



SEGOVIA / 6 y 7

Los alumnos de ocho centros educativos comenzarán el curso con nuevas instalaciones



SEGOVIA / 11

Los fotógrafos de prensa piden que se valore más su trabajo en los medios escritos

SEGOVIA / 19

La Subdelegación presentó las medidas de seguridad que regirán los encierros de la villa de Cuéllar



Juegos de Agua multitudinarios

FOTO: KAMARERO

► Más de 15.000 personas se dieron cita ayer en los jardines del palacio del Real Sitio de San Ildefonso para presenciar el espectáculo de las fuentes ornamentales con motivo de la festividad de San Luis, patrón de La Granja.

SEGOVIA15

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

494 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

TERRORISMO

Un talibán infiltrado mata a dos guardias civiles en Afganistán

Un chófer de la Policía afgana asesinó ayer al capitán José María Galera Córdoba y al alférez Abraham Leoncio Bravo Picallo, para los que trabajaba, y su traductor cuando daban clase en Afganistán a un grupo de agentes de ese país. NACIONAL21

► MUNICIPAL

Escudero afirma que la crisis en el PP "queda cerrada" con la renuncia de María José Uñón

► Uñón, afín a los otros tres ediles populares dimitidos, ve "injusto" el trato que recibieron ► Los cuatro nuevos concejales serán Ángel Román, María Paz Plaza, Cristina Castán y Daniel Sobrados

SEGOVIA9



UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1789.- Revolución Francesa: La Asamblea Constituyente aprueba la Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano.
1800.- Combate de Doñinos (El Ferrol): La marinería y la guarnición del arsenal impiden que 13.000 ingleses se apoderen de la ciudad.
1837.- Abolición por ley de los señoríos territoriales y solariegos en España.
1896.- Andrés Bonifacio da el grito de independencia de Filipinas y comienza la lucha contra el dominio español.
1934.- Fundación en Madrid de la Sociedad de Autores Cinematográficos, filial de la de Autores Dramáticos y Líricos.
1936.- La BBC (British Broadcasting Corporation) hace sus primeras transmisiones de prueba de TV con el sistema Baird.
1942.- Segunda Guerra Mundial: Stalingrado se debate en luchas encarnizadas por tierra y aire.
1943.- Descubrimiento de numerosas pinturas rupestres en Prades (Tarragona) por científicos del Museo de Reus.
1945.- El filósofo y pensador José Ortega y Gasset regresa a España.

|NACIMIENTOS|

1562.- Bartolomé L. de Argensola, poeta y sacerdote español.
1578.- Luis Vélez de Guevara, poeta y dramaturgo español.
1743.- Antoine L. Lavoisier, químico francés.
1792.- Manuel Oribe, militar y político uruguayo.
1846.- Alejandro Pidal y Mon, político y polemista español.
1880.- Guillaume Apollinaire, poeta italo-polaco y vanguardista francés.
1899.- Rufino Tamayo, pintor mexicano.
1906.- Albert Sabin, médico descubridor de la vacuna de la poliomielitis.

|DEFUNCIONES|

1910.- William James, filósofo y psicólogo estadounidense.
1930.- Lon Chaney, actor estadounidense.
1971.- Jorge de la Vega, cantautor y pintor argentino.
1974.- Charles Lindbergh, pionero estadounidense de la aviación.
1987.- Julián Gorkin, cofundador del Partido Obrero de Unificación Marxista (POUM).
1994.- Jesús Otero, escultor español.
1996.- Alejandro Agustín Lanusse, político argentino.
2001.- Marino Barbero Santos, juez español

|TRIBUNA| JUAN LUIS GORDO (*)



LA DECISIÓN DEL GOBIERNO del PPP en la Junta de cobrar por el aparcamiento en el Hospital General de Segovia es un despropósito. Así le debería parecer al consejero de Sanidad de la Junta, César Antón, cuando en la inauguración de la última reforma del hospital afirmaba que "el parking para uso hospitalario va a ser gratuito, ahora y siempre"; o el delegado territorial, el Sr. Municio, calificaba de "alarmista" a UGT por insinuar las intenciones privatizadoras de la Junta -puede consultarse la hemeroteca de El Adelantado para comprobar tales afirmaciones.

El cobro del aparcamiento no resuelve el problema de su sobresaturación. Es más, va a contribuir a acrecentarlo. Las 590 plazas actuales son totalmente insuficientes para garantizar la disponibilidad de aparcamiento a los más de 600 trabajadores del turno de mañana, las 800 personas que acuden a consultas externas y los acompañantes de enfermos. Sólo hay una solución: ampliar el parking.

Para ello es necesario cambiar las Directrices de Ordenación del Territorio (DOT) de la Junta de Castilla y León, ya que esa zona recientemente se de-

claró terreno rústico protegido, y no hay disponibilidad de terreno. Esta actuación le corresponde y debe acometerlo el Gobierno de la Junta en toda su extensión, que es el responsable de la gestión sanitaria y sus servicios de apoyo.

El transporte público no es un factor decisivo para la solución del problema. El medio rural -en el que viven las dos terceras partes de la población de la provincia- carece de un medio público de transporte que garantice la accesibilidad al centro sanitario; lo mismo ocurre con algunos barrios de la ciudad. Sin olvidar las necesidades específicas de cada paciente, que les obliga en muchos casos a utilizar un transporte punto a punto.

El cobro de aparcamiento -hasta 10 euros al día- supondrá una discriminación especialmente para las personas mayo-

res -que suelen ser las que más utilizan el hospital y las que menor nivel de renta tienen- y sus acompañantes. No se puede cobrar por un servicio que tiene el carácter de esencial para la comunidad. De la misma manera que no son comparables los aparcamientos del hospital y de Adif.

Las personas no eligen cuando se ponen enfermas y deben utilizar los servicios hospitalarios. Sin embargo, al parking del AVE se va y estaciona, bien para desplazarse a un trabajo, que genera renta, bien para acceder a un centro de estudio o bien por razones de ocio. Se trata de un servicio de "mercado", no esencial, que además en Segovia está subvencionado, tanto el aparcamiento -el coste del aparcamiento es muy superior al euro al día que pagan los que viajan diariamente, o los cinco euros máximos al día para los que via-

jan esporádicamente-, como el servicio de alta velocidad -con más de 350.000 euros al año de subvención-.

En la gestión pública hay prioridades. La ampliación del aparcamiento del hospital es urgente para los segovianos. El PP, con su presidente provincial a su cabeza, Francisco Vázquez, como partido que sustenta la acción de gobierno en Castilla y León, debiera defender esta opción frente a la inversión del los 3,3 millones del Centro Equestre anunciada estos días por la Consejería de Agricultura, salvo que sea un flash a los que ya nos tiene acostumbrados este departamento.

La sinrazón no puede sustituirse por las descalificaciones y exabruptos, como los que estos días ha proferido el delegado territorial de la Junta en Segovia hacia mi persona. El Sr. Municio a estas alturas debiera conocer bien su oficio, y no por meter más la puya se defienden mejor los intereses de su partido, y menos los de Segovia.

Desde el PSOE esperamos que la promesa en su día del consejero de Sanidad se haga una realidad, y se revierta la decisión adoptada. Todo ello para beneficio de los segovianos.

--

(*) Senador del PSOE por Segovia

|TRIBUNA| JUAN MONTERO LOBO

Referentes vitales...

TODOS TENEMOS REFERENTES en la vida, unos son innatos como son nuestros padres y en concreto nuestra madre que nos da la vida y nos conoce a la perfección desde pequeños, porque nos ha criado, nos ha protegido y nos ha querido más de lo imaginable y ella sabe de nuestras virtudes, de nuestros defectos e inquietudes vitales.

Después vamos creciendo y en la adolescencia nuestros amigos son nuestros referentes, los primeros amores quizás frustrados y después vamos poco a poco madurando sin darnos cuenta y nos dejamos influir por nuestra pareja, nos enamoramos alocadamente y eso es muy

bonito y la moda nos empieza a influir en nuestra manera de vestir, en nuestra manera de ver la publicidad que se cuela en nuestras neuronas con esos mensajes de paz, amor y bienestar, subliminalmente los recibimos y nos cautivan y caemos como idiotas en sus redes mediáticas.

En algunos momentos la te-

levisión y el cine nos embriagan y nos convertimos en cinéfilos empedernidos y seleccionamos películas que se acercan a nuestra forma de pensar y a nuestros gustos esenciales. De vez en cuando nos ponemos nostálgicos y recordamos "flash-back" de nuestra niñez, pequeños chispazos de un tiempo ido que ya no volverá, pero que nos

marcó y que fue una "época dorada" de nuestra vida donde se vivía el día a día, sin preocupaciones y se vivía intensamente sin pensar mucho en el "día de mañana", sólo importaba el aquí y el ahora y el vivirlo a tope. Más tarde en la madurez nos volvemos más tranquilos y reflexivos, nos tomamos todo con más calma y perdemos esa frescura, esa inocencia de la mocedad y juventud, pero es que la vida nos va dando "palos de ciego" y espabilamos enseguida porque no queda otro remedio, aunque a veces tropecemos dos veces con la misma piedra, pero volvemos a resurgir y seguimos luchando con valentía en el tortuoso camino vital...

EL ADELANTADO.com

|ENCUESTA DEL DÍA|

¿Le parece bien que la Policía Local multe a los coches aparcados en el arcén de la estación del AVE?

Sí.: 37%

No.: 59%

N.s./n.c.: 4%

* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

|RANKING DE NOTICIAS|

Lo + valorado

CUÉLLAR. RTVCyL transmitirá los cinco encierros de las fiestas en directo
CUÉLLAR. Declaran los jóvenes denunciados por una caricatura de las fiestas
LOCAL. Gran éxito del novillero riazano Eugenio Martín en Berlanga de Duero
LOCAL. El 'huracán Bisbal' arrasa en La Granja.
LOCAL. La 'judiada' atrajo a La Granja a más de 12.000 personas

Lo + leído

LOCAL. El 'huracán Bisbal' arrasa en La Granja.
LOCAL. La 'judiada' atrajo a La Granja a más de 12.000 personas
CUÉLLAR. Declaran los jóvenes denunciados por una caricatura de las fiestas
DEPORTES. El Trofeo San Luis se quedó en casa
LOCAL. Los 'Juegos de agua' de las fuentes del palacio saludan hoy la fiesta de San Luis



|CORRAL DEL MUÑO| ANTONIO MADRIGAL

¿ES ESPAÑOLISTA EL GAZPACHO?

TODOS SABEMOS que uno de los problemas que viene arrastrando nuestro País, que al parecer y mientras no digan lo contrario los prólogos de determinados estatutos autonómicos, viene llamándose España, es el tema de su forma de estado y su coherencia territorial: no sabemos a estas alturas (y con estas colgaduras) si nos encontramos ante un país de países, unos países de país, una nación poliédrica, una atomización de naciones, o simplemente un territorio poblado de seres unido únicamente por sus variadas delegaciones comerciales de "El Corte Inglés" y por los éxitos deportivos de su selección nacional de fútbol.

Indudablemente España es más España desde que la formación de futbolistas capitaneada por Vicente del Bosque ganó el pasado Campeonato Mundial de Suráfrica.

Y el Mudo y yo nos preguntamos: ¿Qué ocurrirá si en futuras ediciones de dicho campeonato mundial de la Copa Jules Rimet, España sufre otra vez la mala racha antigua de caer eliminada en octavos?... ¿Comenzará irremisiblemente a desmoronarse nuestra débil unidad estatal por culpa de sucesivos descalabros futboleros?... ¿Necesitaremos poner de jefe de gobierno al portero D. Iker Casillas como remedio in-extremis? ¿O quizás como presidente y por lo tanto jefe del estado de un futura república al bigotudo salmantino D. Vicente del Bosque?...

A este problema latente (y to-

nante) de falta de vertebración desde hace ya muchísimos años (leer "La España Invertebrada", de D. José Ortega y Gasset 1.921) se añade ahora la mareante crisis económica que nos envuelve como una medusa viscosa veraniega... ¿Cuándo sacaremos la cabeza por encima de tal chapapote?

Aprovechándose de tanta tristeza e incertidumbre, los nacionalistas de algunos lugares de esta vieja piel de toro (nótese que eludo su nombre, por no ofender) se dedican como sabemos a inventar continuamente alarmas de peligro para el llamado hecho diferencial tan traído y llevado, que defienden. El peligro puede estar en el idioma, en los espectáculos de diversión, o en cualquier cosa peregrina, según ellos. Por ejemplo Cataluña con su parlament al frente prohíbe las corridas de toros viendo en ellos un peligro invasivo por su "nociva españolidad" (así es la cosa, aunque no lo proclame y acuda a argumentos sobre el maltrato de los animales). Mientras tanto permite los encierros veraniegos en muchos pueblos catalanes, de reses con bolas de fuego en la punta de la cornamenta (los "correbous"). Y también permite que sus parlamentarios consuman en sus cenas políticas succulentas langostas, a las cuales para que estén más ricas hay que cocer ¡vivas! (y como es bien sabido las langostas no pueden defenderse a cornadas).

Se nos ocurre al Mudo y a mí a la vista de todo esto, que el gaz-

pacho puede llegar a ser un peligro evidente para la unidad de España. De seguir así las cosas dentro de poco la Generalitat del honorable Montilla prohibirá el consumo de gazpacho en todo el territorio catalán por español. Sabido es que hace ya muchísimos años el simpático y avinagrado plato superó su carácter andaluz, consumiéndose hoy día en todo el País e identificándole los turistas como algo "netamente español". También podrían ser peligrosos para todos los hechos diferenciales otros platos españolistas como la paella (que hace muchísimo tiempo superó su inicial idiosincrasia valenciana, extendiéndose peligrosamente como una mancha amarilla), la tortilla de patatas, el pisto manchego o los churros.

Pensamos el Mudo y yo que si amamos a España y deseamos preservar su unidad debemos pedir encarecidamente al gobierno de Rodríguez Zapatero que se adelante a estas maniobras amontilladas y aunque sea por decreto-ley abola (¿cómo se dice, abola o abuela?...) dichos platos prepotentes que pueden ser causa de conflictos gordos o incluso guerras secesionistas, al ser tachados por los periféricos como "condimentos culinarios de claro matiz y jaéz españolista, con los cuales la abusiva España pretende invadir y sojuzgar a los pequeños países vecinos que en la Península Ibérica claman por su independencia".

O sea, dicho de forma breve: que no nos den el verano.

|TRIBUNA| JUNTA LOCAL DEL PP DE SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

Réplica a Ricardo Molpeceres Blanco

MUY SEÑOR MÍO. En relación con la "Tribuna", publicada en el medio de su digna dirección el pasado 9 de agosto, firmada por el Sr. Ricardo Molpeceres Barranco, decirle:

El artículo, al que el firmante se refiere, expresa la opinión de la Junta Local Del Partido Popular de San Cristóbal de Segovia, de la que D. Óscar Moral es máximo representante, a la luz del escrito de fecha 15 de junio con registro de salida del Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia nº 1149, firmado por la Sra. Alcaldesa.

El Partido Popular de San Cristó-

bal de Segovia, seguirá opinando libremente acerca de todos los ámbitos de la vida municipal, desde la perspectiva de la defensa de los derechos de los ciudadanos, así como de los intereses municipales.

Lamentablemente, ya no nos sorprende ni nos causa estupor el tono, la forma y las descalificaciones personales, que el Sr. Molpeceres desarrolla en su escrito.

Rectificar es de sabios, le rogamos que lo haga y que no dificulte aún más, la necesaria colaboración de todos los grupos políticos en un pueblo tan necesitado de ella, como San Cristóbal de Segovia.

|TRIBUNA| JOSÉ LUIS LODEIRO

Cuando un padre se va...

AL REGRESAR DE VACACIONES me he enterado de una triste noticia, la muerte del Padre Alfredo. Sin pertenecer al barrio de San Marcos fue uno de los mejores vecinos y allí vivió en el Monasterio de los Padres carmelitas Descalzos durante muchos años.

Manteníamos una relación de amistad ya que mi casa estaba muy cerca del Monasterio y visitaba a mi familia frecuentemente. Siempre colaboraba en todo lo que se le pedía y, durante estos últimos años colaboró conmigo y con la AAVV de San Marcos en numerosas ocasiones.

Recuerdo que siempre me pedía que hablara con las autoridades para que el autobús urbano llegara hasta el barrio y parara cerca de la Alameda. Finalmente nuestra "lucha"

juntos lo hizo posible...

Le nombramos Vecino Predilecto de nuestro Barrio e hicimos la entrega del León de San Marcos a la Orden Carmelitana, en la cual no pudo participar debido a su delicada salud.

Hay un recuerdo suyo que guardo con especial cariño, su último libro en el que describía el Monasterio y que dedicó a los vecinos de San Marcos y en especial a -"mi amigo el presidente del barrio José Luis Lodeiro"-

Espero que se encuentre junto al fundador de su orden, San Juan de la Cruz, y que juntos puedan pasear por el huerto carmelitano, recitando los versos del Patrón de los Poetas.

Siempre le llevaré en mi corazón Padre Alfredo. Su amigo José Luís.

VERBENA AFRICANA con ASS NDIAYE

Gran fiesta de despedida del BALLET DE SENEGAL "JAMMU"
Viernes 3 de septiembre

EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

21:30h. Cena-buffet + espectáculo + baile. Precio 25€ (iva incluido)
Teléfono de reservas: 921 401 060 - www.el-rancho.com - info@el-rancho.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: LEANDRO VALDEZ

Las cuestas de agosto

Hay momentos en los que los segovianos casi venderían su alma al diablo, como la joven de la leyenda del Acueducto, por un ascensor, unas escaleras mecánicas o hasta un funicular que salven la altura existente entre Azoguejo y Postigo. La señora del carrito, ayer al mediodía, seguro que pensó en algo parecido, porque con más de treinta grados a la solana, penitencias las justas. Las cuestas de agosto no tiene que ver con la crisis si no con los 'puertos de primera categoría' que hay en la ciudad.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



TORREÓN DE LOZOYA

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’

Muestra ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’ hasta el 7 de noviembre; y ‘Tiempos de Taller’ de Rosa Álamo y Ángel Raposo hasta el 12 de septiembre en el Torreón. *(foto: Cris Muro)*

TORREÓN DE LOZOYA, SEGOVIA.

FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Hoy, jueves 26 de agosto celebran a San Juan Bautista en Pradales y a San Vitores en Grajera. Mañana viernes 27, se celebra San Juan Bautista en Santiuste, San Vitores en Grajera y San Pedro Apóstol en Sauquillo de Cabezas.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE
en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN

Amplia carta en raciones, carnes, ensaladas, pescados, platos de cuchara, postres caseros, etc...

ESTE VERANO DISFRUTA DE NUESTROS PESCAITOS FRITOS Y GAMBAS A LA PLANCHA EXTRA AL PESO

GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

26

agosto de 2010

Faltan 127 días

Santorál

Santos: Ceferino, Segundo, Victoriano y Alejandro.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
N. ASUNCIÓN 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

‘Descubriendo el Universo’

Muestra bibliográfica ‘Descubriendo el Universo’ en la Academia de Artillería hasta el 15 de septiembre. De lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Violencia de género

Muestra fotográfica ‘Desde dentro’ sobre la violencia de género sobre las mujeres. Se podrá visitar hasta hoy.

CASA DE LOS PICOS

Carlos Jové

Muestra fotográfica ‘New York 2006’ de Carlos Jové en ‘Un enfoque personal’, junto a la Catedral. Hasta el 31 de agosto, de martes a sábado, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Colectiva

“Huellas de la ciudad”, videoarte, escultura, pintura y fotografías con obras de Eloísa Sanz, Patricia Arcárate, Jorge Represa, Sofía Madrigal y Eva Navarro. Capilla del Museo. Hasta el 12 de septiembre.

‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’ con 128 dibujos del artista tureganense. Hasta el mes de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

Exposición Tanja Krueger

Exposición fotográfica de distintas ciudades del mundo por parte de la fotógrafa luxemburguesa Tanja Krugher en el Bar Santana. Abierta hasta el 31 de agosto, entrada libre.

BAR SANTANA

Fernando Arranz López

Muestra permanente del ceramista Fernando

Arranz López (1900-1967)

en el Museo de Segovia en la sala de exposiciones dentro del museo (c/ Socorro, 11). Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Juan Cabrero

Muestra de ceras, pasteles y carboncillos del artista Juan Cabrero. Hasta el 28 de agosto en la oficina de turismo.

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

‘Las Miradas’

La exposición de pintura titulada ‘Las Miradas’ de la pintora Ana María Herrero se podrá ver todos los días en el Bar Cruce de Caminos de Torrecaballeros, de 12 a 16 horas y de 20 a 24 horas hasta el próximo hasta el día 30 de septiembre.

TORRECABALLEROS

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’ y Rosa Álamo y Ángel Raposo

Muestra ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

Muestra ‘Tiempos de taller’ de Rosa Álamo y Ángel Raposo. Hasta el 12 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Ángel Luis Úbeda

Pinturas de Ángel L. Úbeda en el Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábado de mes de 19.00 a 21.00 h. Se puede visitar hasta hoy.

CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Jorge Fin y Juan J. Gómez Molina

Muestra ‘En las nubes’, de Jorge Fin y Juan José Gómez Molina, en la galería ArteSonado

de San Ildefonso. Hasta el 15 de septiembre.

LA GRANJA. GALERÍA ARTESONADO

‘Vidrio Finlandés’

La exposición recoge más de 400 piezas de varios artistas de Finlandia, creados entre los años 30 y 60. Situado en la sala de Raspamiento en la Real Fábrica de Cristales de La Granja, tendrá un horario de 10 a 18 horas de martes a viernes, de 10 a 19 horas los sábados y de 10 a 16 horas los domingos y festivos. Permanecerá abierta hasta enero de 2011.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Colecciones de vidrio

Muestras permanentes de Cristal de la Fábrica de La Granja, Vidrieras del taller Maumejean y Envases europeos de los s. XVI al XIX.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de dos ciudades’, organizada con motivo del bicentenario de la declaración del Real Sitio de San ildefonso como municipio.

LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Xonia Wunsch

Permanente de óleos y grabados de la artista Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Vegas de Requijada. Visitas, en el tlf. 620761550.

REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGAS

Clara Tengonoff

Muestra pictórica de la artista Clara Tengonoff en el centro social de Caja Segovia de Santa María. Hasta el 4 de septiembre.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Zooplastic

Obras de Julio Álvarez Rentero en esta mues-

El restaurante de la Finca de Duque

Cena en nuestro jardín el menú de verano

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

CINEBOX

ARTE7

Airbender 3D (105 min.)
De domingo a jueves, 22.15 h.; viernes y sábado, 22.15 y 0.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Origen (150 min.)
De lunes a jueves, 18.45, 21.30; viernes, 18.45, 21.30 h, 0.30; sábado, 16.00, 18.45, 21.30, 0.15 h.; domingo, 16.00, 18.45, 21.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Los mercenarios (102 min.)
De lunes a jueves, 18.30,20.30, 22.30; viernes, 18.30, 20.30,22.30, 0.30 h; sábado, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30, 0.30; domingo, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30.

Los mercenarios
Todos los días, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; viernes y sábados, 0.10; sábado y domingo, 16.10 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Pesadilla en Elm Street
Todos los días, 20.20 y 22.20 h.; viernes y sábados, 0.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Niños grandes
Todos los días, 18.00, 20.05 y 22.20 h.; viernes y sábados, 00.35 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

CINEBOX

Los mercenarios
Todos los días, 18.00, 20.05 y 22.20 h.; viernes y sábados, 00.35 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Airbender, el último guerrero 3D
Todos los días, 22.35 h.; viernes y sábado, 00.40 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Origen
Todos los días, 18.50 y 21.45 h.; viernes y sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo 16.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El equipo A (103 min.)
Todos los días, 18.00 h.; sábado y domingo 15.45 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

CARTELERA DE CINE

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Niños grandes (103 min.)
Todos los días, 20.05 h., 22.05 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Como perros y gatos 3D (93 min.)
De lunes a jueves, 18.10 h., 20.10h.; viernes, 18.10 h., 20.10 h., sábado, 16.10, 18.10, 20.10 h., domingo, 18.10, 20.10 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Toy Story 3 3D (110 min.)
Todos los días, 18.00 y 20.05 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Salto
De lunes a jueves, 18.15, 20.15, 22.15; viernes, 18.15, 20.15, 22.15, 0.15; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15, 0.15 h; domingo 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Shrek IV 3D (93 min.)
Sábado y domingo, 16.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Philip Morris ¡Te quiero! (100 min.)
De domingo a jueves, 22.10 h.; viernes y sábado, 22.10, 0.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Killers (101 min.)
De lunes a jueves, 18.05 h.; viernes , 18.05, 0.05 h.; sábado, 16.05, 18.05, 0.05 h.; domingo, 16.05, 18.05 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Centurión (100 min.)
De lunes a jueves, 18.20, 20.20, 22.20 h; viernes, 18.20, 20.20, 22.20,0.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20, 0.20 h.; domingo, 18.20, 20.20, 22.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

domingos, 16.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Centurión
Todos los días, 18.00 h., 20.00 h., 22.00 h.; viernes y sábados, 0.00 h.; sábados y domingos, 16.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Como perros y gatos 3D
Todos los días, 18.30 h, 20.30 h.; sábado y domingo, 16.45 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Aguilar Vizcaino. Plaza Tirso de Molina, 4 (Nueva Segovia).

MAÑANA: Día y noche: Dolores Ramos Pavón. Cónde Sepúlveda, 33.

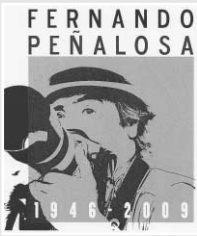
El ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de El Espinar. Calle Marqués de Perales.

OTRAS LOCALIDADES:

Las 24 horas, están de guardia los despachos de Cantalejo, Ayllón y Navafría.

De 10,00 a 22,00 horas, Hontalbilla, Santiuste, La Granja y Aguilafuente.

De 10,00 a 20,00 horas, Navas de San Antonio.



Fernando Peñalosa

La Asociación de Amigos de Fernando Peñalosa ha organizado una exposición que se abrirá el lunes día 23 en la Galería África en la casa del Siglo XV. En la muestra se podrán contemplar variadas fotografías del autor.

PARTICIPACIÓN

Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: 'Agenda Social', c/ Morillo, 7 (Junto Jardín Botánico). 40.006 Segovia, o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com.

Las fotografías no se devolverán y deben ser originales (no son válidas fotocopias) o, en el caso de las digitales, tener una resolución de, al menos, 150 kb.



Restaurante

Edulis

Consulte presupuesto para su celebración

921 49 31 23 • ENCINILLAS

tra promovida por Educandar para conmemorar el Año Internacional de la Biodiversidad. Busca sensibilizar sobre la necesidad de reutilizar los residuos domésticos y fomentar el conocimiento de la fauna. Hasta el 12 de septiembre en el CENEAM.

VALSAÍN. CENEAM

Muestra de óleos

Hasta el día 12 de Septiembre el salón de Té Divas (c/José Zorrilla, 44), se expondrá una colección de óleos de la artista Eleonora Asparuhova.

SALÓN DE TÉ DIVAS

MÚSICA

Festival 'Vete al Fresco'

Hoy en el Mesón Cándido actuará el 'Cuarteto Kaiser' (clásico) y en el Ventorro San Pedro Abanto 'El Legado de Minnésinger'. El mañana 'The Carter' en el bar restaurante Aqueducto; 'Seleggio' en el Ventorro de San Pedro Abanto; Trío de Jazz Gonzalo Peñalosa en El Ojo y Ruben Cid en el bar Maype. Todos los conciertos serán a partir de las 22,00 horas

TERRAZAS DE LA CAPITAL

Música de Folklore de los Corralillos

Desde el viernes 27 diferentes corralillos recorrerán la ciudad. Diferentes músicas que recogen la tradición con dos grupos de Valladolid y uno de Segovia.

SEGOVIA

OTRAS ACTIVIDADES

San Antolín 2010

Festejando a San Antolín, se celebra hoy un mercadillo al aire libre de artesanía y alimentación a las 12,00 horas y cine de verano infantil a las 21,00 horas.

NAVAS DE RIOFRIO

CONVOCATORIAS

Curso de Lengua de Signos

La Asociación Segoviana de Familias y Amigos del Sordo (ASEFAS) ha abierto ya el plazo de matrícula para el curso básico de LSE (Lengua de Signos) que se impartirá todos los martes del 14 de septiembre al 14 de diciembre, en horario de 19.00 a 21.00 h. Las plazas son limitadas y la inscripción puede realizarse en SERMO, tlf. 92142514.

SEGOVIA.

Certamen de relato corto

La Fundación Villa de Pedraza convoca el V Certamen de Relato Corto para escritores de cualquier nacionalidad con obras de tema libre, de tres a cuatro páginas de extensión y escritas en castellano que se remitan antes del 10 de septiembre a: Fundación Villa de Pedraza, para V Certamen de Relato Corto. c/ Real, 15. 40172-Pedraza de la Sierra. Más información en www.pedraza.net.

PEDRAZA



AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Felicidades tío Pepe, ya cumplés... De parte de tu familia.



Cumpleaños. Hoy 26 de agosto este niño tan guapo que se llama Gonzalo Castaño cumple 4 años. Toda tu familia te desea que pases un buen día. Muchos besos.



Felicidades. Esta niña tan guapa se llama Lorena Marinas y hoy cumple 6 añitos. Felicidades de parte de su hermana Blanca, sus padres Cesar y Yoli. Un beso de toda su familia y que siga tan traviesa.



Boda. David y María Antonia, hace dos meses de vuestra boda. Os deseamos que la felicidad de ese día os acompañe siempre. De parte de Sheila, Nacho y familia.



Cumpleaños. El amigo Melquiades ha cumplido esta semana 102 años. Además de soplar las velas, deleitó a los presentes recitando unas poesías.



Cumpleaños. Felicidades David por fin cumplés 3 años. Ya eres mayor y ya vas a ir al cole de los mayores.



AQUUEDUCTO

Noches de viernes, sábados y domingos de julio a septiembre

Avda. Padre Claret, 2-4 • Segovia - Reservas: 921 43 69 12 • info@aqueducto.com



► EDUCACIÓN

Los alumnos de 8 centros educativos estrenarán instalaciones en septiembre

Pequeñas mejoras. La Dirección Provincial ha efectuado obras de reforma y reparación en 30 colegios e institutos

P. BRAVO / SEGOVIA

Los responsables de la Consejería de Educación podrán disfrutar de un apretado calendario de inauguraciones en la provincia de Segovia el próximo curso escolar, que comienza el día 9 de septiembre con la puesta en funcionamiento de nuevas instalaciones construidas en ocho centros educativos.

La mayoría de las grandes obras que, según ha asegurado la jefa del Área de Construcciones y Equipamientos de la Dirección Provincial de Educación, Susana Moreno, estarán finalizadas antes del regreso de los niños a las aulas, se han acometido en centros de Educación Infantil y Primaria. El próximo día 30 de agosto la empresa Volconsa entregará las obras de ampliación del colegio "El Peñascal". La recepción de la nueva sede del colegio "Arcipreste de Hita", —con 18 aulas y un presupuesto de cerca de 4,5 millones de euros—, se llevará a cabo el día 3 de septiembre y tres días después se repetirá el proceso en relación a los trabajos de construcción de un nuevo edificio, con aulas y comedor, en el colegio de Ayllón. El pasado viernes, día 20 de agosto, la Administración educativa recibió las obras realizadas en el Centro Rural Agrupado "La Sierra" de Pedraza. "Estamos pendientes de fijar la fecha de entrega de las obras de ampliación del CEIP "Diego de

Colmenares", a falta de remates, —ha indicado Susana Moreno— pero si no pudiera hacerse antes del día 9, procederíamos a la ocupación para que los alumnos y profesores empiecen el curso en las nuevas instalaciones".

La relación de nuevos espacios que los escolares podrán ocupar el primer día de clase se completa con las aulas y servicios creados en el CRA "El Encinar", de Otero de Herreros, cuyas obras terminaron antes de finalizar el curso 2009/2010.

EDUCACIÓN SECUNDARIA En lo que respecta a la dotación de instalaciones para alumnos de Educación Secundaria, en septiembre se pondrán en marcha los nuevos Centros de Educación Obligatoria (CEOs) de Prádena, cuyas obras concluyeron hace varios meses, y de Villacastín, que finalizan el día 3 de septiembre.

El escaso margen de tiempo que va a haber entre la conclusión de algunas obras y el inicio de la actividad lectiva hace temer que en las primeras jornadas de clase puedan surgir problemas, ya que entremedias hay que proceder al equipamiento de las nuevas dependencias. Así lo ha reconocido el director provincial de Educación, Antonio Rodríguez Belloso, que ha apelado a la paciencia y a la comprensión de los integrantes



Instalaciones de nueva construcción en el centro de Educación Infantil y Primaria "Diego de Colmenares" que se encuentra ubicado en la c...



Imagen exterior de la nueva sede del colegio "Arcipreste de Hita", en El Espinar, donde la Junta ha invertido 4,5 millones./ E.A

de la comunidad educativa. Rodríguez Belloso ha destacado la "importante labor organizativa" que en estos casos realizan los equipos directivos de los centros y los esfuerzos que dedican para conseguir que las clases se lleven a cabo con normalidad desde el primer día. "Pero los padres deben enten-

der —ha indicado el titular de Educación— que como en cualquier traslado hasta el último momento pueden quedar detalles por arreglar".

Por otra parte, Rodríguez Belloso ha destacado la atención que la Administración regional ha dado al medio rural en la mejora de

instalaciones, ya que seis de los ocho centros que inauguran dependencias se encuentran en la provincia, y dos en la capital.

El programa de "Grandes obras de construcción o ampliación" de la Consejería de Educación para el año 2010 en Segovia incluye siete actuaciones más, de las cuales

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR
☎ 921 14 26 06

CANTALEJO
☎ 921 52 18 26

SORIA
☎ 975 22 09 98

ÁVILA
☎ 920 22 53 00

RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN



CONFECCIÓN DE TODO TIPO DE
LATIGUILLOS

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

www.transcose.com

suministros@transcose.com

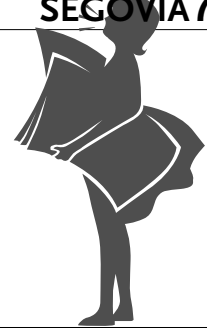
AL DÍA | LOS FOTÓGRAFOS DE PRENSA REPASAN SU PROFESIÓN

Los fotógrafos de prensa protagonizaron ayer la primera mesa redonda sobre el periodismo gráfico, con motivo del primer aniversario de la muerte de Fernando Peñalosa. Los participantes destacaron el papel que

desempeña la ilustración en los medios informativos y que a menudo no está suficientemente valorada. Todos ellos coincidieron en destacar la importancia que la imagen tiene a la hora de recoger una

información o diseñar una portada de un periódico, pero lamentaron que en la mayoría de los medios no tomen las principales decisiones los especialistas en imagen.

PÁGINA 11



capital. / KAMARERO



Distintas imágenes de las dependencias y del mobiliario que estrenará el colegio "El Peñascal" para su aniversario. / KAMARERO

cinco finalizaron en el primer semestre del año, — la ampliación de dependencias en los centros rurales agrupados "La Lastrilla", "Campos Castellanos", de Juarros de Voltoya, y "Retama", de Chañe, y en el instituto "Cauca Romana" de Coca; así como la construcción de un edificio para el colegio "Las Cañadas" de Trescasas— y dos están pendientes de concluir en los próximos tres meses. Susana Moreno ha indicado que, probablemente, antes de despedir septiembre, aunque ya con el curso en marcha, estén finalizados los trabajos de construcción de un edificio con nueve aulas para el colegio "Marqués del Arco" de San Cristóbal de Segovia. Quedaría a la espera la recepción del nuevo Centro Específico de Formación Profesional, ubicado en el barrio de Nueva Segovia, que no abrirá sus instalaciones hasta el curso 2011/2012.

La inversión total en el conjunto de "Grandes obras" a concluir en 2010 supera los 25 millones de euros, a los que habría que

sumar cerca de dos millones invertidos en el CEO de Prádena.

REPARACIONES Y MEJORAS La inversión y el número de actuaciones acometidas por la Dirección Provincial de Educación a través del programa obras de reparación, reforma y aplicación de medidas de prevención de riesgos se han reducido respecto al pasado año. Si en 2009 se hicieron 36 reformas con un valor económico de 1,8 millones, en 2010 se efectuarán 30 por importe de poco más de un millón. En todo caso, la Dirección Provincial ha cambiado su estrategia este año y ha adelantado la ejecución de casi la mitad de los proyectos al primer semestre para evitar las consecuencias de la subida del IVA, dejando para el verano aquellas que no podían efectuarse con niños en las aulas. En estos momentos quedan seis pendientes, bien porque están a falta de remates de carpintería y pintura, bien porque se han incorporado al programa de obras este mes de agosto.

Nuevas dependencias para el 50 aniversario de El Peñascal

P. B. / SEGOVIA

El Colegio de Educación Infantil y Primaria "El Peñascal" celebrará el 50 aniversario de su creación durante el curso 2010-11 con nuevas aulas y servicios que ofrecer a sus alumnos merced a la construcción de un edificio cuyas obras comenzaron en enero de 2009 y concluirán en agosto de 2010. El proyecto, en el que la Junta ha invertido más de 2,5 millones de euros, contempla la ampliación del centro educativo en un edificio

de nueva construcción y la redistribución de espacios en el emblemático colegio.

El nuevo edificio tiene una superficie útil total de 1.412 metros cuadrados y cuenta con una zona docente de Infantil (seis aulas, una sala de usos múltiples y aseos) y otra de Primaria (un aula de música y audiovisuales, un aula de informática, un laboratorio de idiomas y aseo). Destaca la decoración, con vivos colores, empleada en las aulas que ocuparán los

niños de 3 a 6 años. También se ha habilitado en el colegio una zona de administración y conserjería, otra de servicios comunes con cuartos de telecomunicaciones, limpieza y contadores. El proyecto incluye la construcción de un comedor de 200 metros cuadrados, cocina y espacios exteriores con zona de juegos. Estos últimos días está llegando al centro, ubicado en el barrio de La Albuera, el mobiliario con el que serán equipadas las nuevas dependencias.



TARIMAS Y PUERTAS

at TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► MUNICIPAL

Indra desarrolla el sistema para operar con el DNI electrónico y la TDT

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La multinacional española Indra ha desarrollado para el Ayuntamiento de Segovia una avanzada plataforma de Televisión Digital Terrestre (TDT) que permite el acceso de los ciudadanos a la Administración Pública Local mediante el DNI electrónico. Tras superar la fase de desarrollo y las pruebas realizadas, el proyecto, pionero en España, es el primero de estas características que se pone en producción y que facilita la t-Administración, además de incluir el catálogo de servicios más completo.

La plataforma es fruto del convenio de colaboración firmado entre la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Segovia para fomentar la implantación de aplicaciones que faciliten la relación de los ciudadanos con las instituciones a través de la televisión digital terrestre. Se trata de un proyecto que comenzó en 2007 y que se enmarca en el 'Círculo de las Artes y la Tecnología de Segovia' (CAT), iniciativa del programa 'Ciudades Singulares' que impulsa el Ministerio de Industria y Turismo con el objetivo de apoyar la promoción de la sociedad de la información en el entorno local, y que ahora se ve potenciado mediante la utilización del DNIe en la TDT.

Según la empresa, a través de este servicio, cualquier segoviano con TDT interactivo puede acceder a las aplicaciones e interactuar con el Ayuntamiento sólo con su DNIe. Para ello, el Ayuntamiento suministró 1.100 receptores. Así, los usuarios tienen acceso a información sobre su localidad, teléfonos de interés, farmacias de guardia, citas médicas, colegios, turismo, horarios e instalaciones deportivas, reservas en restaurantes, o transportes.

► ECONOMÍA

Caja Segovia convoca la asamblea para ratificar el SIP con Caja Madrid

La reunión asamblearia tendrá lugar el 14 de septiembre por la tarde de forma simultánea a la que celebre el resto de las entidades que integrarán el nuevo grupo financiero

F. D. / SEGOVIA

Caja Segovia ha convocado la celebración de la asamblea general en la que se ratificará su entrada en el Sistema Institucional de Protección (SIP) liderado por Caja Madrid, y que se celebrará el próximo 14 de septiembre en la capital del Acueducto.

La convocatoria ha sido comunicada a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNM) y a los miembros de la asamblea general, tal como se acordó en el Consejo de Administración de la entidad, en su sesión celebrada el día 29 de julio pasado. La CNMV difundió ayer la convocatoria como uno de los hechos relevantes, para conocimiento del sector financiero.

La convocatoria, que tendrá lugar a partir de las siete de la tarde, incluye en su orden del día la propuesta de constitución de un grupo contractual entre Caja Madrid, Bancaja, Caja Insular de Canarias, Caja Ávila, Caixa Laietana, Caja La Rioja y Caja Segovia; y la aprobación del Contrato de Integración correspondiente.

Además en la reunión se acordará solicitar autorización a la Junta de Castilla y León para la adhesión de Caja Segovia al Sistema Institucional de Protección de Liquidez y Solvencia en que se asienta el nuevo grupo de entidades.

Los respectivos consejos de administración de Caja Segovia y del resto de entidades socias aprobaron en julio el contrato de integración en el SIP. En el caso de Caja Segovia el contrato contó con 12 votos a favor, dos en contra y tres abstenciones, casi como estaba previsto, aunque los representantes de los trabajadores advirtieron entonces que podrán variar su voto en la asamblea de septiembre según las condiciones que se pacten para conservar los puestos de trabajo existentes.

Según el nuevo SIP, Caja Segovia tendrá su zona de expansión



Imagen de archivo de la última asamblea en la que se informó del inicio de las gestiones para adherirse al SIP. / KAMARERO

en Valladolid, donde ya cuenta con algunas oficinas, uno de los aspectos que hizo al Consejo valorar mejor esta propuesta que la de Banca Cívica, que ponía como lugar de crecimiento la provincia de Guadalajara.

El acuerdo deberá ser ratificado en la asamblea general que se celebre el próximo 14 de septiembre y será preciso contar con al menos dos terceras partes de sus miembros, según establecen los estatutos de la entidad de ahorro.

Por otro lado los sindicatos independientes de cajas, agrupados en la Confederación Intersindical de Cajas (CIC), han abierto una ofensiva legal contra la 'bancarización' de las cajas de ahorro, con actuaciones ante el Defensor del Pueblo, el Tribunal Supremo, la

La propuesta deberá tener el respaldo de dos terceras partes de los miembros de la asamblea

Audiencia Nacional y la Comisión Europea.

Según ha avanzado el vicepresidente de la CIC, Gonzalo Postigo, el objetivo de esta batalla legal, que se hará evidente el próximo mes de septiembre, es "conseguir la derogación del decreto ley de modificación de la Ley Orgánica de Cajas de Ahorro (LORCA)".

La CIC entiende que este de-

creto abre dos vías de 'bancarización' de las cajas: la emisión de cuotas participativas con derechos políticos y la creación de los Sistemas Institucionales de Protección (SIP), que, en su opinión, son bancos.

La CIC está integrada, entre otros sindicatos independientes, por varias agrupaciones, entre las que se encuentra SEC-Segovia, que es mayoritario entre la plantilla de la entidad, y que cuenta con un miembro en el consejo de Administración, en el que hay otro miembro de CCOO.

Ciudadano @delantado



Opine sobre los acuerdos de las cajas en la dirección de internet: www.eladelantado.com



HUSA
HOTEL **** HOTELES

Puerta de Segovia

Restaurante EL HAYEDO
el mejor lugar para comer de
carta a precios de menú
TODOS LOS DIAS



SALONES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BANQUETES y REUNIONES
Tratándole como siempre
como usted se merece



Información y reservas en 921 437 161 y puertadesegovia@husa.es



SEAT EXEO TDI 120 CV.
EXCEPCIONALMENTE EQUIPADO POR 18.600 €.

Motores TDI de última generación • 7 airbags • ESP • ABS • TCS • Volante multifunción • Bluetooth • Climatizador bizona • Llantas de aleación
Radio CD-MP3 • Entrada de audio Aux-in • Isofix • Ordenador de a bordo • Control de velocidad • Faros antiniebla • Apoyabrazos central

PLAN SEATIE

SEAT EXEO TDI. DEBERÍAS PROBARLO.

PROVEEDOR OFICIAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA.

PVP recomendado en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 120 CV Reference: 18.600 € (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan 2000E en comunidades adheridas). Oferta válida hasta liquidación de stocks. Consumo ponderado: 5,3-8,1 l/100 Km. Emisiones de CO₂: 139-192 g/Km. Imagen acabado ST Sport. Modelo visualizado EXEO ST Sport no corresponde con el ofertado (Exeo Reference).

información: 902 402 603

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

► MUNICIPAL

María José Uñón se suma a la lista de abandonos en el grupo del PP

La portavoz de los populares, Beatriz Escudero, da por cerrada la crisis y anuncia que los cuatro nuevos ediles serán Ángel Román, María Paz Plaza, Cristina Castán y Daniel Sobrados

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

María José Uñón, concejala del Ayuntamiento de Segovia por el Partido Popular desde las elecciones de 2007, presentó el martes 24 de agosto su renuncia al cargo, siguiendo así el ejemplo del trío formado por Elena García Gil, César Martín y Mercedes Álvarez-Campana, junto a los cuales había formado en el seno del grupo municipal del PP una 'corriente crítica' con la portavoz, Beatriz Escudero.

Uñón, que comunicó su decisión la pasada semana tanto a la propia Escudero como al presidente provincial de los populares, Francisco Vázquez, dijo ayer que aunque respeta las opiniones de Escudero "eso no significa que esté de acuerdo con ella en todo", en clara referencia a la gestión llevada a cabo por la también senadora con los concejales 'rebeldes'. A su juicio, Elena García Gil, César Martín y Mercedes Álvarez-Campana fueron tratados de forma "injusta" por Escudero cuando ésta les relegó de sus funciones en el grupo, al dudar sobre la papeleta que introdujeron en una votación con la que la líder popular pretendía reprobado al concejal de Juventud, Javier Arranz, por el disco con insultos al Rey.

Uñón, enfermera de profesión, reconoció sentirse "dolido" con Escudero por desconfiar del voto de los tres concejales populares díscolos, añadiendo que ahora, "tras haber perdido la confianza en mi grupo he decidido renunciar, por coherencia".

El abandono de Uñón no pilló por sorpresa a Escudero, quien ayer reconoció, en declaraciones a esta Redacción, que "su permanencia en el grupo municipal del PP era difícil", máxime tras la reciente renuncia de los tres ediles con los que tenía mayor afinidad, y junto a los cuales había consensuado algunas acciones, como la protagonizada en marzo, cuando los cuatro abandonaron un pleno para no participar en el debate y posterior votación de una moción del PSOE que pretendía recriminar a Escudero por su comportamiento en la sesión de febrero, en la que la portavoz popular abandonó, visiblemente molesta, el salón de plenos.



María José Uñón



Cristina Castán



Daniel Sobrados

Escudero dijo ayer "respetar" la renuncia de Uñón, asegurando en que "no tiene dudas sobre su (buen) comportamiento", en alusión a su voto en la polémica votación sobre el *affaire* Javier Arranz. La portavoz del PP en el Ayuntamiento de Segovia aseguró que, con la baja de Uñón, la crisis del grupo municipal popular "queda cerrada", insistiendo en que "ahora, lo más importante es mirar adelante".

La renuncia de los cuatro con-

cejales del PP será dada a conocer en el pleno de mañana. Sus sustitutos tomarán posesión en el correspondiente a septiembre, siempre y cuando reciban el visto bueno de la Junta Electoral.

El relevo de los cuatro ediles ha resultado un asunto complejo, toda vez que el PP ha tenido que pasar lista a los componentes de la candidatura presentada en 2007 hasta encontrar a cuatro con disponibilidad para acceder a la corporación. María García, que figu-

raba en el número 16 de la candidatura, era la primera aspirante para ocupar un sillón. Sin embargo, su entrada está descartada dado que es incompatible su puesto de gerente del PP con el de concejala. La número 17, María del Carmen Madrigal Collazo, se descartó "por motivos personales", al ejercer como profesora de la UNED en Madrid. Los números 18 y 19 de la candidatura, Ángel Román (concejal de Cultura por el PP entre 1999 y 2003) y María Paz Plaza (antigua gerente de Servicios Sociales) sí han aceptado formar parte de la corporación. No es el caso de David Peña [número 20], cuyo actual trabajo en Londres le impide ocupar tal responsabilidad. Cristina Castán [número 21], licenciada en Derecho y miembro de Nuevas Generaciones, será la tercera incorporación. La cuarta es la de Daniel Sobrados [número 23], arquitecto y secretario general regional de Nuevas Generaciones, al haber renunciado a desempeñar el cargo de concejala Krassimira Ratcheva [número 22], esgrimiendo no estar ahora "preparada" para afrontar el reto.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la situación del PP en www.eladelantado.com

El PSOE dice que el PP "se descompone"

El PSOE emitió ayer una nota de prensa en la que decía "lamentar" que el grupo municipal del PP en el Ayuntamiento de Segovia "se esté descomponiendo", un hecho que, a su juicio, ha ocurrido "por la falta de liderazgo" de su portavoz, Beatriz Escudero. El secretario general de los socialistas segovianos, Juan Luis Gordo, señala en el texto que la política popular "está demostrando que es incapaz de garantizar la cohesión interna de su grupo, como demuestran las siete dimisiones de sus concejales".

En ese sentido, el PSOE recuerda que han sido Marta Bajo, Javier Jiménez, Julián Esteban, César Martín, Elena García Gil, Mercedes Álvarez-Campana y María José Uñón los concejales del PP que han renunciado al acta de edil, los cuatro últimos en el último mes. "No es de extrañar que, de seguir así, se llegue al número 23 ó 25 de la lista del PP que se presentó a las elecciones municipales o que se quede sin banquillo, un problema que no han sabido afrontar ni el capitán del equipo, Beatriz Escudero, ni el entrenador, Francisco Vázquez", apuntó Gordo.

De este modo, el secretario general de los socialistas segovianos atribuyó también al presidente provincial del PP, Francisco Vázquez, "el rotundo fracaso del grupo municipal en este mandato", al entender que "no ha sido capaz, hasta el momento, de cohesionar al grupo popular en el Ayuntamiento de Segovia".

El grupo popular presentará una moción al pleno sobre el Plan de áreas históricas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El grupo municipal del PP en el Ayuntamiento de Segovia ha informado de que en el próximo pleno ofrecerá su colaboración al equipo de Gobierno con la finalidad "de lograr el Plan Especial de Áreas Históricas (PEAHIS) consensuado que Segovia necesita".

El PP presentó un escrito el 22 de julio en el que ofrecía su colaboración en la elaboración definitiva del PEAHIS al concejal de Urbanismo pero no ha recibido respuesta, según indica en una nota de prensa, por lo que "ante la trascendencia que para la ciudad tiene el citado plan", ha decidido "insistir en su propuesta tendiendo la mano al equipo de Gobierno como hizo en la elaboración de los presupuestos para 2011 o en la construcción de vivienda protegida".

ANTECEDENTES El grupo municipal popular explica que la elaboración de la ordenación urbanística de la ciudad de Segovia ha durado ocho años y que para la redacción del Plan General de Ordenación Urbana se ha destinado un millón de euros, de los que 600.000 euros estaban justificados por la elaboración de la ordenación completa del área que ahora aborda el PEAHIS. Además, otros 800.000 euros tenían por finalidad la confección de dos catálogos que faltaban y que hasta el pasado mes de julio seguían incompletos, según el PP.

El 13 de julio el grupo municipal del Partido Popular presentó alegaciones al Plan Especial de las Áreas Históricas, aprobado inicialmente por el equipo de Gobierno en el Ayuntamiento.

El PP insistía ayer en una nota de prensa en que tanto esas alegaciones como la moción al pleno municipal persiguen la mejora de la ordenación urbanística del corazón de la ciudad, para contar con instrumentos que permitan aumentar la calidad de vida de los ciudadanos, la protección del patrimonio cultural y medio ambiental y el desarrollo económico necesario para crecer y fijar población.

MALLAS CASTILLA LEÓN S.L.

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Tel.: 921 44 15 80

visite: www.mallascastillaleon.com

!! GRAN OFERTA !! Por NUEVA introducción
PRECIOS SIN COMPETENCIA

LA MÁS AMPLIA EXPOSICIÓN

Con cada montura

REGALO: Taladro de batería valorado en 200

maktec

740 Montura Zaldi Cabriola

720 Montura Zaldi Cabriola

795 Montura Rejoneo de Pablo Hermoso Mendoza

740 Montura Zaldi New Kent

zaldi klieffer SYRAXE PIRELLI GILBERTO LOPEZ

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"

CA

COCHES ANTIGUOS

ROBERTO TAPIA OLMOS

ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS

670 89 00 60

MUNICIPAL

Alumnos del taller de empleo recuperan un talud en Vicente Aleixandre

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los alumnos del taller de empleo municipal de Segovia están recuperando el talud final de la avenida Vicente Aleixandre, en el barrio de Nueva Segovia. Estos trabajos se desarrollan en una de las puertas de entrada a la ciudad desde la carretera CL-601.

Con un presupuesto de ejecución de 86.141 euros, los ocho participantes de la especialidad 'Mantenimiento de espacios urbanos' del citado taller acondicionan estos días un espacio de 5.200 metros cuadrados.

La iniciativa supone para estos alumnos completar su formación práctica mediante la ejecución de obras de recuperación y ajardinamiento en esa importante avenida.

El concejal de Empleo, Desarrollo y Nuevas Tecnologías, Óscar Alonso, y la concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, comprobaron ayer, en una visita a la zona, que las obras están en una fase muy avanza-

da en las dos áreas donde se trabaja.

La actuación permitirá recuperar un espacio muy degradado, el talud de Vicente Aleixandre en su tramo transversal que comprende esta avenida hasta su confluencia con la calle Dámaso Alonso.

Entre otras actuaciones, con la supervisión de los técnicos municipales de Parques y Jardines, se ha procedido a limpiar el talud de restos y escombros, se ha desbrozado la vegetación emergente y movido tierra para regular y recuperar el espacio. Además se han plantado distintas especies de arbustos y árboles e instalado redes de riego por goteo para su mantenimiento. Para la recuperación total queda pendiente para septiembre la consolidación de la plataforma de cabecera y la ejecución de los accesos peatonales mediante escaleras de madera desde la plataforma a la zona donde están instalados los contenedores de basura y la calzada.



Los concejales, a la derecha, durante la visita a las obras. / EL ADELANTADO

► SOCIEDAD



La asociación de camareros se reunió ayer por la tarde en el Restaurante El Cordero. / LEANDRO VALDEZ

Los camareros celebrarán su tradicional Becerrada benéfica el 7 de septiembre

La Junta directiva de la asociación lo decidió ayer después de valorar su posible suspensión por problemas burocráticos y económicos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Junta directiva de la Asociación de camareros de Segovia y su provincia decidió ayer después de valorar los por menores, la continuidad de la tradicional Becerrada Benéfica, que data del año 1928.

Ante los cambios sufridos en el actual reglamento taurino decidió mantener dicho espectáculo, en base a que aunque la organización de la misma conlleva bastantes complicaciones tanto burocráticas como económicas, la fiesta de la hostelería podría desaparecer si se eliminase esta actividad.

La Junta directiva está trabajando para conseguir la mayor financiación posible, dado que los costes este año aumentarán considerablemente. El tradicional acto se celebrará el próximo día 7 de Septiembre en la Plaza de toros de Segovia a partir de las 17,30 horas.

Según valoraciones de la directiva, los bares y restaurantes de Segovia están respondiendo, con su magnífica colaboración en la adquisición de las entradas, así como las firmas comerciales.

Durante los próximos días saldrán a la calle los programas de

actividades de la fiesta de Santa Marta en la que se incluirá la misa en la iglesia de San Millán, la comida de los jubilados, el partido de fútbol donde se rendirá homenaje a Jesús Javier Aragoneses, la mencionada becerrada y una cena de hermandad como colofón.

SOCIOS Las entradas habilitadas por la Asociación se entregarán en la sede de la misma, los días 1, 2 y 3 de septiembre en la oficina de la Asociación en horario de 11,00 a 14,00 horas. También en la terraza Villa Rosa de 18,00 a 20,00 horas.

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torría caramelizada con toffe y helado de turrón
Tiramisú en copa
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero
Leche frita

LA PARRILLA DE TEJADILLA



Teléfonos reservas:

921 44 21 49

921 43 43 23

Horario de verano:

Abierto todos los días excepto la tarde del domingo y lunes todo el día

Menú Diario

8 primeros y 8 segundos Incluye pan, vino y postre

9€

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net



TÍPICA COCINA CASTELLANA

C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)

Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

Menús diarios

(Lunes a Viernes) 9 €

Carta

RACIONES VARIADAS

ESPECIALIDADES:

Bacalao a la Vizcaina

Rabo de Toro

Mollejas,

Cochifrito

Asados...



Compartimos ilusiones

Apadrina un niño
902 19 19 19



► SOCIEDAD



Manuel Pérez Barriopedro, Juan Martín, Rosa Blanco, Antonio de Torre y Eduardo Margareto, posan junto a un relieve con la figura de Fernando Peñalosa. / KAMARERO

Emociones

La primera mesa redonda celebrada ayer dentro de los actos de homenaje a Fernando Peñalosa mezcló el recuerdo a uno de los personajes más queridos de la sociedad segoviana, con un debate sobre la evolución de la fotografía de prensa. En cualquier caso, la profundidad de los análisis de los profesionales no consiguió solapar la emoción que envuelve estos días el edificio de La Alhóndiga, donde se mantiene aún muy fresca la figura de Peñalosa.

Como ejemplo, Rosa Blanco, autora de la foto que ha servido para elaborar el logotipo de la cartelería, no pudo reprimir sus sentimientos cuando recordó que allí se exponía una máquina de fotos que le rompió, o el casco de motorista que le ralló por primera vez. A estas emociones contribuye también el excelente montaje fotográfico de más de 700 imágenes digitalizadas que se proyectan continuamente en la sala.

Los fotógrafos demandan un papel más relevante en la prensa escrita

Varios profesionales del fotoperiodismo y amigos de Fernando Peñalosa destacaron el papel que desempeñó el homenajeado en la valoración de la imagen en los periódicos

F. DESCALZO / SEGOVIA

Los fotógrafos de prensa destacaron el papel que desempeña la información gráfica en los medios de comunicación y que a menudo no está suficientemente valorada.

Así lo indicaron los participantes en la primera mesa redonda celebrada dentro de los actos de homenaje a Fernando Peñalosa en el primer aniversario de su fallecimiento. En ella intervinieron Manuel Pérez Barriopedro, de la Agencia Efe; Eduardo Margareto, redactor jefe de fotografía de la Agencia Ical; Antonio de Torre, fotógrafo de El Norte; Rosa Blanco, colaboradora de El Mundo; y Juan Martín, fotógrafo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, que intervino como moderador.

Todos ellos coincidieron en destacar la importancia que la imagen tiene a la hora de ilustrar una información o diseñar una portada. Pero lamentaron que en la mayoría de los medios no tomen las principales decisiones los especialistas en imagen.

En la mesa redonda, que tuvo lugar en el edificio de La Alhóndiga, y donde participaron numerosas personas vinculadas al mundo periodístico y a Peñalosa, los intervinientes también subrayaron el papel que desempeñó Fernando Peñalosa a la hora de dar la importancia que se merece la fotografía. Su lenta, silenciosa y abnegada labor que realizó enseñando a fotógrafos y redactores a tomar fotografías, la realizó a la

vez que creó conciencia profesional de la necesidad de usar buenas imágenes a la hora de completar una buena información.

EXPERIENCIAS. Todos los participantes en la mesa redonda conocieron a Fernando Peñalosa en su faceta profesional. Y ninguno olvidó destacar sobre ella su carácter personal, agradable, afable y de compañerismo. También le recordaron como impulsor de los avances técnicos y preocupado por estar a la última en fotoperiodismo.

El primero en resaltar su bonhomía fue Juan Martín, quien trabajó de la mano de Peñalosa y de quien mamó la profesión. "Aprendí de él todo, sin sobresal-

tos y con naturalidad", dijo a la vez que subrayó su paciencia como maestro.

Eduardo Margareto vinculó la figura de Peñalosa, como fotógrafo innovador y veterano, con el protagonista de dar valor a la profesión de reportero gráfico. "Era distinto a la mayoría, sus imágenes tenían una gran calidad técnica y una mirada diferente".

Manuel Pérez Barriopedro, galardonado con el World Press Photo y el Nacional de Periodismo Gráfico por su conocida foto de Tejero dando el golpe de Estado, recordó a Peñalosa como un tipo amable y cariñoso, que estaba siempre a la vanguardia de la fotografía.

Por su parte, Antonio de Torre

y Rosa Blanco, hablaron de él como su "padre profesional". Les ayudó en su experiencia laboral desde el comienzo, y nunca contraron en él competencia a pesar de trabajar en medios diferentes. Rosa Blanco dijo que la sorprendió el trabajo de vanguardia de 'Coli', y reconoció estar en deuda profesional; un trato desigual que comenzó desde que la prestó el primer objetivo para poder desempeñar su primer trabajo en un concierto.

Todos recordaron su primer encuentro con Peñalosa, del que guardan decenas de anécdotas. A Barriopedro le sorprendía que cuando había grandes acontecimientos en Segovia, Peñalosa ya estaba en ellos, y que se preocupaba de que trabajar en provincias no significara no tener los últimos avances en fotografía. "No ocurría nada en Segovia que no pasar por él", resumió.

Eduardo Margareto guarda en su memoria la imagen de la primera vez que le vio, a lo Clint Eastwood en 'Los Puentes de Madison'. Del primer día que se conocieron en el año 1993 dijo: "Me di cuenta que en esta profesión lo importante es ser humilde y pasar desapercibido trabajando".

BJF COMERCIAL TYRE

neumáticos multimarca



Una idea distinta de vender y montar neumáticos

AMPLIACIÓN DE NUESTRAS ACTIVIDADES



- ❑ Mecánica rápida, sin alteración física del vehículo
- ❑ Carga de aire acondicionado/climatización. Oferta de lanzamiento
- ❑ Lubricantes, cambio de aceite y servicio

desde 28 €
desde 29,96 €

Le desplazamos y le recogemos a Vd. mientras reparamos su vehículo a 10 kms. de radio de nuestras instalaciones

Polígono Hontoria, Segovia. ☎ 921 47 39 94 - 921 44 71 60

► SEGURIDAD SOCIAL

La pensión media en Segovia es un 7,26% inferior a la nacional

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

La pensión media en la provincia 124,65 euros es un 7,26% inferior a la media nacional, según la información publicada este mes por el Ministerio de Trabajo y a pesar de que el incremento respecto a agosto de 2009 ha sido en Segovia del 3,5%, una décima por encima de la subida de las retribuciones en el conjunto de España.

Además, según los últimos datos sobre pensiones contributivas, esa media provincial es también un 4,61% inferior a la de Castilla y León, que asciende a 759,42%.

La diferencia más destacada se registra en las pensiones de incapacidad permanente y en la de a favor de familiares. En el primer caso, la media en Segovia es de 774,25 euros, frente a los 857,58 euros de la Comunidad Autónoma (-9,72%) y los 851,33 de España (-9,06%).

En la de favor de familiares, que en el caso de Segovia asciende a 424,40 euros, la diferencia es de un 9,83% menos respecto a la media de Castilla y León y un 7,16% menos en relación con la media nacional.

Únicamente la pensión de orfandad es superior un 5,21% en la provincia a la media nacional pero está por debajo de la regional un punto y medio.

La pensión media de viudedad en Segovia alcanza los 557,56 euros, un 2,62% menos que en el conjunto del estado y medio punto inferior a la de la Comunidad Autónoma.

Por último, la pensión de jubilación media en Segovia asciende a 817,47 euros, un 7,78% menos que la española y un 4,35% menos que la de Castilla y León.

A 1 de agosto en la provincia había 32.082 beneficiarios de pensiones contributivas, destacando los 19.658 que perciben la de jubilación, 9.190 la de viudedad y 2.103 la de incapacidad permanente.

Ola de calor hasta el fin de semana.

La subida de temperaturas que afecta a gran parte de la península comenzó ayer a apreciarse en la provincia y motivó que segovianos y visitantes se hidrataran más y buscasen la sombra, como demuestra la imagen. La Agencia Estatal de Meteorología ha informado de que los valores máximos, entre 34 y 36 grados centígrados en la meseta norte, permanecerán hasta el próximo sábado y que las temperaturas mínimas podrán alcanzar también niveles significativamente altos. Esta ola de calor es debida a una masa de aire muy cálido procedente del norte de África que ha motivado un ascenso paulatino y generalizado de las temperaturas en España. / FOTO: LEANDRO VALDEZ



► MEDIO AMBIENTE

La Junta espera que la 'media veda' de 2010 sea la mejor de los últimos tres años

G.H. / SEGOVIA

La 'media veda' de 2010, que se abrió el pasado 15 de agosto, será la mejor de los últimos tres años, según los pronósticos de la Junta de Castilla y León. En la provincia de Segovia, los días hábiles de caza para la 'media veda' son el 26, 28, 29 y 31 de agosto, y los días 2, 4, 5, 7, 9, 11, 12, 16, 18 y 19 de septiembre.

El jefe de la sección de Vida Silvestre de la Junta, Mariano Anchuelo, reveló ayer que, en la primera semana de la 'media veda' en Segovia, los cazadores regresan a sus casas con perchas que tienen de media unas doce codornices. Como suele ser habitual, en el norte de la provincia resulta más fácil el cobro de piezas que en el sur, al ser allí más tardía la cosecha de los cereales, dando así mayor protección a los ejemplares de esta especie, considerada emblemática de la 'media veda'.

Entre las zonas que están proporcionando mayor número de piezas, Anchuelo citó El Olmillo y



Un cazador, disponiéndose a disparar su escopeta. / ICAI

términos municipales colindantes, Campo de San Pedro, Fresno de Cantespino y Campo de Cuéllar. En algunos casos, los cazadores han llegado a alcanzar el cupo por día, establecido en 35 codornices.

A pesar de esta mejoría con respecto a los últimos años, Anchuelo recordó que el número de codornices que llega a España es decreciente, toda vez que en el norte de África reciben cada vez mayor castigo. Un aspecto que resulta

clave para que en Segovia se dé una buena 'media veda' es que la cosecha de cereal sea tardía, puesto que así las codornices encuentran refugio. En el caso de que la cosecha sea temprana, un elevado porcentaje de los pollos de codornices mueren por el trabajo de las cosechadoras.

Aparte de codornices también se puede ahora cazar tórtolas comunes, cuya época hábil comenzó el 22 de agosto.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la 'media veda' en la provincia de Segovia en www.eladelantado.com

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con
la Gerencia de Servicios Sociales de
la Junta de Castilla y León

**PROMOCIONES
ESPECIALES
PARA EL VERANO**

tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

realiza **YA** tus pedidos,
encontrarás grandes oportunidades
en nuestros precios.

CONÓCENOS



**IMPRENTA
ROSA**

T. 921 56 21 46

diseño gráfico, programas,
carteles, revistas, catálogos,
edición de libros... etc.

pídenos presupuesto sin compromiso
imprentarosa@telefonica.net
CARBONERO EL MAYOR Segovia

**POR JUBILACIÓN
TRASPASO**
RESTAURANTE-ASADOR
EN EL CENTRO DE ZAMORA
Bar, Comedor, Dos reservados
Cocina completa, horno de leña.
En pleno funcionamiento.
Tel.- 661 502 015

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES

8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia

Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es



AMPLIACION DEL APARCAMIENTO DE LA ESTACION DE SEGOVIA-GUIOMAR

El Ministerio de Fomento, a través de Adif, pone en servicio 196 nuevas plazas de aparcamiento, para llegar a una capacidad total de 590 vehículos, mejorando la funcionalidad de la estación y la calidad del servicio.

A partir del 1 de septiembre el precio de aparcamiento para un día completo será de 5 euros, por lo que deja de tener validez el precio provisional de 1 euro por día completo. Por su parte, se mantienen los actuales precios por minuto y el precio del abono mensual (30 €).

Puede ampliar la información en www.adif.es y en el teléfono de información de estaciones de Adif: 902 43 23 43.





Los centenares de fans, admiradores y admiradoras de David Bisbal plasman en sus cámaras digitales y teléfonos móviles las evoluciones de Bisbal sobre el escenario. / KAMARERO

Fuegos de artificio

David Bisbal

Gira "Sin mirar atrás. Tour 2010"

Noches Mágicas de La Granja

Patio de la Real Fábrica de Cristales de San Ildefonso

Martes, 24 de agosto de 2010, 22,30 horas.

M.GALINDO / SAN ILDEFONSO

El "huracán Bisbal" barrió en la noche del martes las primeras estribaciones de la sierra de Guadarrama dejando a cerca de 5.000 fieles seguidores la satisfacción de haber disfrutado de un apabullante espectáculo audiovisual basado íntegramente en el innegable carisma sobre el escenario del cantante almeriense.

Con la habitual sagacidad de la que hacen gala nuestros lectores, habrán comprobado que en las primeras nueve líneas de esta

crónica no figura la palabra "música", ya que si bien es cierto que el concierto se prolongó durante más de dos horas, el planteamiento del espectáculo de Bisbal parecía en muchas ocasiones querer dejarla a un lado en aras de una planificada estrategia de mercadotecnia.

Y es que el patio está para pocas bromas. Los astutos ejecutivos de las compañías de discos han descubierto fórmulas nuevas para explotar el filón y combatir contra la piratería a las que los artistas tampoco son ajenos. Politonos, camisetas, perfumes... con la marca DB ofrecen nuevas fórmulas de identificación del público con el artista en las que la música es más continente que contenido. Precisamente por eso, las canciones de

Bisbal se basan en ritmos pegadizos con lugares comunes en las letras que consiguen con facilidad auparse en los primeros lugares de las listas de éxitos comerciales.

La música de Bisbal, como la de un gran número de artistas encuadrados en su mismo área, es un puro fuego de artificio, brillante en su ejecución pero demasado efímera en su resultado. Pese a ello, hay que reconocer el esfuerzo realizado en el disco que da nombre a su gira, donde coquetea con ritmos y fórmulas anglosajonas y guitarreras para volver de forma inmisericorde al planteamiento más efectista, consciente de su innegable tirón popular.

Bisbal salta, gira con pasión derviche sobre el escenario, se comunica con el público y muestra



El cantante almeriense, en un gesto característico durante el concierto. / KAMARERO

su capacidad vocal de forma incansable y con un derroche de energía encomiable. El resultado final es similar a disfrutar de un exquisito dulce de bollería industrial, agradable para el paladar y

de un escaso aporte alimenticio. A Bisbal se le puede pedir entretenimiento, diversión e incluso emoción en algunos casos recalcitrantes, pero no mucho más. Es lo que hay.



TAPIAS RUEDA

CONSTRUCCIONES Y SERVICIOS, S.L.



Tel. y Fax 921 47 18 03
Polígono Las "Eras" - Parcela 12
SAN ILDEFONSO (Segovia)
info@tapiasrueda.com





ESTRELLA

SEGUROS

Matías Andray

¡Felices Fiestas!

C/ Reina, 5 LA GRANJA (Segovia) Tel/Fax. **921 47 39 89**

Plaza Mayor, 3 ABADES 921 49 51 55

C. José Zorrilla, 58 SEGOVIA 921 11 90 77

E-mail: m.andray@laestrella.es Móvil: 667 56 56 36

fotogranangular.com



san ildefonso-la granja
921 47 09 09

SAN LUIS 2010

LAS FUENTES



1. Los jóvenes disfrutaron de los remojones procedentes del agua de las fuentes ornamentales. **2.** “El Canastillo” ofreció su imagen más espectacular ante un público ávido por recibir el agua. **3.** Millares de personas se agolparon ante las esculturales fuentes para seguir la evolución de sus juegos de agua. / FOTOS: KAMARERO

El agua divierte en el Real Sitio

Más de 15.000 personas llenaron los jardines del palacio de La Granja para presenciar los tradicionales “juegos” de las fuentes ornamentales

M.GALINDO / SAN ILDEFONSO

Yo seguiré viniendo a las fuentes cuando tenga hijos y se lo enseñaré a mis nietos, porque esto es algo que no se puede perder. Calado hasta los huesos, un joven granjeño expresaba su emoción y su entusiasmo por participar un año más en los “juegos de agua” de las fuentes ornamentales del palacio de La Granja, que ayer ofrecieron sus espectaculares figuras a más de 15.000 personas.

A partir de las cinco y media, y

de manera escalonada para facilitar a los espectadores la realización de un recorrido por todas las fuentes, el agua corrió en las fuentes de El Canastillo, La Carrera de Caballos, La Cascada Nueva, Los Vientos, Las Ocho Calles, Las Ranas, Los Baños de Diana y La Fama, una de las más espectaculares, ya que su surtidor central permite que el agua alcance los 40 metros de altura.

El día de San Luis es, junto al 30 de mayo, San Fernando, y el 25 de

julio, fiesta de Santiago Apóstol, una de las tres ocasiones para ver en funcionamiento la mayor parte de las fuentes, aunque durante el resto del año se ponen en marcha, de manera puntual, algunos de los conjuntos, siempre que haya suficientes reservas de agua.

El carácter festivo de la jornada hizo que, de forma excepcional, se permitiera a los jóvenes que integran las peñas de la localidad el baño en las fuentes, sin que se registrara ningún incidente ni los

conjuntos monumentales sufrieran desperfectos

Las cámaras de fotografía y video y los teléfonos móviles echaban humo para plasmar los momentos de esta jornada festiva, que también atrajo la atención de varios medios de comunicación nacionales con unidades móviles para grabar reportajes.

HISTORIA El palacio y los jardines del Real Sitio de San Ildefonso se construyeron por iniciativa de

Felipe V en el año 1721, bajo la dirección del arquitecto Teodoro Ardemans en el mismo lugar elegido por el rey Enrique IV para construir una ermita dedicada al Arzobispo San Ildefonso en 1450.

Los Jardines se construyeron con un estilo, diseño y construcción muy similar al de los palacios franceses de Versalles y de Marly, aunque destacan por la belleza de sus fuentes monumentales, para las que el escultor Renato Fermín se inspiró en los relatos mitológicos de la historia de Grecia y Roma.

Ciudadano @delantado



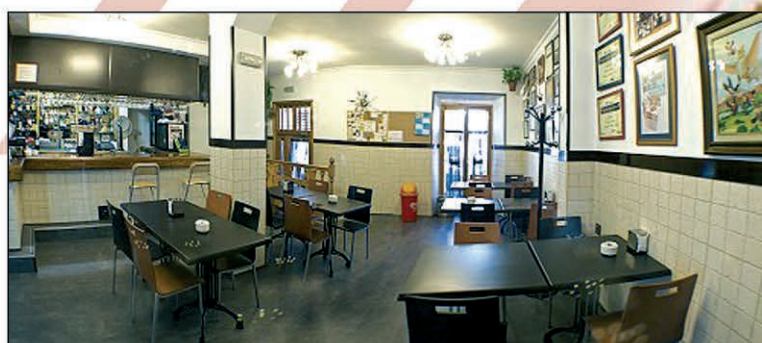
Opine sobre esta tradicional fiesta en la dirección web:

www.eladelantado.com

Pizza
Dumbo



www.pizzadumbo.com



C/ Infantes, 10 La Granja Telf.: 921 47 06 75

SAN LUIS 2010

LA FIESTA



Tradiciones y alegría en el día del patrón. El calor atmosférico y el popular fueron ayer las notas más características de la celebración de la fiesta de San Lus, que los vecinos de San Ildefonso celebraron en medio de un extraordinario ambiente. El acto central de las fiestas fue la procesión de San Luis por las calles del pueblo, cuya imagen fue portada en andas por el alcalde José Luis Vázquez. Los más pequeños también tuvieron la oportunidad de disfrutar en una animada "fiesta de la espuma" con la que sofocaron los rigores estivales. / FOTOS: KAMARERO

La corrida de rejones ofreció momentos de gran interés

Francisco Benito y Martín Burgos, dos orejas cada uno y Antonio de Almeida consiguió tan solo un apéndice

FICHA

LOS REJONEADORES

Francisco Benito, que sustituía al anunciado Miguel Angel Martín, rejón caído (oreja) y rejonazo (oreja).

Raúl Martín Burgos, metisaca que descordó al animal (saludos) y rejón tresero (dos orejas).

Antonio de Almeida, metisaca y rejón (oreja) y metisaca y rejón caído (ovación).

LOS NOVILLOS

Utreros de la ganadería de Herederos de Manuel Santos Alcalde, correctos de presentación y de buen juego en general, excepto el que cerraba plaza, mansurrón

INCIDENCIAS

Registró casi un lleno en los tendidos. Presidió con autoridad y criterio José Luis Vázquez, alcalde del Real Sitio de San Ildefonso. Ocuparon sitio en el balconillo presidencial la reina y una dama de la tercera edad. Mucho ambiente en los tendidos y el maravilloso paisaje eterno y admirativo en el inminente entorno donde se ubica la plaza.

PABLO PASTOR / SAN ILDEFONSO

El segundo festejo de feria, corrido del arte del rejoneo, estuvo acorde con las expectativas en torno a dos de los actuantes sobre todo: Martín Burgos y Antonio de Almeida. Bajó algo el tono

Francisco Benito. El ganado también respondió, por lo que el festejo ofreció un más que aceptable juego en positivo con momentos cumbres y toreo de alto nivel a cargo del lusitano Almeida.

FRANCISCO BENITO Clavó fácil dos rejoncillos de castigo con galopadas baldías en algunos casos. Luego ya con sentido tético, toreó con cierta armonía para dejar en suerte al morlaco y prender rehiletes a una mano con diferente fortuna. Es buen jinete y posee experiencia en estas lides donde lleva varios años ejerciendo el oficio. Palitroques de los cortos, la rosa y oreja.

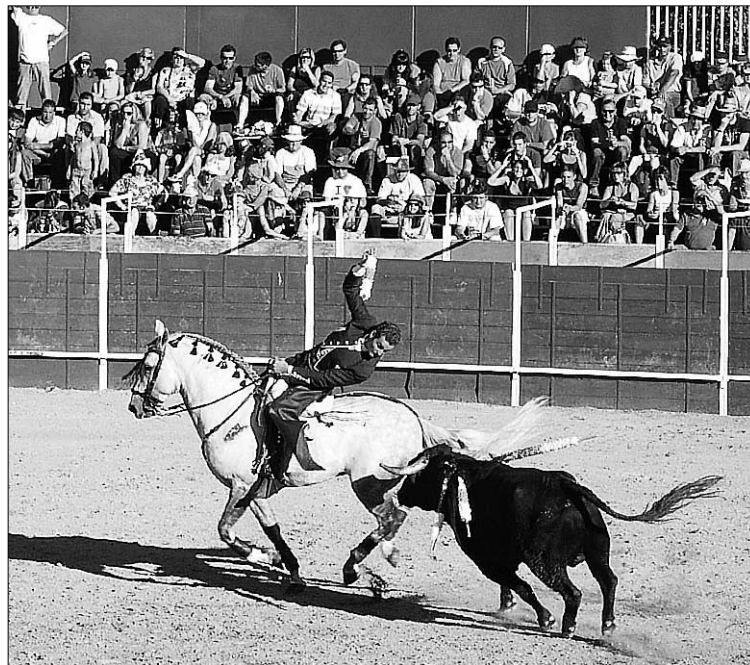
Con el cuarto novillo de la tarde, estuvo incierto, fallón y desconfiado. Galapadas sin sentido y mucha reticencia al entrar a clavar, dejando los rehiletes en buen sitio tras fallar en un par de ocasiones. Enmendó la plana con dos garapullos en la suerte del estribo y al matar bien, cortó una oreja.

RAUL MARTIN BURGOS Comenzó con un medido trote lle-

vando al astado con medición en la embestida, cercano a la vaticola. Tamplando y con técnica y soltura, clavó rehiletes a una mano, uno de los cuales fue realmente espectacular. Excelente monta y dominio de la situación. Faena muy técnica y estudiada al mismo tiempo. Mató mal y la cuestión quedó en saludos desde el tercio.

Más inspirado y con mejores argumentos, desarrolló un excelente toreo a caballo del gusto del respetable. Clase y monta excelente para cualificar la labor del madrileño en labor de completa ejecución. Cinco palitroques, uno a dos manos que fue además el mejor y más espectacular. Tres de las cortas y rejón para dos orejas.

ANTONIO DE ALMEIDA Este joven lusitano alternativado el pasado 7 de julio en Arévalo, mostró su calidad artística sobremana. Vistió como es tradición y de obligado cumplimiento en los rejoneadores portugueses a la federica con casaca roja. Evolución sobre el ruedo con clase y primorosa prestancia. Magníficos caballos, so-



La plasticidad del toreo a caballo quedó bien patente en la corrida de La Granja./P.P.

bre todo un alazán realmente espectacular y eficaz como pocos. Cumplió bien el primer tercio y mejor aún el segundo con rehiletes clavados al quiebro entre ovaciones. Belleza en el clásico toreo a caballo imprimiendo calidad y elegancia. Con otro alazán también lo bordó. Tres rosas y rejonazo para un apéndice.

Con el novillo que cerraba plaza, de regular comportamiento, magnífica demostración de clase a caballo con vistosas galopadas que levantaron clamor. Cayó mal un rejoncillo, otro excelente y con la exhibición de monta y los argu-

mentos válidos del toreo a la jineta, prendió cinco rehiletes, uno excepcional al quiebro, más tres de los cortos y rejón caído tras metisaca.

COMENTARIO FINAL Para poner colofón a la crónica, comentar la buena organización de los festejos taurinos en el Real Sitio a cargo de la Asociación Cultural y Taurina La Granja. Cada cual a lo suyo y todos formando equipo eficaz y solvente. Por mi parte, decir que me siento honrado con ser socio de honor de esta acreditada asociación.

Credit**+**Services^{SI}

OFRECEMOS SIEMPRE
LA MEJOR SOLUCIÓN

hipotecas a medida

créditos

renting

reunificaciones

préstamos

leasing

cancelación de embargos

921 412 869

C/ Conde Sepúlveda, 25
40002 - Segovia
segovia1@creditcb.com

Nº1
en europa

www.creditservices.es

flores con
mimo

cerámica

flores con
mimo

arte floral y paisajismo | www.floresconmimo.es
Tel. 921 470 088 / 626 634 594

SAN LUIS 2010

LOS TOROS

Una accidentada corrida de toros para cerrar el ciclo

Sánchez Vara cortó tres orejas, un toro al corral de Ureña y bronca para Valverde

FICHA

TOREROS

Sánchez Vara, de gris y oro, estocada tendida (oreja) y estocada y descabello (dos orejas). **Javier Valverde**, de corinto y oro, estocada al encuentro (silencio) y pinchazo y estocada (bronca).

Paco Ureña, de rosa y oro, dos estocadas y descabello (tres avisos con silencio) y dos pinchazos, tres estocadas y dos descabellos (dos avisos con silencio).

GANADERÍA

De Valdellán, muy bien presentados con trapío y pitones y de juego desigual con tendencia a lo malo. Valió el lote de Sánchez Vara el segundo premiado con la vuelta al ruedo, distraído el segundo, noble y parco en la embestida el tercero, malo el quinto y regular el sexto.

INCIDENCIAS

La plaza registró tres cuartos de aforo en tarde soleada y calurosa. Presidió con ajustado criterio José Luis Vázquez, alcalde del Real Sitio.



En la foto de arriba, Sánchez Vara, saliendo por la puerta grande. Abajo, Ureña, toreando en redondo al que cerraba plaza. / GRAN ANGULAR

PABLO PASTOR / SAN ILDEFONSO

La corrida de toros que cerraba la feria, resultó accidentada con alternancias de muy diferente matiz. Hubo dos toros buenos aprovechados por el alcarreño Sánchez Vara, un toro devuelto al corral, una monumental bronca a un torero y un festejo que no pasará a la historia precisamente.

SÁNCHEZ VARA Tiene la virtud de emplear entusiasmo, valor y buena técnica al servicio de un toro que acaso no posea unos conceptos muy clásicos, pero transmite al respetable por la entrega y fases más que aceptables. Escaso bagaje con el percal. Rehileteó con fortuna en tres buenos pares. Se dobló con buen criterio para pasar a torear con dos tandas que reafirmó después al natural con buenos argumentos e incluso lucimiento. Bajó el nivel al irse desinflando el toro, dejando la cuestión en una faena de valor y entrega premiada con una oreja.

Estuvo muy firme, sereno y torero con el segundo de su lote al que saludó de hinojos con una lar-

ga cambiada y quite por tapatías. Tres excelentes pares de banderillas muy aclamados. Sentado en el estribo comeinza por alto para echar las rodillas en tierra y pasarse al burel muy cerca de la faja. A media altura aplica aceptables muletazos en redondo. Vibrante y con enorme valor dibuja unos naturales de bonita y elegante ejecución. Sigue variando de pitón has-

ta bajar el nivel al mismo tiempo que el toro. Faena de buenos conceptos bien construida y rematada con el premio de dos orejas.

JAVIER VALVERDE En su año de despedida del toreo dejó mal sabor de boca en La Granja en una corrida en la que estuvo bajo mínimos, desangelado y poco dispuesto. Simples capotazos, recelo-

so intenta un toreo despegado con corta embestida del astado. Ligó una tanda de naturales de sencillo trazado con más voluntad que lucimiento. Por el pitón derecho no lograba cuajar tanda alguna y la cuestión quedó en significativo silencio.

Con el quinto toro de la tarde, llegó el escándalo. Una revolera y nada más con el capote. Observa la peligrosidad del burel que ciertamente era real, y opta por trastejar por la cara dando un recital de inoperancia. Pinchazo y estocada y gran bronca.

PACO UREÑA Yo tenía buenas referencias de este torero murciano de Lorca, al que he visto muy desasistido de diversos fundamentales conceptos toreros. Tiene buen planta y modales correctos en cuanto a composición de la figura. Arrestos también, pero está poco toreado y eso se acusa en el ruedo ante toros con dificultades. Se hace aplaudir con el capote. Buenos muletazos con quietud y templanza. Otra buena serie escasamente fluida en temple y recorrido. Al natural sin insistir tras unos pases desvaídos. De pronto el toro se paró, dijo nones y la cuestión pasó a mayores cuando con espada y descabello dio un recital que la presidencia al mandarle los tres recados reglamentarios, obligó a enviar al toro al corral.

Y con el que cerraba plaza, a punto de repetir la negativa experiencia. Dos buenos lances y el torero que sale de najas ante la agresividad del astado. Peligro sordo y cautela como muestra. A la defensiva el diestro que parecía que tomaba un rumbo diferente al intentar torear con clase y estética. Fueron pases sueltos sin más. Luego sacó mejor concecuencia de una breve tanda que tuvo calidad toreara. Valiente y dispuesto con algún que otro susto, fue dando rienda suelta a los despropósitos y no digamos con la espada. Dos avisos y silencio con algunos pitos.

PROGRAMA FIESTAS

JUEVES 26 DE AGOSTO

10:00 HORAS. LOS GIGANTES Y CABEZUDOS, ACOMPAÑADOS DE LAS DULZAINAS Y TAMBORILES LOCALES se despiden un año más recorriendo el Paseo Santa Isabel, el Paseo del Pocillo y llegando hasta los alrededores de las Piscinas Municipales.

12:00 HORAS. III ENCIERRO DE PROMOCIÓN, organizado por la ASOCIACIÓN TAURINA DE "LA GRANJA", de las reses que serán lidiadas por la tarde, por los toreros de la ASOCIACIÓN. Desde por la mañana, las 12:00 aproximadamente, y en doble pase, en la PRADERA DEL HOSPITAL, PARQUE DE HINCHABLES Y DEMÁS,... para el disfrute de tod@s.

12:30 HORAS. Organizado por la Escuela Municipal de Música, estudiantes, maestros y colaboradores, con otros Grupos de la localidad, FANTÁSTICO II ENCUESTRO MUSICAL por la PLAZA DE LOS DOLORES Y SUS ALREDEDORES. Enhorabuena a tod@s y gracias.

13:00 HORAS. En la PLAZA DE LOS DOLORES y servido por la PEÑA "LOS SIOUX" y "LOS ZELTAS", DELICIOSO APERITIVO POPULAR.

14:00 HORAS. Al son de la música, II RONDA DE VERMOHUT organizado por la PEÑA "LA BERZA".

15:00 HORAS. En la PRADERA DE "EL HOSPITAL" y organizado por las PEÑAS, "LA CANTERA", "ETÍLICOS" Y "ATS", GRAN PAELLADA POPULAR, animada por CHARANGAS Y DULZAINAS. Después de la paella la Peña "FATTORIA" organizará el concurso de PENALTIES.

16:30 HORAS. Tras finalizar la comida, continuarán LOS HINCHABLES Y DEMÁS, pero, no te descuides y ponte las pilas y a correr en la CAPEA INFANTIL DE CABEZUDOS Y CARRETONES.

18:00 HORAS. En la Plaza de Toros y organizada por la ASOCIACIÓN TAURINA "LA GRANJA" BECERRADA DE LA ASOCIACIÓN.

19:45 HORAS. En la PLAZA DE LOS DOLORES conciertos continuados de grupos de jóvenes del municipio.

20:00 HORAS. En La Pradera de El Hospital Y ORGANIZADO POR LA PEÑA "LOS ETÍLICOS", CAMPEONATO LOCAL DE QUINITO.

23:55 HORAS. V ENCIERRO NOCTURNO, organizado por la ASOCIACIÓN "LA GRANJA".

01:00 HORAS. En la PLAZA DE LOS DOLORES, verbena a cargo del GRUPO "CAÑÓN". En el primer descanso de la verbena, GRAN TRACA FINAL DE FIESTAS SAN LUIS 2010.

TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.

Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

- DESRATIZACIÓN
- DESINSECTACIÓN
- DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA

TRASAN

C/ García Ayuso, 21
Valverde del Majano (SEGOVIA)
Telf.: 921 46 06 59 trasan@trasang.com

EMPRESA AUTORIZADA OFICIALMENTE

CONTENEDORES - TRANSPORTES Y EXCAVACIONES

Gala, S.L.

MINA DE JABRE

Trva. La Reina, 5 - Telf.: 921 47 10 21
40100 SAN ILDEFONSO (Segovia)

Gasóleos MARTÍN

SERVICIO A DOMICILIO

PLANTA DISTRIBUIDORA Y OFICINAS:

C/ Guadarrama, 25.
Pol. Ind. "El Cerro"
Telf.: 921 43 84 04
40006 SEGOVIA

VALLELADO

La oposición pedirá la dimisión de Garrido en el próximo pleno

G.H. / VALLELADO

La oposición al Partido Popular en el Ayuntamiento de Valledado pedirá la dimisión del alcalde, José Luis Garrido, en el próximo pleno, por las supuestas llamadas que realizó a una línea erótica con un teléfono municipal.

Así lo anunció ayer Jesús Baeza, concejal que fue del PP y que hace cerca de medio año decidió pasar al Grupo Mixto, junto a Luis Ángel Aranda, por discrepancias con el regidor. Según dijo ayer Baeza, la petición de dimisión de Garrido estará también secundada por los dos concejales del Partido Independiente de Valledado (César Pascual y Luis Miguel González). "Si no dimite él (Ga-

rrido), dimitiré yo, porque no estoy dispuesto a continuar en el Ayuntamiento en estas condiciones", adelantó Baeza.

En otro orden, la corporación ha celebrado otro pleno para nombrar nuevo tesorero, tras la reciente dimisión de Luis Ángel Aranda. El popular Miguel Ortega se ocupará de dicha responsabilidad.

Mientras, Garrido insistió ayer en no querer hacer declaraciones sobre el *affaire*, sin querer tampoco desvelar si pretende presentar la dimisión.

Como se recordará, el secretario general del PSOE de Segovia, Juan Luis Gordo, ha solicitado la dimisión de Garrido, y el PP le ha suspendido temporalmente de militancia.

SEPÚLVEDA



Mus y parchís en 'La Violeta'. La discoteca 'La Violeta' ha celebrado sus tradicionales campeonatos de mus y parchís, que ya han superado los 30 años. En la imagen superior, el propietario del establecimiento, Juan Antonio Herrero (derecha), junto a los ganadores del campeonato de mus, Pedro Álvaro y Pedro de Antonio, y la de parchís, María Luisa Arranz. / FOTO: E.A.

AYLLÓN

Blanco dice que la variante no sufrirá recortes

El ministro de Fomento, José Blanco, ha confirmado al PSCyL que indultará de los recortes que llevará a cabo su departamento algunas obras de Castilla y León como la variante de Ayllón, algunos tramos de la N-I o la variante de Burgos.

Según informó el PSCyL en un comunicado, Blanco se reunió ayer con el secretario general de los socialistas de la región, Óscar López, a quien ha confirmado que se "salvarán" de los recortes diversas obras públicas, entre las que citó la de Ayllón.

SANCHONUÑO

Las víctimas del terrorismo tendrán una calle
■ En el último pleno municipal

celebrado en Sanchonuño, el pasado 18 de agosto, se aprobó, a propuesta del alcalde, José Luis Herrero, y por unanimidad, designar una de las calles de nueva construcción con el nombre de "Calle de las Víctimas del Terrorismo", con el fin de que con este gesto nunca queden en el olvido los cientos de personas asesinadas en España, haciéndoles de esta manera un sentido homenaje.

MADERUELO

Fundación Matrix organiza una excursión a las Hoces del río Riaza

■ El próximo sábado, 28 de agosto, la Fundación Matrix ha organizado una visita guiada al parque natural de las Hoces del río Riaza, con salida de Segovia. Los interesados en acudir pueden apuntarse llamando al teléfono 662 103 072. El coste de la actividad es de 23 euros, que incluyen el coste del transporte y un paseo en piragua. Para acabar la jornada, los viajeros podrán participar en la fiesta medieval que tiene lugar en la villa de Maderuelo.

PROVINCIA

CULTURA

La Escuela de Dulzaina recibe una subvención de 4.500 euros de la Diputación

La ayuda se destinará a sufragar parte de los gastos de funcionamiento de esta entidad dedicada a la difusión del folclore

• El presidente de la Diputación, Javier Santamaría, y un representante de la entidad cultural firmaron ayer un convenio para la financiación de las actividades de la Escuela de Dulzaina de Segovia.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

4.500 euros es el importe de la subvención que la Diputación Provincial de Segovia ha concedido este año a la Asociación para la Promoción de la Cultura y la Música Tradicional de Segovia, que promueve desde hace años la Escuela de Dulzainas.

El objetivo del convenio suscrito ayer entre el presidente de la institución provincial, Javier Santamaría, y un representante de la asociación, José Julio San Romualdo, es la concesión directa de la citada ayuda, destinada a sufragar los gastos de la escuela.

Tras la firma del convenio, Santamaría destacó que esta colabo-



San Romualdo y Santamaría, ayer en la Diputación. / EL ADELANTADO

ración, que se prolonga desde hace muchos años, "es necesaria para seguir fomentando la labor de la Escuela, y que no es otra que la de divulgar y enseñar nuestra cultura musical tradicional, para que no desaparezca".

San Romualdo, por su parte, explicó al presidente de la Diputación que han sido muchas las personas que han pasado por la es-

cuela y han aprendido a tocar el instrumento musical más tradicional de la provincia, la dulzaina, e incluso muchos de ellos realizan actuaciones por diferentes pueblos de Segovia.

La asociación beneficiaria deberá justificar el destino del dinero procedente de esta subvención con gastos soportados durante este ejercicio 2010.

FUENTEPELAYO

EDUCACIÓN



Vista de una de las fachadas del centro educativo en el que se han realizado varias actuaciones. / EL ADELANTADO

El Ayuntamiento acondiciona este verano el colegio público

EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO

El Ayuntamiento de Fuentepeelayo está llevando a cabo una serie de actuaciones de mejora en el colegio público del municipio con el objetivo de incrementar el bienestar y mejorar las instalaciones.

La propia institución ha informado en una nota de prensa que las reparaciones consisten en pin-

tar todo el edificio, tanto aulas como despachos y fachada.

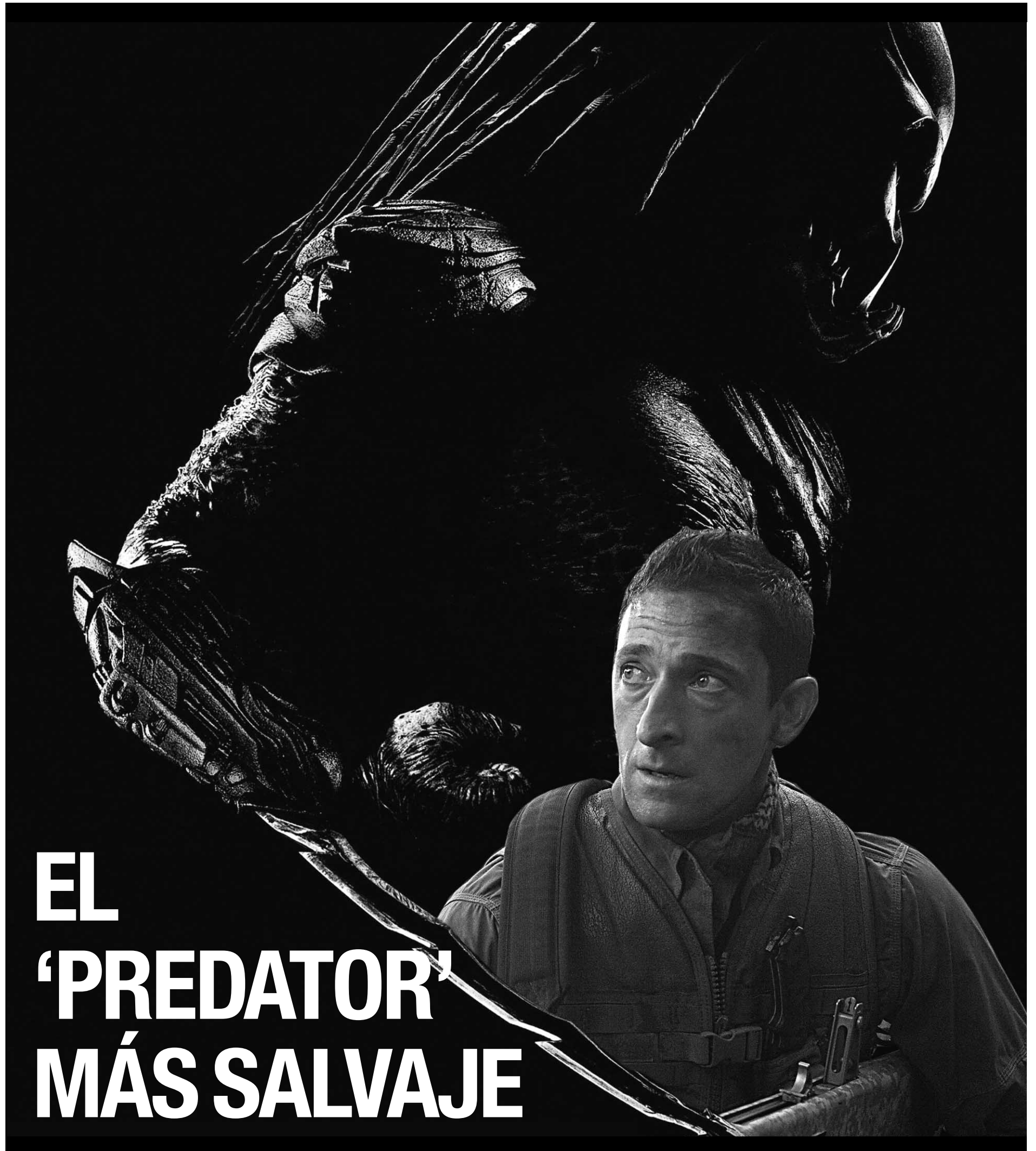
Los trabajos se han podido realizar gracias a una subvención concedida por la Diputación Provincial de Segovia, que asciende a 7.200 euros y que se enmarca dentro de un convenio de colaboración en el que participa también la Junta de Castilla y León, con una

aportación económica idéntica, mientras que la inversión municipal asciende a 3.600 euros.

Otras intervenciones en el centro han sido la pavimentación del patio y está previsto que se pinten una pista de fútbol sala y otra de baloncesto. Estas últimas cuentan con otra ayuda de 7.000 euros por parte de la Diputación.

DE MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 26 DE AGOSTO DE 2010 · NÚMERO 310



EL 'PREDATOR' MÁS SALVAJE

'Karate Kid', el remake
de otro mito ochentero

El colorido mundo de una
'pin up' llamada Katy Perry

Bisbal arrasó en El Real
Sitio de San Ildefonso

segovia
jóvenes

TOMA NOTA

❖ ESPACIO DE EXPOSICIONES 'CASA JOVEN'

Exposición Fotográfica 'Comprometidos con Anantapur'
Fundación Vicente Ferrer. Del 2 al 30 de septiembre. En la Casa Joven.

Conferencia inaugural. 'La India Rural y el proyecto de la Fundación Vicente Ferrer'. A cargo de Olatz Ecenarro, delegada de la Fundación Vicente Ferrer en Madrid. 2 de septiembre. 19.00 horas. En la Casa Joven.



SEGOVIA JOVEN -18

* Jornada Slot-Scalextric 11 y 12 de septiembre. En la Casa Joven

* Taller con materiales reciclados : Manualidades creativas reutilizando diferentes técnicas y materiales. 27 y 28 Agosto. De 18 a 20 horas. En la Casa Joven.

* Producción de RAP. Aprende a realizar tus propias letras de rap, el ritmo, las rimas... Miércoles y viernes de 1 al 17 de septiembre. En la Casa Joven. En colaboración con la Asociación Street Culture de Segovia.



SEGOVIA JOVEN +18

* Aerobox. Del jueves 2 al martes 21 de Septiembre. Martes y Jueves de 20 a 21 horas. Centro Cívico de Nueva Segovia. 1-10 septiembre.

* Técnicas para mejorar tu estado de ánimo. Técnicas de relajación combinadas con ejercicios corporales. 11 de Septiembre. De 18 a 20.00 horas. En la Casa Joven.

* Masaje deportivo . Masaje manual que emplea amasamientos, manipulaciones, estiramientos. 6-10 Septiembre de 19 a 21 horas. En la Casa Joven

* Cómo afrontar una entrevista de trabajo en inglés. Saber responder a preguntas, qué preguntar al entrevistador, cómo prepararse para acudir a la entrevista, vestimenta; 14 y 16 de septiembre. De 19 a 21.00 horas. En la Casa Joven.

ESCUELA MUNICIPAL DE OCIO
Y TIEMPO LIBRE

* Clown. Desde lo lúdico y la técnica de improvisación explorar nuestro imaginario creativo. A canalizar de manera creativa los impulsos propios y grupales. Del 6 al 10 de septiembre. De 19 a 21.00 horas. En la Casa Joven.



* Risoterapia. 13, 14 y 15 de Septiembre de 19.30 a 21.00 horas. Centro Cívico Nueva Segovia.



NOCHES EN LOS BARRIOS

Fuentemilanos. 26 de agosto. Monólogos de Fran el Chavo. 21.30 horas en la Plaza Mayor.

Zamarramala. 2 de septiembre. Monólogo a cargo de Sergio de Miguel. 22.00 horas en la Plaza Mayor.



WWW.SEGOVIAJOVEN.ES

LA NOCHE EN EL FOTOMATON

Cerca de 5.000 personas vibraron con los temas más movidos del almeriense



Algunas de las seguidoras más jóvenes de David Bisbal durante el esperado concierto



Su club de fans y seguidoras de diversas ciudades españolas estuvieron en el recinto horas antes para verlo lo más cerca posible, en primera fila!!

¡¡Se nota, se siente Segovia está presente!!



El FOTOMATÓN recoge imágenes de la noche segoviana, en esta ocasión del concierto que David Bisbal ofreció en el Real Sitio de San Ildefonso. Si tú también quieres ver publicadas las fotos de tus mejores fiestas, no lo dudes y envíalas por correo electrónico, a la dirección **demarcha@eladelantado.com** Sorprenderás a tus amigos.

Fotos Kamarero

Bisbal arrasó en el
Real Sitio de
San Ildefonso

APOTEÓSIKO COLOFÓN



El almeriense David Bisbal, junto a su bajista y director musical, durante su actuación en el Patio de la Real Fábrica de Cristales de San Ildefonso.

Foto: Kamarero

SARA SUÁREZ VELASCO

El patio Central de la Real Fábrica de Cristales de La Granja acogió el martes por la noche un apoteósico concierto del almeriense, David Bisbal, quien ofreció el mejor colofón final a las Noches Mágicas del Real Sitio.

5.000 personas llegadas de diversos puntos de la geografía nacional, desde la capital madrileña, su propia tierra, Almería, y de todos los rincones de la provincia de Segovia, entre otros lugares, arroparon al artista en un concierto donde mostró su pasión por la música, su arte y vitalidad sobre el escenario. Cargado de los temas más actuales, comenzó el concierto con algunos de los éxitos de su último trabajo.

‘Esclavo de tus besos’, con ese estribillo que esclaviza el inconsciente, ‘Sin Mirar Atrás’, que define a la perfección el feliz presente de David Bisbal y el ‘Andalus’, para no olvidarse de sus raíces fueron algunos de los temas más tarareados, aunque sin lugar a dudas el momento más íntimo y enternecedor del concierto llegó con las texturas acústicas de ‘Mi princesa’, una romántica balada que escribió junto al cubano Amaury Gutiérrez y en la que el artista expresa lo que todo ser humano ha sentido alguna vez en sus propias carnes, la doble

cara del amor, ya que te hace feliz pero puede llegar a hacerte desaparecer.



La pasión y vitalidad con la que actuó el almeriense bajo la luna llena del Real Sitio, afloró los sentimientos más dispares de los asistentes, quienes pasaban de la absoluta emoción con ‘Mi princesa’ a la euforia con ‘Waving the flag’, en cuestión de segundos

Otro de los momentos más emotivos para las decenas de seguidoras que se agolpaban frente al escenario fue con ‘Dígame’, un tema lento, lleno de sentimiento, que hizo que más de un asistente se emocionara. Y es que, ver la vitalidad de Bisbal sobre los escenarios aflora los sentimientos más dispares, pasando de la emoción a la euforia en unos cuantos minutos. Con ‘Bulería’, ‘El boom boom’, ‘Ave María’ y ‘Lloraré las penas’ sus temas más moviditos y rítmicos, Bisbal hizo enloquecer a sus numerosos fans, sobre todo a las féminas que le lanzaron su ropa más íntima, al mover como el sólo sabe su cintura.



SU ÚLTIMO TRABAJO

‘Sin mirar atrás’

- ‘Esclavo de sus Besos’,
- ‘Dame tu Amor’,
- ‘Si Falta el Aire’,
- ‘Sin Mirar Atrás’,
- ‘Besos de tu Boca’,
- ‘Sueños Rotos’,
- ‘Al Andalus’,
- ‘Cuando hacemos el Amor’,
- ‘El Ruido’, ‘24 Horas’,
- ‘Antes o Después’,
- ‘Mi Princesa’
- ‘Sufriras’.



David Bisbal demostró su energía sobre el escenario /Kamarero

CINE

CLAVES

LA MÚSICA

Los sonidos de la jungla

Si contamos a John Debney, responsable de la banda sonora de esta nueva entrega de la saga de *Depredador*, cuatro han sido los compositores que se han visto implicados en ponerle música a las cintas que hasta ahora se han estrenado con estos seres de protagonistas. Si las cuentas no les salen (cinco filmes, cuatro compositores) es porque las dos primeras entregas se debieron al mismo nombre, un Alan Silvestri que, con su magistral trabajo en la película original, sentaba las bases para lo que después han venido desarrollando tanto él mismo en la segunda parte, como Harald Kloser en *Alien vs. Predator*, Brian Tyler en la olvidable secuela de éste y, más que ninguno de estos dos, un John Debney que parece haberse tragado a Silvestri para componer, por decirlo de alguna manera, una partitura que se limita a reorquestar la rítmica y adrenalínica base melódica de la primera parte de la serie.

➔ **Predators**

EE UU, 2010.

Dirección: Nimród Antal.**Interpretes:** Adrien Brody, Topher Grace, Danny Trejo, Walton Goggins, Alice Braga, Oleg Taktarov, Louiz Ozawa, Mahershalalhashbaz Ali.**Sergio Benítez**

Las vueltas que un proyecto puede dar hasta terminar en la gran pantalla son tantas y tan diversas que se necesitaría todo un libro para poder cubrir los entresijos secretos de Hollywood. Pero como aquí no hay espacio, centremos mejor la atención en el proceso de gestación que *Predators* ha sufrido hasta poder transformarse del papel al celuloide.

Para ello hay que remontarse hasta 1992, año en el que Robert Rodríguez estrena su ópera prima, *El mariachi*, cinta de dispares resultados artísticos que sirvió al realizador mexicano como carta de presentación, abriéndole las puertas de los grandes estudios gracias a algunas de las innovadoras propuestas visuales que planteaba.

Mientras preparaba la que sería primera secuela de su cinta, *Desperado*, con Antonio Banderas como protagonista, el incansable Rodríguez se ponía manos a la obra con el primer esbozo de una nueva secuela para *Depredador*, que presentaría a la Twentieth Century Fox al poco tiempo.

Pero la productora, tras el fracaso comercial que supuso la segunda entrega de la saga, no se mostró muy proclive a gastar el desorbitado presupuesto que Rodríguez proponía con el filme, y prefirió guardarlo en un cajón en espera de que las circunstancias fueran más idóneas.

El caso es que 15 años después, Robert Rodríguez ha conseguido labrarse un cierto nombre dentro de la industria



Stans (Walter Goggins) inspecciona una nave del hostil mundo de los 'Predators'.

Predators

VIAJANDO AL MUNDO DE LOS MONSTRUOS

Tras años coqueteando con el proyecto, Hollywood se atreve por fin a dejar de lado los horribles resultados de las dos entregas de 'Alien vs. Predators' y a apostar por un filme apadrinado por Robert Rodríguez, en el que los temibles cazadores de hombres son los protagonistas absolutos.

gracias a la labor que viene desarrollando desde hace una década con sus Troublemaker Studios, en los que el realizador hace de todo, desde guiones a efectos especiales, pasando por música o edición de sus películas.

Y decimos cierto porque, si bien es el responsable de haber adaptado a la gran pantalla la estupenda *Sin City*, también lo es de fallidos experimentos cinematográficos para niños como cada una de las entregas de *Spy Kids* o la olvidable tercera entrega de *El mariachi* que fue *El mexicano*.

JUEGOS DEL DESTINO

Pero no sólo la reputación de Rodríguez ha variado en estos tres lustros, sino que, gracias a las dos entregas de *Alien vs. Predator*, la Fox volvió a confiar en las posibilidades de aquel guión olvidado. Así que los ejecutivos del estudio decidieron desempolvarlo, se pusieron en contacto con el realizador para pedirle que se hiciera cargo del mismo ofreciéndole un importante control creativo e incluso, en caso de que quisiera, la dirección de la nueva entrega de la franquicia.

Pero el mundo del cine es caprichoso, y Rodríguez, ocupado con otros proyectos (entre los que se encuentra la esperada *Machete*, un *actioner* protagonizado por Danny Trejo que se estrenará en octubre), declina desde un primer momento hacerse cargo de la realización de la cinta, aunque garantiza a los ejecutivos de la Fox que buscará a quien lo haga.

Tras rumorearse que Neil Marshall, que la pasada semana estrenaba *Centurión*, podría ser el que se llevase el gato al agua, finalmente fue Nimród Antal por el que Rodríguez terminaría apostando para llevar a cabo esta nueva entrega de *Predators*, cuyas intenciones son muy claras en lo que a historia y ambiciones respecta, ya que el productor y el director han pretendido recuperar el tono de la primera parte ignorando la fallida propuesta de la segunda y dejando

**'Depredador'**

UNA SAGA DE RESULTADOS TREMENDAMENTE IRREGULAR

Habiéndose presentado un año antes con la interesante *Nómadas*, una cinta que cosechó unos pobres resultados comerciales, nadie podía haber previsto el vuelco que la carrera de John McTiernan daría con su segundo filme, una cinta de acción y ciencia-ficción protagonizada por Arnold Schwarzenegger en la que el fornido actor daba vida a un experto militar que

se enfrentaba, en plena jungla suramericana, a un implacable cazador venido de otro mundo. *Depredador* se convertía en poco tiempo en uno de los mayores éxitos de la carrera profesional de la estrella austríaca, y servía de cimiento a lo que la trayectoria de McTiernan llegaría a ofrecer con cintas como *La jungla de cristal*, *La caza del Octubre Rojo*, *Los últimos días del Edén*

o *El guerrero número 13*. De gran éxito comercial para lo modesto de su inversión, la Fox creyó haber encontrado otro filón que poder explotar en las inevitables secuelas, pero se equivocó totalmente de rumbo al llevar las aventuras de los extraterrestres al entorno urbano de Los Ángeles, y así fue que *Depredador 2* se convirtió en un sonoro fracaso que, al menos durante un

tiempo, desanimó a los ejecutivos de la productora a seguir invirtiendo dinero y tiempo en la franquicia.

Y así hubiera seguido siendo de no ser por Paul W. S. Anderson y su *Alien vs. Predator*, un proyecto que intentaba aunar las dos franquicias de la Fox (y que sacaba su idea tanto del mundo del cómic como de los videojuegos) dando como resultado un filme tremendamente

ESPECIAL

FIESTAS DE CUÉLLAR



FIESTAS
EN HONOR A
NUESTRA SEÑORA
DEL ROSARIO

CUÉLLAR

SEGOVIA

LOS ENCIERROS
MÁS ANTIGUOS DE ESPAÑA
29, 30 Y 31 DE AGOSTO,
1 Y 2 DE SEPTIEMBRE 2010

DECLARADOS DE
INTERÉS TURÍSTICO
NACIONAL


AYUNTAMIENTO
DE CUÉLLAR

idea @comunicación | Cuéllar



CAJA RURAL
DE SEGOVIA



trabajando para tí

JESÚS GARCÍA PASTOR

El alcalde de Cuéllar, Jesús García, se enfrenta con responsabilidad e incertidumbre a sus cuartas fiestas como alcalde del municipio con el deseo de que vecinos y visitantes disfruten de estos días y de la amplia programación organizada, y que cuando acaben las fiestas no haya ningún suceso que lamentar

«Son días de disfrute para todos y para olvidarnos de los problemas»

AFRONTA LAS FIESTAS CON MUCHA RESPONSABILIDAD Y CIERTA INCERTIDUMBRE

NURIA PASCUAL MAYO

Iniciado el último año de su primera legislatura al frente del Ayuntamiento de Cuéllar Jesús García repasa en esta entrevista cómo ha sido este tiempo y el futuro del municipio con la mirada ya puesta en las fiestas que están a punto de comenzar.

— **Estas son ya sus cuartas fiestas al frente del Ayuntamiento ¿cómo han sido estos años?**

— En cuanto alas fiestas la verdad es que el mejor año fue el primero, tal vez por la ignorancia y el desconocimiento eres más valiente y mides menos los riesgos y las responsabilidades que tienes. Ahora en vísperas de fiestas y durante las fiestas intentas controlar más de cerca todas las cosas y es complicada la organización de unas fiestas como las de Cuéllar.

— **¿Cómo está afectando la crisis al Ayuntamiento de Cuéllar?**

— No al Ayuntamiento de Cuéllar, creo que a todos, esta claro que es ya obligatorio una ley de financiación local, si no se cargarán el municipalismo. Yo creo que ya es insufrible y ya improporrible la situación de los ayuntamientos. Los descensos en la recaudación (ICIO, plusvalías IAE...), la reducción de la participación de los tributos del Estado que afectan a Cuéllar en más de 1,2 millones de euros... cuando los gastos son los mismos. Hay que hacer mucha ingeniería financiera y tratar de sacar de donde no hay. La verdad que en ese aspecto no se malgasta un céntimo, es decir, se utilizan todas las medidas para conseguir reducir esos gastos pero por muchas medidas que puedas poner resulta casi imposible el día a día en el Ayuntamiento, es decir, mantener el gasto corriente.

— **¿En que proyectos se está trabajando ahora?**

— Por suerte en Cuéllar el 70 o 75 por ciento de la obra civil que se está ejecutando es promovida por el Ayuntamiento. Se están haciendo actuaciones en todas las viviendas de la Plaza Mayor y calles adyacentes como San Julián,



JESÚS GARCÍA EN EL SALÓN DE PLENOS DEL AYUNTAMIENTO DE LA VILLA. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ

[,,]

El 75 % de la obra civil que se está ejecutando es promovida por el Ayuntamiento

calle Morería, calle Colegio, Mercado del Pan, calle Carchena, calle San Francisco... todas esas actuaciones han sido promovidas por el Ayuntamiento. También últimamente se ha trabajado mucho con los expedientes de ruina, se han cerrado más de 30 expedientes que había pendientes. Muchos de ellos ejecutados por los propietarios. Como proyectos interesantes se han terminado este año los accesos carretera de Olmedo y Valladolid, se está comenzando con el de la carretera de Cantalejo con esa rotonda pa-

ra distribuir el tráfico y carretera de Arévalo. Se está actuando también en calle Colegio en ese pequeño auditorio y sala polifuncional con una inversión también importante. La obra de remodelación que se está realizando en la Plaza de Toros con esta segunda fase. Tenemos ya sacada a concurso la obra de urbanización de camino de las Canteras, adjudicada la obra de redes que ejecutará la empresa pública de Medio Ambiente.

— **En mayo de 2011 habrá elecciones municipales, ¿optará de nuevo a la alcaldía?**

— Esa pregunta no tiene respuesta. No hay ningún planteamiento todavía ninguna decisión ni por parte del partido ni por parte mía. Es verdad que en breve nos reuniremos todo el equipo de concejales y veremos cuál es la opinión de cada uno de ellos

[,,]

El plato fuerte indiscutible y lo que hay que cuidar en las fiestas es el encierro

y cuál es la intención para esas próximas elecciones.

— **A punto de iniciarse las fiestas, ¿cómo las afronta?**

— Con mucha responsabilidad, cierta incertidumbre, porque aunque intentas organizar todo hasta el mínimo detalle si que hay flecos que surgen, que hacen improvisar llegado el momento. Creo que son días de disfrute para todos y para olvidarnos de los problemas.

— **¿Cuáles son los platos fuertes de la programación festiva?**

— El plato fuerte es indiscu-

tible, y lo que hay que cuidar, es la tradición, la historia, la cultura, las raíces de Cuéllar: es el encierro. Luego los festejos taurinos que cubran esa demanda de los aficionados. Lo que si que es importante si queremos mantener y mejorar lo que son los festejos taurinos es a través de la asistencia a la Plaza de Toros. Creo que los carteles que se han presentado este año corresponden a la demanda de la gente, aunque siempre habrá quien piense que se puede mejorar.

— **¿Cuál es su deseo para estas fiestas?**

— Que la gente disfrute y se divierta que es el objetivo de las fiestas, se olvide del resto de las cosas, que comparta con familiares, amigos y visitantes y que no tengamos nada que lamentar y que el Jueves de Toros podamos trasladar ese mensaje.

> ESTE VERANO VIAJA SEGURO

REVISIÓN GRATUITA de neumáticos, frenos y amortiguadores

Oferta válida hasta finales de agosto de 2010

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25 C/ Guadarrama, 38
40196 La Lastrilla Pol. Ind. El Cerro
SEGOVIA 40006 SEGOVIA
Tel. 921 430 008 Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

PROGRAMACIÓN

Días para la fiesta

NURIA PASCUAL MAYO

A las puertas del inicio de las fiestas del municipio los vecinos examinan ya la programación organizada por el Ayuntamiento durante las jornadas festivas. El tradicional concierto del A por Ellos a cargo de la Banda Municipal de Música, fue el prólogo de lo que serán los festejos que mañana darán comienzo.

Con la inauguración de la I Feria de Espectáculos Taurinos populares Villa de Cuéllar, se abren este año los actos festivos del viernes 27 de agosto. El certamen, organizado por la Asociación de Aficionados y Corredores del Encierro se desarrollará en la iglesia de San Francisco del 27 al 29 de agosto.

Ya por la tarde, a las 20.30 horas tendrá lugar el XIV concurso de cortes de novillos de estilo libre. Tras él se inaugurará el alumbrado ferial y se realizará la visita a las peñas oficiales por parte de la Corporación, la corregidora y sus damas al son de la dulzaina y el tamboril del grupo Castilviejo. Las peñas presentarán al tiempo en sus locales las pancartas que lucirán en el desfile del sábado.

En la noche del sábado otra de las novedades será la fiesta de los 40 Principales en la Plaza de la Huerta Herrera a las 00.00 horas.

PEÑAS Y PANDAS Las peñas y pandas se hacen, un año más, cargo de una buena parte de las actividades y de la animación festiva. Así en la noche del sábado

28 a las 00.30 horas se realizará el baile de rueda nocturno con la animación musical de las peñas y pandas por las calles de la villa.

El domingo La Plaga traslada a la nave central de San Francisco su tradicional Concurso de Bebedores en Bota y a las 22.30 horas El Embudo protagonizará su "Noche Amarilla" repartiendo sopas de ajo en la Plaza de los Coches a partir de las 22.30 horas.

El lunes El Pañuelo celebrará su VII Regata de Cerveza, una piñata infantil y juegos rústicos desde las 13.00 horas en los Paseos de San Francisco.

El Soto realizará dos Encierros del Chupete, lunes y miércoles a las 13.30 horas con suelta desde la Plaza de la Huerta Herrera.

El Peque amenizará la mañana del martes con su XXIX Tradicional Mercadillo en la calle Las Parras desde las 13.00 horas y El Soto a las 22.00 horas celebrará su Verbenilla del Huevo Frito en la Huerta Herrera.

El patio del colegio de La Villa acogerá de domingo a miércoles los espectáculos y actividades infantiles a partir de las 19.00 horas. Con "Operación títere" de la compañía Titirigüiri el domingo, una obra de títeres en la que concursan abandonadas marionetas: una cebra que ha perdido sus rayas, una princesa destronada, una cabra que hace riguroso play-back, una patita francesa, un rock and Lobo..., el lunes será



La Verbenilla del Huevo Frito, congrega cada martes de toros a centenares de personas en la Huerta Herrera / GABRIEL GÓMEZ

el turno de "La Superpatrulla" con Kamaru, una original y participativa animación en la que no hay un momento de descanso. Juegos, bailes y pruebas, medirán la pericia de los participantes para convertirse en superhéroes y el martes llegarán los "Bucaneros" de Kamaru, algo más que una obra de títeres, en ella los títeres cobran vida, es una continua sucesión de gags y sorpresas que aseguran la diversión a todos. El ciclo concluirá el miércoles con un parque infantil.

¿Sabía que...

NUEVOS PRODUCTOS
NUEVAS TECNOLOGÍAS
AHORRAN TIEMPO
AHORRAN DINERO?

**FRENTE A CRISIS,
INNOVACIÓN**



FORSECUSA
SELLO CIETAN DE RECONOCIMIENTO A LA
CALIDAD DEL Mº DE CIENCIA E INNOVACIÓN

www.forsecusa.es

CUELLARANA DE PATATAS

Patatas de consumo y siembra

LAS PATATAS DEL CHEF®
www.cuellaranadepatatas.es

Camino del Cementerio s/n
40200 CUÉLLAR (Segovia)
Fax: 921 140 777

Tel. 921 140 666
Móv. 615 444 441 • 615 444 440
amartinez@cuellaranadepatatas.es



**C.B. CIRIACO BAYÓN
E HIJOS**
G.R.N.P. CL3/06
G.R. CL33/08

- ALMACÉN DE HIERRO • CHATARRA
- CENTRO DE DESCONTAMINACIÓN DE VEHÍCULOS (DESGUACES) C.A.R.D.
- TUBOS 2.º CORTE A MEDIDA • DEPÓSITOS

Ctra. de Valladolid, Km. 48 - 40200 CUÉLLAR (Segovia)
Apartado de Correos: 148 - E-mail: ciriacobayon@yahoo.es
Tel. y Fax: 921 14 24 90 - Móvil: 675 679 172



“Intentaré que sea emotivo”

IGNACIO FERNÁNDEZ SOBRINO ASUME CON SATISFACCIÓN HABER SIDO ELEGIDO PREGONERO DE LA VILLA DE 2010

NURIA PASCUAL MAYO

El director regional de Onda Cero y Antena 3 Televisión en Castilla y León, Ignacio Fernández Sobrino, será este año el encargado de dar el pistoletazo de salida a las fiestas de 2010 pronunciando el pregón desde el balcón del Ayuntamiento.

Fernández ha desarrollado toda su trayectoria en ambos medios de comunicación, especialmente en Antena 3, emisora de la que es fundador y de la cual ha sido director en Palencia, Canarias, Andalucía y Aragón. Además de sacar adelante la gerencia de ambos medios, Fernández, natural de Palencia, afirma estar muy pendiente de la información y de las cosas que pasan en Castilla y León.

Asume como “una gran satisfacción” haber sido elegido pregonero “porque Cuéllar es un pueblo muy querido, son unas fiestas muy tradicionales, tienen además una fuerte implantación en el mundo taurino y yo soy aficionado, y por supuesto es una alegría poder pregonar en unas fiestas de la importancia de las de Cuéllar”.

Aunque no ha vivido nunca en directo el pregón de la villa, Fernández señala que ha tenido ocasión de leer algunos de los pronunciados hasta ahora y de hablar



Ignacio Fernández vivirá este año la experiencia de ser pregonero de las fiestas de Cuéllar. / EL ADELANTADO

con algunos de los que han pregonado, “y todo el mundo coincide en que se trata de un momento muy emocionante que la gente, dentro de lo que son las fiestas, espera con auténtica expectación”.

De las fiestas destaca los encierros como lo más representativo y la alegría y vitalidad de la gente. “Creo que hay que tener en estas épocas tan cambiantes mucho respeto por aquellos lugares que

han sabido mantener tradiciones durante tanto tiempo incluso en momentos de dificultad económica o dificultad por la polémica que se ha generado en torno al mundo del toro”, afirmó.

Sobre su pregón, Fernández avanza que hablará bastante del toro “hablaré mucho del momento y de una iniciativa que pone en marcha Cuéllar para la defensa de todo lo que tiene que ver con el mundo taurino, irá también vinculado con el programa de fiestas y no me extenderé mucho pero intentaré que sea emotivo.

El pregonero disfrutará de las fiestas de la villa, al menos durante el fin de semana y quizás, si el trabajo se lo permite, acuda también entre semana.

PERFIL

► **Ignacio Fernández.** Palentino, casado y con dos hijas. Es Director Regional de Onda Cero y Antena 3 Televisión en Castilla y León. Gran amante del viaje y de la lectura, se declara profundamente enamorado de su tierra a la que regresó en 1.999 para fundar Antena 3 Televisión en la región. En Palencia, fue redactor de Antena 3 radio y su director. Se trasladó a Canarias, de cuyas emisoras se hizo cargo durante 2 años para, después ser nombrado director regional de Antena 3 Televisión y Radio en Andalucía antes de llegar a Castilla y León pasó también por Aragón.



CUELLAR

LOS ENCIERROS MÁS ANTIGUOS DE ESPAÑA
DECLARADOS DE INTERÉS TURÍSTICO NACIONAL
29, 30 Y 31 AGOSTO Y 1 Y 2 DE SEPTIEMBRE 2.010



EMPRESA: S.N.

Colabora:



Ilmo. Ayuntamiento de CUELLAR

CON MOTIVOS DE
LAS FIESTAS DE
NTRA. SRA. DEL
ROSARIO
SE CELEBRARÁN:
5 ACONTECIMIENTOS
DE ABONO
Y 1 FUERA DE ABONO
(CONCURSO DE CORTES)

FUERA DE ABONO
VIERNES 27
XIV CONCURSO DE
CORTES DE NOVILLOS
“VILLA DE CUELLAR”

LOS FESTEJOS
COMENZARÁN
A LAS
6,30
TARDE
EXCEPTO EL CONCURSO
DE CORTES QUE SERÁ A LAS
8,30 TARDE

DE ABONO

DOMINGO 29

CORRIDA DE TOROS

se lidiarán 6 TOROS, 6 de la ganadería de

D. MANUEL BLAZQUEZ
triunfador de la pasada temporada,
PARA LOS ESPADAS

FERNANDO ROBLEÑO
JAVIER CASTAÑO
OCTAVIO “EL PAYO” GARCIA

DE ABONO

LUNES 30

CORRIDA DE REJONES

se lidiarán 6 TOROS, 6 de la ganadería de

D. JOSE BENTEZ CUBERO
PARA LOS REJONEADORES

SERGIO VEGAS
DIEGO VENTURA
LEONARDO HERNANDEZ

DE ABONO

MIÉRCOLES 1

CORRIDA DE TOROS

se lidiarán 6 TOROS, 6 de la ganadería de

“LA GLORIA”
PARA LOS ESPADAS

MANUEL “EL CID” JESUS
ALEJANDRO TALAVANTE
JAVIER HERRERO
-QUE TOMARÁ LA ALTERNATIVA-

DE ABONO

MARTES 31

NOVILLADA CON PICADORES

se lidiarán 6 NOVILLOS-TOROS, 6 de la ganadería de

“GARCIA PEDRAJAS”
PARA LOS NOVILLEROS
CARLOS DURAN
“GALLO CHICO”
CARLOS GARCIA
-QUE DEBUTA CON PICADORES-

DE ABONO

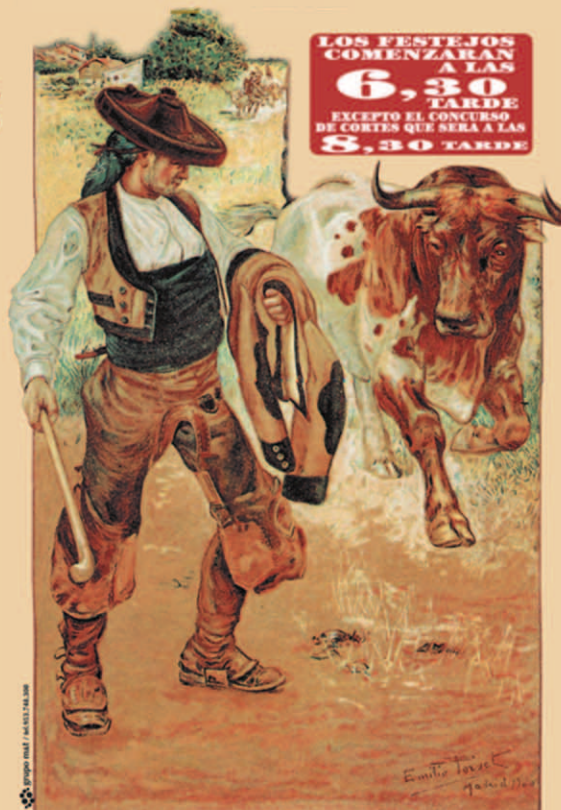
JUEVES 2

NOVILLADA CON PICADORES

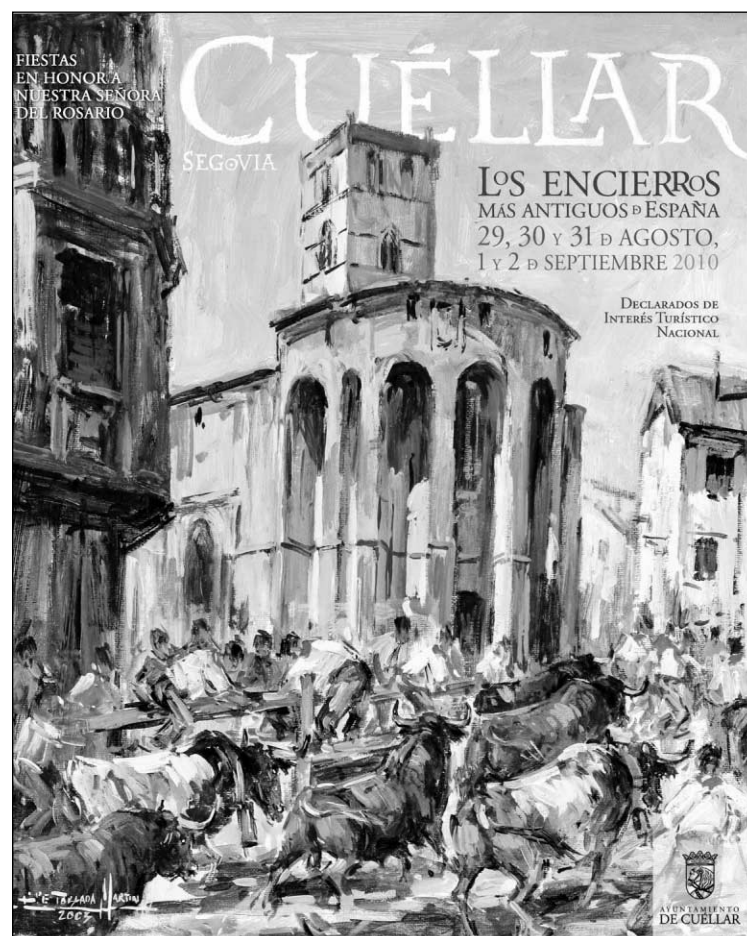
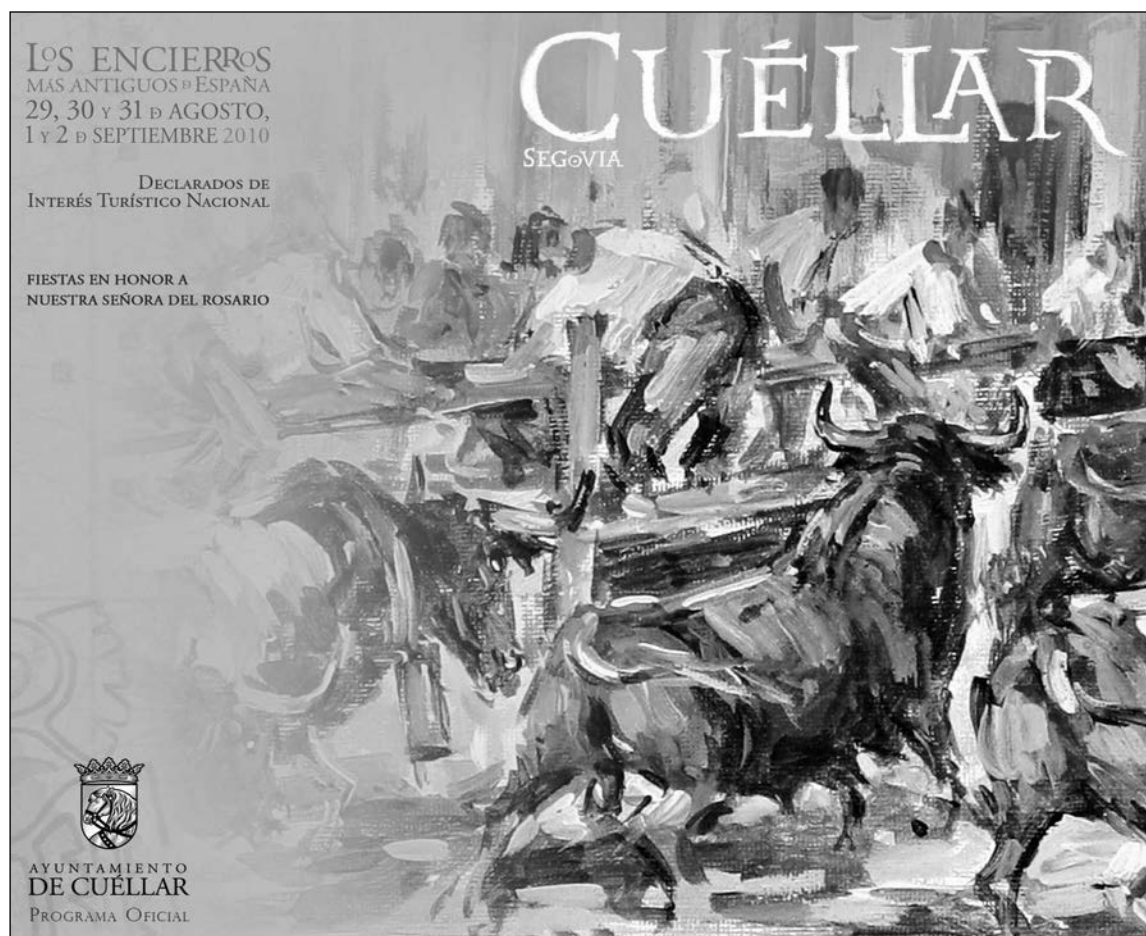
se lidiarán 6 NOVILLOS-TOROS, 6 de la ganadería de

“HERNANDEZ PLA”
PARA LOS NOVILLEROS
JAVIER PASCUAL VAZQUEZ ROMERO
EMILIO MARTIN

— ACOMPAÑADOS POR SUS CORRESPONDIENTES CUADRILLAS —
Se observará con todo rigor cuanto percipía el Reglamento Taurino.
Amenizarán los espectáculos una brillante banda de música
Las puertas de la plaza se abrirán una hora antes del festejo



Taquillas de la Plaza de Toros:
Venta de Abonos: Desde el día 23 al día 25 de Agosto.
Venta de localidades sueltas: a partir del jueves 26. Teléfonos de reservas: 955 905 282 / 667 683 437. Fax: 955 905 451.
Horario de taquillas: de 10 a 14 y de 18 a 21.



Imágenes del programa de fiestas (izq) que ya ha llegado a los hogares de los cuellaranos y del cartel anunciador de las fiestas basado en un óleo de Lope Tablada./GABRIEL GÓMEZ

Las fiestas de la conquista

EL PROGRAMA OFICIAL DE LAS FIESTAS ESTÁ AMBIENTADO ESTE AÑO EN LA ÉPOCA DE LA CONQUISTA DE AMÉRICA SIENDO LOS PROTAGONISTAS LOS CUELLARANOS QUE DE UNO U OTRO MODO PARTICIPARON DE ELLA

NURIA PASCUAL MAYO

Por segundo año consecutivo, el Ayuntamiento ha confiado en una óleo de Lope Tablada para que ilustre la composición del cartel anunciador de las fiestas de Nuestra Señora del Rosario de 2010. La obra muestra el encierro a su paso por la Plaza de los Coches con la iglesia de San Pedro al frente.

El pasado año la Sacristía de San Francisco acogió una exposición de pintura taurina de Lope Tablada organizada por la Peña El Encierro con gran éxito.

EL PROGRAMA Como cada año en los días previos a las fiestas los vecinos de la villa y sus barrios han recibido en sus hogares el programa oficial de las fiestas. Un

Un óleo del segoviano Lope Tablada con el encierro ascendiendo por la Plaza de los Coches ilustra el cartel de las fiestas de 2010

trabajo que el Ayuntamiento ha confiado de nuevo a la agencia de comunicación cuellarana Alea Comunicación.

Este año el programa está ambientado en la conquista de América, y más concretamente en los cuellaranos que de uno u otro modo participaron de ella y viajaron hasta allí portando sus tradicio-

nes, costumbres... y entre ellas a buen seguro la de correr los toros.

La primera de las figuras destacadas es la de Diego Velázquez de Cuéllar al que Diego Colón, hijo de Cristóbal Colón, le puso al frente de una expedición para conquistar y colonizar Cuba, primero como capitán y más tarde como primer gobernador de la isla de la que después fue Adelantado. Al morir se acordó de su villa natal haciendo que ésta tuviera parte de su legado.

También aparece Juan de Grijalva quien participó, junto a Velázquez, en la conquista y exploración de la isla de Cuba. Su participación en la conquista deja como recuerdo que dio nombre al río Grijalva.

Gabriel de Rojas y Córdova

Diego Velázquez, Juan de Grijalva, Gabriel de Rojas y Antonio de Herrera tienen su espacio en el programa oficial de 2010

fue otro cuellarano capitán y conquistador. Fundador de Nueva Jaén y de la población Gracias a Dios. Ocupó varios cargos de prestigio. Destaca que como a Velázquez, los largos años de ausencia de su patria no le borraron de la memoria su Cuéllar natal y así lo refleja su testamento en el que se acordó

de los conventos, de sus paisanos, de los pobres de la villa dejando una cuantiosa cantidad en favor de ellos.

Antonio de Herrera y Tordesillas cierra la selección de cuellaranos ilustres. Cronista, historiador y escritor del Siglo de Oro español, fue Cronista Mayor de Castilla durante los reinados de Felipe II y Felipe III, y también de Indias. De su obra destaca la "Historia general de los hechos de los castellanos en las islas y tierra firme del mar océano que llaman indias occidentales" conocida como "Décadas".

Herrera tampoco se olvidó de la villa y en su testamento pidió que su cuerpo fuese enterrado en la iglesia de Santa Marina.

Segoviana de Sondeos, S.L.
Perforaciones y Aforos

- A rotación por circulación inversa y percusión.
- Aforos
- Estudios hidrogeológicos



agropoza®

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA SEGOVIA Y PROVINCIA DE:

Riegos por Aspersión RAESA - "PIVOT VALMONT"

Bombas Verticales y Sumergibles

IDEAL-CAPRARI-GRUNDFOS HMT, etc. Motores Diesel MWM-DEUTZ-DITER. Tractores, Cosechadoras de Cereales "DEUTZ-FAHR", Grupos electrógenos y Riegos por Goteo

Cuéllar: C/ Nueva, 8. Teléfonos: 921 14 12 61 - 921 14 01 25. Fax: 921 14 24 21 Delegación en Segovia: San Millán, 9. Teléfono 921 46 38 47

VICTORIA BLANCO PALENZUELA

Tiene 22 años, nacida en Segovia, pero reside en Cuéllar. El pasado año terminó Magisterio Infantil, ahora estudia inglés y en breve comenzará a preparar oposiciones de Magisterio.

“Estoy muy ilusionada”

PABLO PASTOR

Victoria es una joven que luce orgullosa su vitola de cuellarana de pro. Es guapa, amable, culta y muy en el prototipo de mujer de hoy, pero realmente sensata.

— **Ser y ostentar la personalidad emblemática de la corregidora de las fiestas de Cuéllar conlleva el bonito compromiso de representar de manera notable a un importante pueblo en fiestas. ¿Qué dosis de orgullo y acaso de vanidad te aporta este nombramiento?**

—Pues la verdad es que cada vez le voy dando más importancia al cargo, no tanto por la responsabilidad o importancia que pueda poseer de cara a la participación en los diversos actos de las fiestas, sino por la emoción e ilusión que conlleva esta particular experiencia. Por tanto, reconozco que me cuesta hacerme a la idea de este nombramiento, pero la dosis de orgullo es alta. Puede que en este caso la vanidad juegue un papel más secundario, pues no busco tanto el reconocimiento y alabanza social, sino la felicidad, diversión y emoción que me pueda causar esta nueva experiencia.

— **¿Consideras realmente serio y de mucha trascendencia el cargo de corregidora de las fiestas?**

— Quizás tenga en cuenta más la trascendencia que la seriedad que pueda tener. Pienso que en muchas ocasiones, las cosas, las diferentes situaciones tienen la seriedad que tu misma le quieras dar, y creo, que la seriedad es buena hasta cierto punto, pero en este caso estamos hablando de las fiestas de un pueblo, por tanto voy a pretender no darle mucha seriedad al asunto, sin perder, claro está, el respeto y la responsabilidad que me merece.

Trascendencia, por supuesto que tiene, y mucha. Sin lugar a dudas, Cuéllar es un pueblo con mucha historia y la historia siempre queda ahí, plasmada, siempre puede ser recordada. Y qué suerte he tenido, pues en este aspecto voy a poder formar parte de la historia de mi pueblo.

— **¿Qué porcentaje de guapa, amable, educada, gentil y con personalidad, consideras que han im-**

pulsado a los responsables de tu nombramiento de corregidora de las fiestas?

— Pues en este caso te diría que preguntases a la persona que pensó en mí a la hora de tomar la decisión de llamarme para proponerme ser la corregidora este año. Pero en mi opinión, pienso que la representante de los cuellaranos, más en concreto creo que de la juventud, no puede presumir de título si cojea de alguno de estos adjetivos que expones. Creo que se intenta buscar no sólo la belleza exterior, sino una persona completa en todos los aspectos. La personalidad es fundamental a la hora de escoger a una persona que vaya a desenvolverse ante un cargo como este, pues no sólo ha de demostrar su exterior, sino que ha de tratar con las gentes, hablar para ellas... y la educación, el saber estar, la amabilidad y la gentileza son aspectos que creo no pueden faltar, al igual que la simpatía.

Y en mi caso, espero que cuando las fiestas hayan concluido, la gente con la que haya podido tratar pueda pensar que el porcentaje entre todas estas cualidades esté más o menos equiparado.

— **Dicho lo cual, conozcamos en mayor medida a Victoria Blanco. ¿Quién eres y qué esperas del futuro?**

— Tengo 22 años, nacida en Segovia, pero he vivido siempre en Cuéllar. El pasado año terminé la carrera de Magisterio Infantil y ahora estoy estudiando inglés y en breve comenzaré a preparar oposiciones de Magisterio para presentarme el año próximo.

Espero del futuro... lo que me depare, pues a veces todo no está en nuestras manos, y puede que esa incertidumbre sea lo que le de cierta emoción a la vida. Pero lo que sí espero es que con el paso del tiempo pueda reflexionar sobre mi comportamiento, sobre lo que he sido y lo que fui haciendo y estar orgullosa y no arrepentirme de cosas importantes. Sobre todo espero tener la sensación y la seguridad de no haber perdido apenas el tiempo, de haber disfrutado de todo lo que he tenido a mi alcance, y por tanto sen-



Victoria Blanco Palenzuela, Corregidora de las fiestas de Cuéllar 2010

tirme feliz pensando que tengo lo que quiero.

— **Carácter, aficiones, estudios, trabajo, amorío, amistades...**

— Me considero una persona responsable, perfeccionista, reflexiva, ilusionada con las cosas que me gustan, generosa, con inquietudes y a veces impulsiva. La gente que me conoce dice que suelo ser rara y especial. Me encanta cocinar, escribir historias, viajar y conocer lugares, gentes, costumbres... me gusta el arte, leer, la moda y esquiar cuando puedo. Como ya he dicho, el año pasado terminé Magisterio Infantil y preparo oposiciones.

Amorío... jaja. Hay una frase que escuché hace poco a una buena actriz y me gustó: Estado civil: ¡tranquila! Pues yo aparte de tranquila, añado ilusionada. Creo sin lugar a dudas que el amor tiene uno de los mayores poderes de la vida, un poder de doble cara, pues puede darte la mayor de las felicidades, pero a la

vez, puede hacerte desaparecer. En cuanto a las amistades, pues me gusta tratar con la gente y no sólo tener amigas de grupo, sino otros que no formen parte del mismo. Cada amiga/o me aporta algo importante y muy valioso. Creo que la amistad es algo primordial en la vida de una persona. Ellos de alguna manera tienen que ver con tu forma de ser, de cómo eres, de cómo recibes y tratas a otras personas. También tu felicidad depende de ellos.

— **Observa el amplio programa de festejos y anota los de tu mayor interés.**

Me gusta el viernes antes de fiestas, porque es la inauguración del alumbrado y hay mucha gente ese día en Cuéllar. Mis amigas y yo cenamos juntas en nuestra peña y ya se nota el nerviosismo. Por supuesto las horas previas al pregón y el propio pregón, con el "a por ellos" y la bajada por la calle San Pedro. También los "echehgarays", donde

El amor tiene doble cara pues puede darte la mayor de las felicidades pero a la vez hacerte desaparecer. Por ello, mi estado civil es tranquila e ilusionada

disfrutas de unas cañas con la gente en la calle. Es la parte del día que más me gusta junto con la hora del encierro.

— **De tu obligada presencia en los actos de fiestas, ¿cuáles consideras los de mayor emotividad y nerviosismo?**

— Aparte del momento del pregón, más en concreto el momento de mi nombramiento y de la frase: "Cuellaranos, a por ellos, y la jota a continuación, que será muy emocionante, creo que viviremos también con mucha ilusión nuestra visita en la feria medieval, pues iré vestida de época, pasear por ese ambiente, con la gente, me encanta. Y también me encantará el momento en que ponga el pañuelo rojo de fiestas a la figura del corredor de la escultura de los encierros, en el parque de San Francisco. El jueves, que es el último día de fiestas, cuando bailemos el "a por ellos", creo que sentiré un poco de tristeza, porque toda esa experiencia habrá acabado.

— **Pongamos el deseo personal de Victoria Blanco, corregidora de las fiestas de Cuéllar 2010 y un saludo al paisanaje y visitantes.**

— Deseo que las fiestas de Cuéllar 2010, sean para mí inolvidables y muy emocionantes. Deseo vivir esto con mucha ilusión y aprovechar el momento. Que la gente que esté conmigo disfrute también. A los cuellaranos les digo que participen, que no se vayan de vacaciones hasta que no terminen las fiestas, que se queden y que hagan de las fiestas algo inolvidable para el visitante que acuda.

— **Por último, que todo vaya bien y sin ningún problema.**



**Decoraciones
Martín**

Avda. Camilo José Cela, 40 - 2º D 40200 CUÉLLAR Segovia
Telf. y Fax: 921 14 18 67. Móvil. 657 91 12 91/2
decoracionesmartin@decoracionesmartin.com www.decoracionesmartin.com

* Pintura en General
* Chorro de Arena
* Instalación de
Tarimas y Parquets
Acuchillado y Barnizado



**Restaurante Mesón
Don Sancho**

COCINA CASTELLANA
COMEDORES CLIMATIZADOS
Y TERRAZA DE VERANO

Dirección:
Vicente Moreno Vela
Belén Nat. Fuentenebro Pascual

C/ Doctor Sancho, 9 Telf.: 921 42 06 46 Segovia (Junto parking Fdez.Ladreda y Padre Claret)

LA CORREGIDORA 2010 Y SUS DAMAS DE HONOR.



PABLO PASTOR

Sara Velasco Esteban, a la izquierda de la fotografía, Victoria Blanco Palenzuela, centro, y Raquel Blanco Palenzuela, derecha, son la reina y sus damas de honor de las fiestas patronales de Cuéllar quienes aseguran asumen este nombramiento con mucho orgullo e ilusión y están dispuestas, ante todo, a disfrutar al máximo de estos días de fiesta y asistir a todos los actos, de diversa índole y para todas las edades que se han programado.

RAQUEL BLANCO PALENZUELA

SARA VELASCO ESTEBAN

“Son unas fiestas especiales”

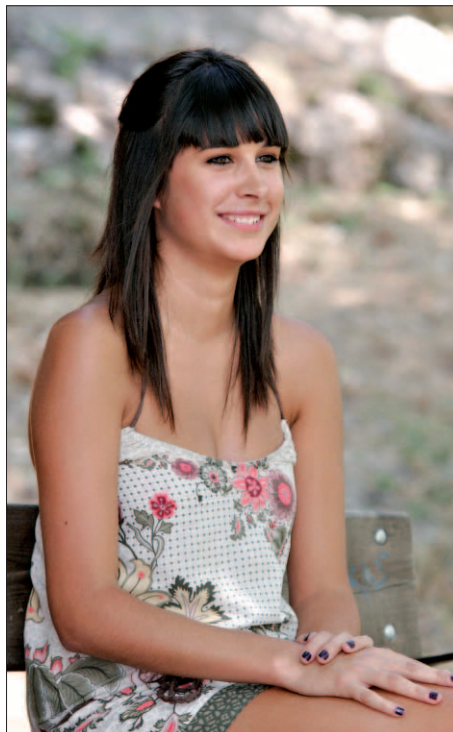
PABLO PASTOR

Tengo 19 años de edad, estudio el módulo de Educación Infantil. Cuando termine quiero seguir mi formación estudiando la carrera de Magisterio Infantil.

Me hace mucha ilusión poder representar a mi pueblo porque me parece especial y bonito poder formar parte de la historia de las fiestas de Cuéllar. Además de poder vivir todo lo que ello conlleva.

Soy la hermana pequeña de la corregidora. A Sara la conocía por ser amiga de mi hermana, pero es ahora cuando he comenzado a tratarla más de cerca. Las fiestas de Cuéllar para mí son especiales al igual que divertidas. Son especiales porque no sólo me divierto, sino porque siento diferentes emociones como son los nervios y la ilusión de vivirlas desde el primer momento en el "a por ellos", seguido del pregón hasta el último momento con los fuegos artificiales.

No veo las corridas de toros pero si que me gusta ver los encierros. También he bajado alguna vez a la suelta y me gustaría bajar más veces, además de ser muy bonito el ver como corren toros y caballos por el campo, por las emociones que conlleva. Participo en el "echegaray" y después, por las noches, voy al concierto o a la verbena. Estas fiestas espero que me dejen un recuerdo... muy especial e inolvidable.



Mi deseo es que en estas fiestas no suceda nada malo, que todos se lo pasen muy bien y que al terminar desee volver a repetir la experiencia por todos los momentos vividos.

“Será una experiencia inolvidable”

PABLO PASTOR

Tengo 22 años de edad, estudié el ciclo formativo de Técnico en Comercio y ahora me encuentro trabajando en el estudio de tatuajes y academia de baile Nirvana como dependienta.

Me hace ilusión representar a mi pueblo y acompañar a mi amiga Vicky en esta experiencia, ya que nos conocemos desde hace varios años, salimos juntas en el mismo grupo y somos buenas amigas. Con su hermana Raquel, aunque no salga en el mismo grupo de amigas, mantengo buena relación por lo que estoy segura de que en estas fiestas las tres juntas disfrutaremos al máximo.

Las fiestas de Cuéllar son un evento muy especial que todos los cuellaranos llevamos esperando con mucha ilusión desde que finalizan el año anterior. A mí, lo que más me gusta de las fiestas son los "echegaray", porque creo que hay muy buen ambiente, y como no, los encierros, de los que procuro no perderme ninguno.

Estas fiestas espero que resulten una experiencia inolvidable que el día de mañana pueda recordar con mucha ilusión. Deseo que estas fiestas la gente disfrute al máximo y que al finalizar guarden un gran recuerdo de las del presente año.



29, 30 y 31 de agosto, 1 y 2 de septiembre

Cuéllar + de 500 años de toros

los **Encierros** más antiguos de **España**

centro de interpretación de los

en Encierros

Iglesia de San Francisco
Cuéllar (Segovia)

artocuellar.es

Teléfono Centro 921 142 540
Oficina Municipal de Turismo 921 142 203

I FERIA DE ESPECTÁCULOS

Muestra de festejos

LA ASOCIACIÓN DE AFICIONADOS Y CORREDORES DEL ENCIERRO DE CUÉLLAR INICIA SU ANDADURA PROMOVRIENDO LA I FERIA DE ESPECTÁCULOS TAURINOS POPULARES EN LA IGLESIA DE SAN FRANCISCO DEL 27 AL 29 DE AGOSTO

NURIA PASCUAL MAYO

A los pocos meses de su presentación en sociedad la joven Asociación de aficionados y Corredores del Encierro de Cuéllar verá hecho realidad uno de sus proyectos más ambiciosos la organización de la I Feria de Espectáculos Taurinos Populares. Una cita que tendrá lugar del viernes 27 al domingo 29 de agosto coincidiendo con el inicio de las fiestas de la villa. Así la inauguración en la iglesia de San Francisco está prevista el viernes 27 a las 11.00 horas, y correrá a cargo del alcalde de la villa, Jesús García, y el certamen concluirá el domingo a las 14.00 horas.

Los participantes contarán con espacios expositivos en el recinto y además tendrán ocasión de dar a conocer sus festejos en las diferentes ponencias organizadas en las tres jornadas.

PARTICIPANTES Los participantes en esta feria además del Ayuntamiento de Cuéllar y el colectivo organizador, serán el Ayuntamiento de Coria, la revista Bous al Carrer, la Asociación de Corredores, Aficionados y Recortadores de Toros de España (ACARTE), la Federación Taurina de Valladolid, la Asociación Taurina El Encaste de Segovia, el Ayuntamiento de Segorbe, la Asociación El Encierro y el Ayuntamiento de San Sebastián de los Reyes, el Ayuntamiento de Iscar, el Ayuntamiento de Peñafiel, la Asociación Taurina Gente del Toro y el Ayuntamiento de Benavente, la empresa Suerte Natural, Radio Televisión Castilla y León, "Al límite", el Ayuntamiento de Ciudad Rodrigo y "San Fermín Encierro" (con su simulador del encierro) y el



Un momento de la presentación de esta primera edición de la feria en la Sacristía de San Francisco. / GABRIEL GÓMEZ

Ayuntamiento de Pamplona.

El alcalde de Cuéllar Jesús García será el encargado de inaugurar la feria el viernes 27 a las 11.00 horas de la mañana. La música de dulzaina acompañará este acto.

A las 12.00 horas darán comienzo las ponencias con una sobre el encierro de Cuéllar a car-

go de del veterinario y aficionado, Francisco Salamanca.

La siguiente ponencia a las 13.30 horas será sobre el toro de San Juan de Coria.

Por la tarde se retomarán con una sobre el toro enmaromado de Benavente a las 17.00 horas, otra sobre el encierro de San Sebastián de los Reyes a las 18.00

horas y se cerrarán con una sobre el encierro de Peñafiel a las 19.00 horas.

El sábado las actividades comenzarán a las 11.00 horas con un encierro infantil con carretones a cargo de Chocoflau. A continuación abrirá las ponencias a las 12.00 horas una sobre el encierro de Iscar, le seguirá a las

13.00 horas una sobre "El Museo y encierro de Pamplona, vive una aventura entre la tradición y la modernidad" a cargo de Koldo Larrea, gerente técnico del Museo del Encierro de Pamplona Museum y crítico taurino del Diario de Navarra.

Las ponencias del sábado se cerrarán a las 14.00 horas con una



eufón
electricidad



Empresa líder



TAURINOS POPULARES



La iglesia de San Francisco acogerá el desarrollo de los actos de esta primera Feria. / GABRIEL GÓMEZ

sobre el carnaval del toro de Ciudad Rodrigo.

Desde la Asociación se ha querido dejar la tarde del sábado libre para que los participantes en el certamen puedan disfrutar también de las fiestas de la villa. Para ello les han preparado una programación, que como no podía ser de otro modo incluye la asistencia al pregón uno de los actos más tradicionales y con mayor arraigo en el municipio.

La programación continua el domingo tras el encierro, a las 11.00 horas con una ponencia a cargo de la Asociación de Corredores, Aficionados y Recortadores de Toros de España (ACARTE). Seguidamente a las 12.00 horas se trasladará hasta la feria la celebración de la mesa redonda que sobre los encierros desarrolla cada día en directo Radio Cuéllar Cadena Ser.

A las 12.30 horas se desarrollará en el escenario de la nave central de San Francisco el XIX Concurso de Bebedores en Bota de la

Peña La Plaga, el cual también se traslada hasta el recinto desde su escenario habitual de la Plaza Mayor. Finalmente a las 14.00 horas se clausurará el certamen.

Además durante el desarrollo de la feria se podrán ver tres exposiciones en la Sacristía y en las salas laterales del templo. Una de pintura de Nuria Morán de Valladolid y dos de fotografía, una del cuellarano David Muñoz y otra de Santos Lorenzo de Medina del Campo.

CONCURSO Coincidiendo con las fiestas, la asociación ha organizado un concurso fotográfico con el objetivo de elaborar un calendario del encierro de la villa "Tramo a tramo" en sus recorridos campestre y urbano.

El certamen está abierto a la participación de cualquier persona.

El calendario se compondrá de 12 fotos seleccionadas entre las participantes en el concurso.

Se otorgarán dos premios separados en dos categorías, la pri-

mera premiará la mejor fotografía con 80 euros y la segunda la mejor colección fotográfica con 150 euros.

Las bases establecen doce puntos para realizar las fotografías: la suelta, el campo, el Embudo, la calle Resina, las Aldabas, la Plaza de los Coches, calle Parras, Paseos de San Francisco, Avenida de los Toreros, entrada a la Plaza de Toros, Plaza de Toros y probadilla.

Para optar al premio a la mejor fotografía basta con remitir una foto de cualquier tramo, si bien para el mejor álbum se presentarán al menos cinco de tres tramos diferentes. Las 12 fotos seleccionadas en el calendario, si no han sido premiadas, recibirán 20 euros en concepto de imagen y en el calendario se publicará el nombre del autor. Las fotos junto a los datos personales y teléfono de contacto del autor deben enviarse al correo electrónico fotos@acencierros.es antes del 25 de septiembre.

PROGRAMA

HORARIOS:

DÍA 27 DE 11.00 A 14.00 Y DE 17.00 A 20.30 H.

DÍA 28 DE 11.00 A 15.30 H.

DÍA 29 DE 10.30 A 14.00 H.

✓ VIERNES, 27

11.00 h. Inauguración de la I FERIA DE ESPECTÁCULOS TAURINOS POPULARES VILLA DE CUÉLLAR a cargo del alcalde de Cuéllar, Jesús García.

Dulzainas y pasacalles.

12.00 h. Primera ponencia sobre el encierro de Cuéllar por Francisco Salamanca, veterinario y aficionado.

13.30 h. Ponencia sobre el Toro de San Juan de Coria.

17.00 h. Ponencia sobre el toro enmaromado de Benavente.

18.00 h. Ponencia sobre el encierro de San Sebastián de los Reyes.

19.00 h. Ponencia sobre el encierro de Peñafiel.

✓ SÁBADO, 28

11.00 h. Encierro infantil con carretones bravos a cargo de Chocoflaui.

12.00 h. Ponencia sobre el encierro de Iscar

13.30 h. Ponencia "El Museo y encierro de Pamplona, vive una aventura entre la tradición y la modernidad", por Koldo Larrea, gerente técnico del museo del encierro de Pamplona Museum y crítico taurino del Diario de Navarra

14.00 h. Ponencia sobre el carnaval del toro de Ciudad Rodrigo

✓ DOMINGO, 29

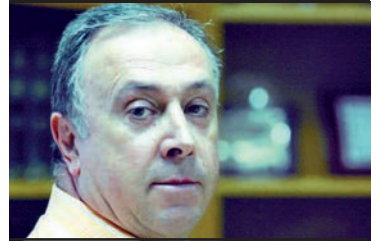
11.00 h. Ponencia de la Asociación de Corredores Aficionados y Recortadores de España (ACARTE).

12.00 h. Mesa redonda sobre Los Encierros en directo de radio Cuéllar Cadena Ser

12.30 h. XIX Tradicional Concurso de Bebedores en Bota de la Peña La Plaga.

14.00 h. Clausura de la Feria.

CUÉLLAR, DE CERCA



FÉLIX BLANCO

La probadilla en la historia

La capea o probadilla así denominada por estos pagos, que en la década de los años 40 y 50, se celebraba en la plaza Mayor convertida en plaza de Toros, tenía su encanto como recuerdan los corredores más veteranos. La capea no era con toros, sino con vacas, las famosas vacas del Chula, que venían de la zona de Tordesillas, se las esperaba en Pedrajas de San Esteban por los Guardas de la Comunidad y se encerraban en la finca La Corredera a la espera de participar en los Encierros.

Entre otros aspectos, se recuerda la famosa Farola situada en el centro de la plaza, que servía a los mozos para esquivar a las vacas, los bidones vacíos de carburantes y los cestos de vendimiñar, que servían asimismo de burladeros para los mozos más arriesgados, que citaban a las reses metidos dentro.

En aquella época hubo un personaje en las fiestas muy famoso, cual era el Indio Apache, un personaje vestido a la usanza de las tribus indias, con el torso desnudo, que citaba a la vaca y la saltaba, corriendo a su encuentro desde la cabeza al rabo. Este gran saldo fue emulado posteriormente por un gran aficionado a la capea, que tenía extraordinarias facultades físicas como Federico "Kiko", que ni corto ni perezoso en la siguiente capea repitió el mismo salto que el Indio Apache, con el general reconocimiento y aplausos de sus convecinos y visitantes. Otros cortadores importantes y valientes fueron Arsenio, amigo de Kiko, Zoilo, etc. En aquellos tiempos se utilizaba mucho la vara como defensa, objeto desterrado por completo en la actualidad, tanto en los Encierros como en las Probadillas que se celebran en el ruedo.

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo

Diputación
de Segovia
www.dipsegovia.es

L A S F E C H A S

¿Hacia un cambio de fechas...?

A LO LARGO DE LA HISTORIA LAS FIESTAS DE LA VILLA SE HAN VENIDO CELEBRANDO EN DIFERENTES FECHAS, ASÍ SE CORRÍAN TOROS POR SAN JUAN, EN LA CELEBRACIÓN DEL ESPÍRITU SANTO, POR SANTA ANA, POR EL CORPUS CHRISTI...

JUAN CARLOS LLORENTE MÍNGUEZ

Es muy difícil rastrear con seguridad en qué fecha se han celebrado las Fiestas de Nuestra Señora del Rosario, incluso el origen de las propias Fiestas, que sin lugar a dudas, eso sí, se han celebrado, bajo otras advocaciones, desde al menos el siglo XIII, siglo en que el Obispado de Segovia prohibía a los clérigos el asistir al "ludus úribus," al juego de los toros (año 1.215); luego ya, en los pueblos de la provincia, como en toda Castilla, se presupone, se celebraban las fiestas con algún tipo de suerte taurina, en las calles o en las plazas, como se representa en las miniaturas de las "Cantigas de Alfonso X el Sabio", costumbre que en el siglo XVI es regulada por las Ordenanzas municipales de la Villa: Ley 158. - "Del tamaño que han de ser los hierros de las garrochas": Porque de tirarse garrochas a los toros que se corren en esta Villa (...) viene daño porque los toros mueren más presto como porque ha acontecido herirse alguna persona, y por ser el clavo largo, morir de la herida..."

Es evidente que se corrían toros con peligro para las personas, pero ¿cuándo?

Se detectan las celebraciones por San Juan "por cuanto dicha Villa tiene costumbre inmemorial de correr toros el día de San Juan de junio en cada año..." (1447). A lo largo del siglo XVI se celebraban fiestas con toros en la celebración del Espíritu Santo, por la festividad de Santa Ana o por acontecimientos relacionados con los Duques (recibimientos, cumpleaños, nacimientos...). Era muy celebrada la fiesta del Corpus Cristi, y hemos de suponer que cada parroquia, costumbre que aún perdura en algunas de ellas (El Salvador, Santa María de la Cuesta, San Andrés) tendría, según sus posibilidades económicas, algún tipo de festejos

[“”]

En el siglo XVI se celebraban fiestas con toros **por el Espíritu Santo, por la festividad de Santa Ana o por acontecimientos relacionados con los Duques**

en que "el toro" fuera protagonista.

A últimos del siglo XVII, la cofradía del Rosario de Nuestra Señora de Santo Tomé, comenzó a celebrar con gran solemnidad y alboroto popular, sus festividades, sobre todo la de la Visitación de nuestra Señora a su prima Santa Isabel, que se celebraba el 2 de Julio. La cofradía requería la ayuda del Ayuntamiento que se encargaba, según su presupuesto, de la colocación de los tablados y la arena en la Plaza Mayor y otros aderezos, ayuda que a lo largo del siglo XVIII se hizo tradicional. Poco a poco esta festividad que congregaba, no a los de un barrio u otro, sino a toda la población, se instituyó como patronazgo de la Villa que perduró a lo largo del siglo XIX a pesar de que la nueva situación eclesiástica (una sola parroquia que aglutinaba a todas las demás) estableció la festividad patronal de San Miguel. Desde entonces, los dos titulares de Nuestra Señora del Rosario y de San Miguel han sido las oficiales, perdiendo, en todo caso, las de los barrios como fiestas menores.

Si el día de la Visitación se celebraba el dos de julio, es lógico pensar que las fiestas se organizaran en torno al primer domingo de julio,



Probadilla 1956 celebrada en la Plaza Mayor. / FOTO DE RAFAEL CEDIDA POR LA ASOC. CULT. PEÑA ÑA PLAGA

como sucedió hasta el cambio de fechas al último domingo de agosto, lo que ocurrió entre los años 1917-20 del siglo pasado. Gran zozobra debieron de padecer los miembros de la Corporación Municipal cuando el año 1917 ciento sesenta y ocho

vecinos requirieron de la Alcaldía el cambio de fechas para las fiestas basándose en los problemas que a primeros de julio les suponía para la recolección de las cosechas. Un acalorado debate llevó a la Corporación (cinco votos a favor, tres en con-

tra) a trasladar las fechas festivas al último domingo de agosto. Pero el cambio no se asumió por buena parte de la población, de tal manera que en 1920 se presenta en el Ayuntamiento un nuevo escrito de cincuenta y seis vecinos rogando que las fiestas volvieran al primer domingo de julio, y otro escrito de doscientos cincuenta y siete vecinos solicitando que las fiestas se celebraran como esos tres años atrás, el último domingo de agosto. La situación que se habría vivido tras el cambio de 1917 y la patente división de opiniones al efecto, determinó que el Ayuntamiento convocara la celebración de un plebiscito local con estas preguntas a votar: Fiestas populares del Rosario: ¿primer domingo de julio?, ¿último domingo de agosto?. De los cuatrocientos setenta y siete vecinos que participaron, 270 votaron por el último domingo de agosto y ciento noventa por el primer domingo de julio. Desde entonces y con el paréntesis de la Guerra Civil, las Fiestas del Rosario se celebran en torno al último domingo de agosto.

La tradición sigue en la base de las celebraciones, aunque los aspec-

SOL EXCLUSIVAS - CUÉLLAR -
Les desea Felices Fiestas
C/Chorretones, 10 Teléfono 921 14 48 88
40200 CUÉLLAR (Segovia) Fax 921 14 47 96

Metálicas Polo S.L.
Estructuras Metálicas - Puertas Seccionales
Puertas Motorizadas con Mando a Distancia - Barandillas
Info@metalicaspolo.com
Pol. Ind. El CONTODO, Par. EC-11 40200 CUÉLLAR (Segovia)
Telf./Fax: 921 14 21 30

Especialidad Plancha
Panes
Pescados
Gran variedad de raciones
Menu del día
Carta muy variada

Mesón Restaurante El Parque
Cuéllar

En esta casa no hay clientes todos son amigos
Estas Fiestas los mejores almuerzos en Mesón Restaurante **El Parque**

Ctra. Valladolid, Nº6 Cuéllar 40200
Para reservas Tlf: 921 142 297

D E L A S F I E S T A S

[]

Son muchos los cuellaranos que abogan por la supresión del recién estrenado encierro del jueves incluido en la celebración del quinto centenario

tos que han cambiado de las mismas, son patentes, de tal manera que si algunos de nuestros antepasados las viviera, seguramente que no las reconocería: ni la trayectoria física que sigue el "Encierro", ni sus días a celebrar (lunes y martes, antaño) además de otros flecos (verbenas, limonadas, etc) son los mismos. ¿Qué dirían los corredores actuales del encierro si supieran que los novillos y vacas accedían a la calle de las Parras por la calle del Rosario...?. Pero no es mi objetivo el analizar los cambios producidos en las Fiestas que lógicamente suceden con el correr de los tiempos.

LAS FECHAS Desde hace unos años, se viene suscitando un debate sobre la conveniencia o no de cambiar de nuevo los días de celebración de las fiestas. Aunque cierta opinión pública piensa que la idea surge del gremio de la hostelería porque ven mermar su clientela los años en que algunos días de las fiestas pasan al mes de septiembre, no sería suficiente argumento como para que la Corporación accediera a su propuesta, pues se denotaría un excesivo y particular interés económico en el deseado cambio; por otra parte, son muchos los cuellaranos que abogan por la supresión del recién estrenado encierro del jueves, que en boca del entonces Alcalde, Octavio Cantalejo, sólo se incluía por la celebración del quinto centenario de los encierros (1999) y sin ningún gasto añadido, pues se utilizaron toros corridos en días anteriores, pero es evidente que ni su Corporación se atrevió a desmontar lo hecho, aunque se hubiera prometido, ni las siguientes cor-

poración se lo plantearon, incluida la actual aunque sea su lema manifestar, a diestro y siniestro, la penuria que padecen las arcas municipales. Este quinto encierro casi siempre se celebra en el mes de septiembre. Pero otros cuellaranos no hablan de suprimir este encierro, sino de adelantarlo a la semana anterior, al sábado, por ejemplo. Otras opiniones abogan por el adelanto de las fiestas al domingo anterior al último de agosto, pero hay detractores de la idea, porque es fecha de salidas veraniegas y a muchos los "pillaría" fuera de casa, además muchos años estarían cercanas las fiestas de nuestra Señora y San Roque, que harían cierta competencia a las de Cuéllar; otros, esta vez sin tanto apoyo, vuelven a pensar en el primer domingo de julio, como era lo tradicional, pero por ahí andan rondando los "sanfermines" y no conviene, dicen los detractores de la idea.

Desde luego, traumáticos suelen ser los cambios de las fiestas, y ahí tenemos ejemplos recientes como los de las vecinas de Valladolid, Íscar y Sanchonuño incluso Palencia, que este año adelanta las fechas de su feria taurina que, por cierto, va a coincidir en parte con las de Cuéllar. Más hemos de reconocer que pasados unos años, casi nadie se acuerda de los "peros", las discusiones y debates, incluso con enfrentamientos vecinales nada deseables. El Ayuntamiento de Cuéllar, a pesar de esos "peros", debates, críticas y dolores de cabeza que el asunto ha de provocar, algún día tendrá que hacer frente seriamente a las propuestas vecinales que de un tiempo a esta parte se suscitan. Al problema de cambio de mes, cada vez se hace más patente el hecho de que la población juvenil se enfrenta a las posibles fechas de exámenes de septiembre en plenas fiestas (algo que nadie hubiéramos deseado), y si andando el tiempo las clases del calendario escolar se adelantaran, como parece que va a ocurrir, al uno de septiembre, nos encontraríamos con el serio problema de que ni el uno ni el dos serían días no lectivos (sabemos que en Cuéllar los días no lectivos son, como fiestas patronales, el día de San Miguel y otro a determinar por la Corporación), con lo que de inconvenientes acarrearía al ya de por sí problemático inicio de curso.

Además, sería conveniente oír



Entrada en las calles de la villa por El Embudo de las reses del quinto encierro de 2009 / GABRIEL GÓMEZ

lo que al respecto piensen los agentes sociales: sindicatos y patronal siempre están al tanto de los convenios laborales que incluyen, o no, los días de septiembre a la hora de negociar lo que se estime mejor para unos y para otros; otros sectores sociales, como los empleados de la banca, también han manifestado su disgusto por el hecho de que tienen que trabajar durante los días de fiesta, sobre todo en septiembre. Otros funcionarios, que son más de los que se piensa, también se ven afectados, como los de sanidad y otros colectivos dependientes de la Junta de Castilla y León o del Estado.

Pero los inconvenientes que acarrearía el cambio también serían de gran calado. Los organismos oficiales de turismo y seguridad tienen el evento tradicionalmente señalado para el último domingo de agosto; las agencias

de turismo, los medios de comunicación como televisiones, diarios, revistas especializadas, empresas de propaganda y otros elementos de la vida social, se verían afectados, lo que supone que cualquier cambio tendría que advertirse con antelación suficiente como para dar tiempo a adaptar sus respectivas agendas al hecho.

FERIA La nueva asociación taurina cuellarana de Aficionados y Corredores del Encierro, ha organizado unas prometedoras jornadas o Feria de ponencias de estudio o manifestación de fiestas populares taurinas, en las que van a participar representantes o estudiosos de estos temas de lugares tan dispares como Coria, Benavente, San Sebastián de los Reyes, Peñafiel, Íscar, Pamplona o Ciudad Rodrigo. La feliz idea, nos puede acercar a casuísticas y expresiones dispares dentro de las Fiestas populares taurinas de Es-

paña, Portugal o el sur de Francia y enriquecer el acervo cultural festivo y toril de la cultura hispana y pueblos adyacentes. Siempre que el evento, al que le auguro un feliz futuro, no se deje arrastrar por un elitismo fatuo que deje al margen a los auténticos protagonistas de las Fiestas, que son las costumbres populares y el toro, encontraremos lugar para que temas como el que propongo en este artículo para el caso de Cuéllar, tengan audiencia suficiente que ayude a encontrar soluciones que se acerquen a las necesidades que, en tal sentido, se presenten a los cuellaranos o población de otros lugares.

Por eso muchos pensamos y deseamos que, a medio plazo, el tema del cambio de fechas, debiera abordarse y acomodarse a las opiniones vecinales en búsqueda de una solución que beneficie a la mayoría.

ENERCO CUELLAR, S.L. - Avda. de los Toros, 7 ("Edificio Protecun") - 40200 CUELLAR (Segovia) - Tfno. 921 143 371 Fax. 921 143 170

Comercialización de Energía Eléctrica

Gestión y Representación de Plantas de Producción



LUZ CON CLARIDAD

www.enercocuellar.com

LA EVOLUCIÓN DE LOS FEST

Los 60 rompieron la puerta grande de la feria taurina

DES DE LOS COMIENZOS EN LA PLAZA MAYOR HAS TA LOS AÑOS 60 LOS FESTEJOS DE LA VILLA HAN SUFRIDO UNA GRAN EVOLUCIÓN Y ASÍ LO ATESTIGUA LA HEMEROTECA DE EL ADELANTADO Y LOS ARCHIVOS MUNICIPALES DE CUÉLLAR

NURIA PASCUAL MAYO

La vinculación de Cuéllar con el toro es innegable a través de sus encierros, y no lo es menos con el propio festejo taurino en sus múltiples interpretaciones, desde sus orígenes hasta nuestros días, ya que el encierro era el paso previo a la celebración de juegos de toros, alanzas, alardes o el toreo a pie como lo conocemos actualmente. La celebración de los festejos en la Plaza Mayor impidió, a buen seguro, la programación de festejos de mayor enjundia debido a que los corrales que disponía se limitaban a dos corraletas y tres chiqueros que se organizaban en el patio y dependencias anejas al actual acceso del Ayuntamiento cuellarano, y que a veces se vieron reforzados con un corral situado en la calle San Julián, muy cercano a la iglesia de San Miguel. Por otro lado la construcción ocasional del tablado, ruedo y bancos de la plaza dificultaba la posibilidad de disponer de callejón y un patio de caballos, utilizándose los accesos desde la calle Santa Cruz como tal, cuando era necesario, así como patio de arrastre. Resumiendo, el Ayuntamiento que era empresa corría con los gastos, los vecinos montaban sus tablados, sin abonar localidad alguna, y las instalaciones eran precarias para poder acoger espectáculos de mayor importancia, los cuales se habrían podido celebrar en otras circunstancias, por la gran afición existente en la comarca. Escribo de una época donde, amén de los prensa especializada taurina, cada diario local y provincial disponía de similar espacio para las noticias taurinas como las deportivas.

ARCHIVOS Los archivos municipi-



Pablo Yustos dando la vuelta al ruedo tras su triunfo en 1959. / FOTO DE RAFAEL CEDIDA POR LA ASOCIACIÓN CULTURAL PEÑA LA PLAGA

Los archivos municipales disponen de documentos que acreditan la celebración de los festejos de toros en la Plaza Mayor desde los siglos XV y XVI

pales disponen de documentos que acreditan la celebración de festejos de toros en la Plaza Mayor desde los siglos XV y XVI, a través de acuerdos del regimiento, o de alquileres y ventas de balcones y espacios para ver los toros en el foro cuellarano. Las primeras noticias sobre el toreo a pie mediante la celebración de novilladas o corridas de novillos, que así las llamaban, data de 1835, y el primer cartel taurino de 1914, alternando dos novilleros vallisoletanos de gran rivali-

dad entonces, Félix Merino y Ramón Fernández "Habanero", ambos se doctoraron, el primero en Madrid en 1926, como padrino Joselito y de testigo Belmonte, aunque desgraciadamente murió de una cornada infringida por un Palha en Ubeda, en 1927. Ramón Fernández tomó la alternativa en México dos años antes, y se retiró en 1926 en Valladolid alternando con Fernando Domínguez y Félix Merino. Valga esta anécdota para ilustrar ese primer cartel, pues el artículo pretende profundizar en

el despegue de Cuéllar como feria de renombre, y esto no ocurrió hasta la década de los sesenta.

El mayor acontecimiento relacionado con el toro, que fue el pistoletazo de salida, previo a los sesenta, lo constituye la inauguración de la nueva plaza de toros en la carretera de Peñafiel. El encierro tradicional modifica su recorrido y la nueva infraestructura acoge, ahora sí, el numeroso público que acude a los toros, vecinos y forasteros.

El 30 de agosto de 1959, con la

Criamos caballos para



Espirido Mingorreo

Centro hipico
caballos pura sangre lusitanos
centro de enseñanza de equitacion
César de la Fuente
619287683



que disfruten los jinetes

C/ Ávila nº1 BIS Cuéllar (Segovia)

PROGRAMA DE FIESTAS



✓ VIERNES, 27 DE AGOSTO

11.00 h. Inauguración de la I FERIA DE ESPECTÁCULOS TAURINOS POPULARES VILLA DE CUÉLLAR organizada por la Asociación de Aficionados y Corredores del Encierro. Iglesia de San Francisco
Horarios: Día 27 de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.30 h., día 28 de 11.00 a 15.30 h. y 29 de 10.30 a 14.00 h.

20.30 h. XIV CONCURSO DE CORTES DE NOVILLOS "VILLA DE CUÉLLAR"

Plaza de Toros de Cuéllar

22.00 h. Inauguración del ALUMBRADO FERIA y visita de la Corregidora, Damas de Honor y Corporación Municipal a las Pandas y Peñas Oficiales. Presentación de pancartas en los locales de la Panda "El Soto", Peña "El Embudo", Panda "El Peque", Peña "El Pañuelo" y Peña "La Plaga". Acompañan con dulzaina y tamboril "Castilviejo"

24.00 h. Concierto TAHONA - Plaza Mayor

01.30 h. II Movida Echegaray con la charanga "La Bellota". Patrocina Hostelería de la calle Ávila.

✓ SÁBADO, 28 DE AGOSTO

19.30 h. Apertura oficial de las Fiestas, con repique de campana del Ayuntamiento convocando a Concejo a todos los vecinos de la Villa. A continuación, Procesión en honor a Ntra. Sra. la Virgen del Rosario, desde la Capilla de Santo Tomé hasta la Parroquia de San Miguel.

Marcha musical "Nuestra Señora del Rosario", interpretada por la Banda Municipal de Música de Cuéllar.

Seguidamente, desde el balcón de la Casa Consistorial, nombramiento oficial de la Corregidora de las Fiestas de los Encierros de Cuéllar de 2010, Srta. M^a Victoria Blanco Palenzuela, y de las Damas de Honor, Srta. Raquel Blanco Palenzuela y Srta. Sara Velasco Esteban.

Pregón de las Fiestas a cargo de D. IGNACIO FERNÁNDEZ SOBRINO, Director Regional de Onda Cero y Antena 3 Televisión en Castilla y León.

Seguidamente, interpretación del "A por ellos", a cargo de la Banda Municipal de Cuéllar.

Desfile de Peñas y Pandas con sus madrinas: PANDA EL SOTO, Srta. Sara Bayón Sanz, PANDA EL PEQUE, Srta. Lara Herrero Sanz, PEÑA EL EMBUDO, Srta. Cristina Sancho del Caz, PEÑA LA PLAGA, Srta. Raquel Senovilla de Pablos y PEÑA EL PAÑUELO, Srta. Silvia Senovilla Herrero.

24.00 h. ORQUESTA "BANDA EXPRESS" - Plaza de la Soledad

FIESTA 40 PRINCIPALES - Plaza de la Huerta Herrera. Patrocinan: Hostelería calle Ávila - 40 Principales Segovia - Ayuntamiento de Cuéllar

00.30 h. Baile de La Rueda nocturno y animación musical de las Peñas y Pandas por las calles de Cuéllar.

✓ DOMINGO, 29 DE AGOSTO

8.30 h. Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro - Baile de La Rueda

Grupo de dulzainas "Marchamo" y Peña La Plaga

9.30 h. PRIMER ENCIERRO

Toros de la ganadería de Manuel Blázquez

A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Peña La Plaga

11.00 h. Gigantes y Cabezudos desde la Plaza Mayor

11.30 h. Misa solemne en honor de la Virgen Ntra. Sra. del Rosario. Iglesia de San Miguel

12.00 h. Espectáculo "Tablao Famenco de Raúl Olivar" - Plaza Mayor de Cuéllar

13.00 h. XIX Concurso de Bebedores en Bota dentro de la programación de la I Feria de Espectáculos Taurinos Populares Villa de Cuéllar, organizado por la Peña La Plaga

14.30 h. Chateo al estilo popular, amenizado por la Peña La Plaga

18.30 h. CORRIDA DE TOROS

Toros de la ganadería de Manuel Blázquez para los espadas

Fernando Robleño, Javier Castaño y Octavio García "El Payo"

A continuación, PROBADILLA

19.00 h. ESPECTÁCULO INFANTIL. "Operación Títere". Compañía Titiriguir. Patio del Colegio "La Villa"

22.30 h. La Noche Amarilla, de la Peña El Embudo. Tradicionales "sopas de ajo". Plaza de los Coches

24.00 h. "LA MISIÓN". Plaza de la Huerta Herrera

✓ LUNES, 30 DE SEPTIEMBRE

8.30 h. Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro - Baile de La Rueda

Grupo de dulzainas "La Encina" y Peña El Pañuelo

9.30 h. SEGUNDO ENCIERRO

Toros de la ganadería de D. José Benítez Cubero

A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Peña El Pañuelo

11.00 h. Gigantes y Cabezudos desde la Plaza Mayor

12.00 h. PRIMER ENCIERRO DE PROMOCIÓN

Desde la Plaza de los Coches hasta la Plaza de Toros

13.00 h. Gran Piñata Infantil, VII Regata de la Cerveza, Juegos rústicos populares y tradicional merengada.

Paseos de San Francisco. Organiza Peña El Pañuelo

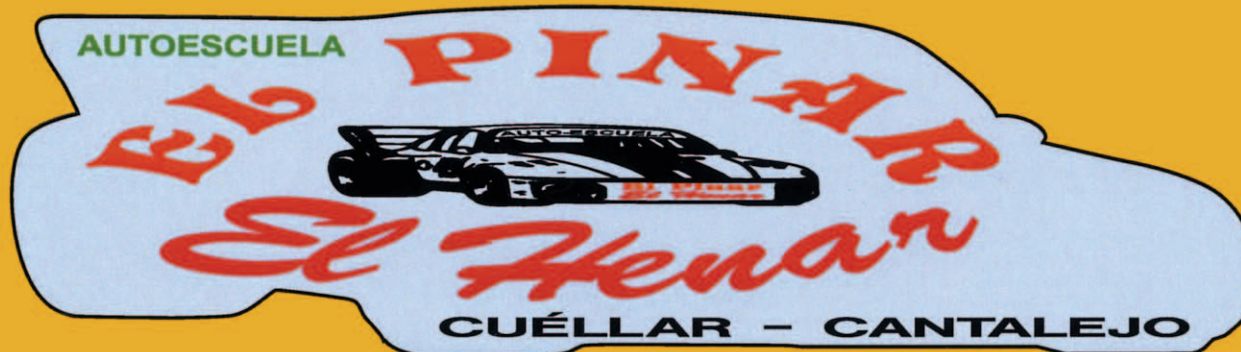
13.30 h. I Encierro del Chupete con la Panda El Soto. Ganadería Soto Verde

Suelta desde la Plaza de la Huerta Herrera

Seguidamente Bingo popular.

14.00 h. Chateo al estilo popular y Juegos Rústicos Populares. Ameniza Peña El Pañuelo

17.30 h. Actuación del "Mago Toño" - Residencia Ancianos "El Alamillo"



AM - A1 - A - B - BTP - C1 - C - EB - EC

CENTRO AUTORIZADO: CURSOS DE RECUPERACIÓN DE PUNTOS

CURSOS A.D.R. (MERCANCÍAS PELIGROSAS, MP 0797)

CURSOS C.A.P. (CENTRO 1521)

CUÉLLAR

Telf. 921 142 583. Avda. CAMILO JOSÉ CELA, 32

CANTALEJO

Telf. 921 521 445. C/FRONTÓN, 4

PROGRAMA DE FIESTAS

18.30 h. CORRIDA DE REJONES

Toros de la ganadería de D. José Benítez Cubero para los rejoneadores Sergio Vegas, Diego Ventura y Leonardo Hernández

A continuación, PROBADILLA

19.00 h. ESPECTÁCULO INFANTIL. Teatro infantil de participación "La Superpatrulla", Grupo Kamaru. Patio del Colegio "La Villa"

21.30 h. XI Ciclo de Arte Callejero. "No hay tiempo que perder" El gran Rufus. Plaza de la Soledad

24.00 h. Orquesta "Dennis Band" - Plaza de la Huerta Herrera

✓ MARTES, 31 DE SEPTIEMBRE

8.30 h. Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro - Baile de La Rueda
Grupo de dulzainas "Castilviejo" y Panda El Soto

9.30 h. TERCER ENCIERRO

Novillos de la ganadería de García Pedrajas

A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Panda El Soto

11.00 h. Gigantes y Cabezudos desde la Plaza Mayor

12.00 h. SEGUNDO ENCIERRO DE PROMOCIÓN

Desde la Plaza de Toros a los Paseos de San Francisco

13.00 h. XXIX Tradicional mercadillo. Calle Las Parras. Panda El Peque.

14.00 h. Chateo popular amenizado por la peña El Embudo y la Panda El Soto

17.30 h. Actuación "Mago Toño" - Residencia de Mayores "Valdihuertos"

18.30 h. NOVILLADA CON PICADORES

Novillos de la ganadería de García Pedrajas para los novilleros

Carlos Durán, "Gallo Chico" y Carlos García

A continuación, PROBADILLA

19.00 h. ESPECTÁCULO INFANTIL. "Bucaneros", Grupo Kamaru. Patio del Colegio "La Villa"

21.30 h. XI Ciclo de Arte Callejero. "Doctor Ficante", los Kikolas. Plaza de la Soledad

22.00 h. Verbenilla del Huevo Frito. Plaza de la Huerta Herrera. Panda El Soto

24.00 h. Orquesta "GALEÓN". Plaza de la Soledad.

✓ MIÉRCOLES, 1 DE SEPTIEMBRE

8.30 h. Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro - Baile de La Rueda
Grupo de dulzainas "Los Ramos" y Panda El Peque

9.30 h. CUARTO ENCIERRO

Toros de la ganadería de La Gloria

A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Panda El Peque

12.00 h. TERCER ENCIERRO DE PROMOCIÓN

Desde la Plaza de la Plaza de Toros a los Paseos de San Francisco

13.30 h. II Encierro del Chupete con la Panda El Soto. Ganadería Soto Verde.

Suelta desde la Plaza de la Huerta Herrera. Seguidamente Bingo popular.

14.00 h. Chateo popular, amenizado por la Panda El Peque

17.00 h. GRAN PARQUE INFANTIL. Patio del Colegio "La Villa"

18.30 h. CORRIDA DE TOROS

Toros de la ganadería de La Gloria para los espadas

Manuel Jesús "El Cid", Alejandro Talavante y Javier Herrero - Que tomará la alternativa -

A continuación, PROBADILLA

21.30 h. XI Ciclo de Arte Callejero. Espectáculo Itinerante. "El viaje de la familia Igúlik" de la Compañía Sin Fin. Desde la Iglesia de San Francisco hasta la Plaza de los Coches

24.00 h. ORQUESTA "TRÁNSITO" - Plaza Mayor

✓ JUEVES, 2 DE SEPTIEMBRE

8.30 h. Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro - Baile de La Rueda
Grupo de dulzainas "A por ellos" y Peña El Embudo

9.30 h. QUINTO ENCIERRO

Novillos de la ganadería Hernández Plá

A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Peña El Embudo

12.00 h. CUARTO ENCIERRO DE PROMOCIÓN

Desde la Plaza de la Plaza de Toros a los Paseos de San Francisco

13.00 h. Tronadera y baile de "La Rueda". Plaza Mayor

18.00 h. NOVILLADA CON PICADORES

Novillos de la ganadería Hernández Plá para los novilleros

Javier Pascual, Vázquez Romero y Emilio Martín

A continuación Desfile de Pandas y Peñas en la Plaza de Toros, entrega de obsequios conmemorativos y baile del "A por ellos"

23.00 h. FIN DE FIESTAS. FUEGOS ARTIFICIALES. Desde el Castilviejo, Pirotecnia Xaraiva.

Tras los fuegos artificiales Orquesta NUEVA CÓDICE. Plaza de la Soledad.



ALARMAS
PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS
CONTROL DE ACCESOS
CÁMARAS DE VIDEOVIGILANCIA

CENTRAL
RECEPTORA
DE ALARMAS

Drin
SEGURIDAD

SEGOVIA
Camino Valseca, 4
La Lastrilla

www.drinseguridad.com

Atención telefónica 24h

921 41 28 48

DGP 3.103



ASCENSORES

SUBIMOS PERSONAS, BAJAMOS LOS PRECIOS

REDESS
SEGOVIA

INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO DE APARATOS ELEVADORES

921 43 99 41

Ciclo de arte callejero

EL XI CICLO DE ARTE CALLEJERO CONTARÁ CON TRES ESPECTÁCULOS DEL LUNES 30 AL MIÉRCOLES 1 DE SEPTIEMBRE



"La Familia Igúlik" recorrerá el miércoles las calles de la villa con su espectáculo itinerante. / EL ADELANTADO

NURIA PASCUAL MAYO

Del lunes 30 de agosto al miércoles 1 de septiembre se desarrollará la décimo primera edición del Ciclo de Arte Callejero un actividad ya consolidada en las noches festivas de la villa y que cuenta con el seguimiento de un elevado número de público en cada jornada.

El lunes a las 21.30 horas en la Plaza de la Soledad abrirá las actuaciones El Gran Rufus con su espectáculo "No hay tiempo que perder". Espectáculo de calle, apto para todo tipo de público de 0 a 90 años y con un único objetivo: hacer que todos ellos se diviertan. Aunque...tengan que pagar un pequeño precio a cambio, que será participar activamente en todo momento, llegando a convertirse en los verdaderos protagonistas.

El martes a la misma hora será el turno de Los Kikolas con su espectáculo "Doctor Ficante" en La Soledad. "Hoy están de suerte, los Hermanos Ficante han llegado a su ciudad, déjense seducir por la verborrea de estos charlatanes de feria, comprueben como lo evidente resulta fábula y la ilusión parece la mayor de las realidades. Los objetos cotidianos cobran vida en sus manos gracias a su mágico secreto, un producto que puede cambiarles la vida, al menos por un instante", así presentan un espectáculo inspirado en la vida de los antiguos vendedores am-

Dos espectáculos en la Plaza de La Soledad y uno itinerante componen la oferta del ciclo durante las fiestas

bulantes, auténticos charlatanes que eran capaces de vender imposibles. "Doctor Ficante" es un espectáculo de nuevo circo, donde una cuidada puesta en escena esta al servicio de las técnicas circenses y teatrales mas variadas, sombreros, rolabola, magia cómica, acrobacia, interacción con publico, coctelería moderna...

El miércoles 1 de septiembre cerrará el ciclo un espectáculo itinerante que partirá a las 21.30 horas de la Plaza de los Coches, será "El viaje de la familia Igúlik" de la compañía Sin Fin. Es un espectáculo de calle itinerante, con acciones teatrales durante el recorrido, combinando la acción teatral con el pasacalles. Situaciones simpáticas a la que se enfrenta esta familia, que al verse perdidos en un lugar desconocido, salen airoso gracias a su espíritu de supervivencia. Adaptable a pasacalles, cabalgatas, animaciones, fiestas mayores y eventos.



MUEBLES
AVELLÓN-ARIES

ABRIMOS SÁBADO TODO EL DÍA

Carretera Peñafiel, 26
Teléfono 921 142 075 · Fax 921 142 623
40200 CUÉLLAR (Segovia)



Ctra. Valladolid, 28
Telf. 921 142 406
Cuéllar (Segovia)

Constituida por dos corridas de toros, una de rejones y dos novilladas picadas

“La Feria Taurina”

Destaca el festejo del 1 de septiembre con la alternativa del torero local Javier Herrero.

PABLO PASTOR

La feria taurina del presente año, tras diversas deliberaciones motivadas por los carteles, más o menos aceptados por la corporación municipal, entendiendo ésta la situación económica, se conformó con festejos de convocatoria fija en cuanto de la característica de los mismos, dos corridas de toros, una de rejones y dos novilladas picadas. ¿Figuras en el ciclo?, pocas. Citemos como tales a Diego Ventura, El Cid y Talavante. Puede que la circunstancia concurrente depare al final una magnífica feria con faenas gloriosas, pero de momento hay que confiar en que responsa el ganado y los artistas mantengan el "estatus" y su calidad torera.

Hay dos situaciones emotivas que deben compensar en parte la ausencia de las figuras: el debú con picadores del novillero de Villacastín, Carlos García la tarde del martes 31 con uteros de Garcíapedrajas, con cierto grado de garantía por su ilustre procedencia, la de Daniel Ruiz, tras pasar por diversas variantes desde su inicio en 1870 con sementales Murube y vacas Parladé adquiridas a Clairac. Le acartelan Carlos Durán y un joven valor cordobés del que se habla mucho y bien apodado Gallo Chicho.

La otra situación emotiva será la tarde del miércoles, día 1 de septiembre, con una corrida de toros en la cual tomará la alternativa el torero local Javier Herrero. El cartel ofrece buenas perspectivas con dos figuras, el Cid y Talavante, ambos en racha positiva y con clase y torería suficientes para ofrecer un gran espectáculo. El toricantano asumirá el gran compromiso con espíritu de valentía y clase torera expuestos al máximo, con firmeza, seguridad y los más valiosos argumentos. Los toros de La Gloria tienen consistencia y una acreditada

procedencia, la de Daniel Ruiz. Es el festejo más relevante y que debe otorgar fiabilidad tanto a los actuantes como a la empresa y corporación municipal para que se mantenga el crédito.

El domingo, 29, toros de Manuel Blázquez, ganadería que triunfó el pasado año en esta feria, para Fernando Robleño, Javier Castaño y Rubén Marín. El de San Fernando de Henares es torero de mucha calidad y que se halla en momento de intensa proyección. Javier Castaño un leonés-salmantino que igualmente posee alta dosis de clase torera, y de Rubén Marín, decir que se trata de un joven catalán de Tarragona que posee muy buenas condiciones toreras.

La corrida de rejones cuenta con muy buen cartel. Sergio Vegas es un rejoneador de absoluta garantía de éxito, posee excelente monta, magnífica técnica y entrega y pundonor. Diego Ventura, triunfador en esta plaza y en todas en las que actúa, máxima figura del rejoneo junto a Hermoso de Mendoza y, precisamente el tercer componente del cartel, el extremeño Leonardo Hernández, hijo del que también fuera popular caballero en plaza y hoy por hoy compitiendo fuertemente con Hermoso y Ventura.

La otra novillada que cierra la feria, la del jueves 2, cuenta con novillos de Hernández Plaza- San Martín, con una variada procedencia, Santa Coloma, Marqués de Saltillo y Vega Villar. La terna formada por tres nuevos valores, Javier Pascual, Vázquez Romero y Emilio Martín. Los dos primeros están sumando muchas novilladas y con notable éxito en la mayor parte. Esperemos que en Cuéllar refrenden esos éxitos.



Diego Ventura vuelve a Cuéllar, plaza talismán para el lusitano-sevillano.. / EL ADELANTADO



Día a día miles de viajeros confían en nosotros.
Las distancias permanecen y Linecar se renueva
constantemente para acortar los tiempos de sus
desplazamientos.

LINECAR ...una Ruta y un Destino

INFORMACIÓN

SEGOVIA
921 42 77 05

VALLADOLID
983 23 00 33

infosegovia@linecar.es - infovalladolid@linecar.es

prepara tu
viaje en...

WWW.LINECAR.ES

NURIA PASCUAL MAYO

Las orquestas y grupos serán las encargadas de cerrar cada jornada festiva con su música desde el viernes 27 de agosto hasta el jueves 2 de septiembre.

Las actuaciones se abrirán el viernes 27 de agosto a las 24.00 horas en la Plaza Mayor con la actuación del grupo Tahona. Un grupo vallisoletano nacido en 1972. Son numerosísimos los países a los que Tahona ha llevado la música tradicional a través de sus años de existencia: España, Portugal, Inglaterra, Francia, Alemania, Suiza, Bélgica, Holanda, Rumania, Polonia, Marruecos y Colombia. Destaca en sus actuaciones la gran variedad de instrumentos que muestra: guitarras, laúd, acordeón, violín, flautas, badil, panderos, sartén, arrabé, tejoletas, zambomba, tabla de lavar, cribas y cedazos, rabel...

El sábado 28 a las 24.00 horas en La Soledad actuará la orquesta Banda Express. ocho componentes y dos técnicos dan vida a esta orquesta que cuenta con dos cantantes, uno masculino y uno femenino y su propio camión escenario con 20.000 vatios de sonido y 80.000 de espectacular iluminación. También a las 24.00 horas en la Plaza de la Huerta Herrera comenzará también la Fiesta de los 40 Principales patrocinada por la hostelería de la calle Ávila, la cadena 40 principales Segovia y el Ayuntamiento.

El domingo 29 a las 12.00 horas la Plaza Mayor acogerá el espectáculo del Tablao Flamenco de Raúl Olivar. Guitarrista y compositor de formación autodidáctica en sus inicios. Actualmente compagina sus labores como guitarrista de la escuela profesional de danza de Valladolid con Raúl Olivar grupo, La Hora del Gato, Calle Jaleo, Al Aire y Flamenco Vital. A las 24.00 horas la Plaza de la Huerta Herrera



Banda Express abrirá el sábado la actuaciones de orquestas en La Soledad. / EL ADELANTADO

Momento de bailar

LAS NOCHES SON IDEALES PARA BAILAR Y DIVERTIRSE CON LO SONES DE LOS GRUPOS Y ORQUESTAS

acogerá la actuación del grupo La Misión. Seis componentes integran este grupo, entre ellos dos cantantes. Un grupo joven con ilusión y ganas de divertir a todos los que se acerquen a su actuación.

La Orquesta Dennis Band será la encargada de amenizar la noche del lunes a partir de las 24.00 horas en la Plaza de La Huerta Herrera. Diez integrantes, coreografías 36 vatios de sonido, 12.000

de iluminación, robótica... son algunos de los atractivos de esta formación.

El martes 31 de agosto la actuación musical se desplazará hasta la Soledad de la mano de

la orquesta Galeón. Diez personas sobre el escenario, ritmos variados al gusto de todos los públicos, camión escenario, ocho músicos y dos cantantes aseguran una velada entretenida a los asistentes. El miércoles las verbenas continuarán en la Plaza Mayor con la Orquesta Tránsito. Nueve componentes, múltiples cambios de vestuario, coreografías, pirotécnia y otros elementos para hacer de esa noche una de las más divertidas de las fiestas

Las actuaciones concluirán el jueves 2 de septiembre en la Soledad tras los fuegos artificiales con la orquesta Nueva Códice. Una joven orquesta que nació en 2002 recogiendo la experiencia de todos sus integrantes.



MRW
Nos movemos por ti

Calvario, 44 40200 CUÉLLAR
Telf. 921 14 09 77 (Segovia)
Fax: 921 14 15 08



industrias metálicas Govi

equipamientos ganaderos y carpintería de aluminio

Pol. Industrial Los Arenales. 40213 Valledado - Segovia
Tel.: 921 150 315 | Fax: 921 150 311 | govi@govi.es | www.govi.es

MICRA
DESDE 9.750 €
SIMPLE.



PIXO MICRA NOTE

NISSAN CITY CARS
WELCOME TO SIMPLICITY



SHIFT the way you move



EMAYSA, S.A.
Peñalara, 2 - Segovia - tel. 921 422 503

PVP recomendado de Micra 1.2 Visia en Península y Baleares, pintura metalizada no incluida. Incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte, Nissan Assistance y campaña promocional. Campaña no compatible ni acumulable con otros descuentos. Precio válido hasta final de mes. Pixo: Consumo mixto: 4,4-5,8 l/100 km. Emisiones de CO₂: 103-122 g/km. Micra: Consumo mixto: 4,6-6,8 l/100 km. Emisiones de CO₂: 120-163 g/km. Note: Consumo mixto: 4,5-6,8 l/100 km. Emisiones de CO₂: 115-159 g/km.

BALANCE DE LOS FESTEJOS DE LOS ÚLTIMOS CUATRO AÑOS

Concejalía de Festejos

ÁLVARO HERGUEDAS

Parece mentira pero ya ha pasado un año, las fiestas del 2010 están a punto de comenzar y todo el mundo tiene todo preparado, las peñas, la limonada, los guisos para almorzar y cenar todos los días, etc, etc, etc, para pasarlo lo mejor que se pueda.

Este año es el último de la legislatura, tenemos nueva empresa en la plaza de toros, aunque ya es sobradamente conocida por todos, se celebrarán los Encierros más antiguos de España y la feria taurina que como máximo atractivo, e incluso diría que único, es la alternativa de nuestro paisano Javier Herrero, al que deseo toda la suerte del mundo para esta nueva etapa de su vida, y más en concreto para esa tarde tan especial.

Como decía antes es el último año que el actual equipo de gobierno es el responsable de la organización de las fiestas y de nuestros encierros, y creo que ha llegado el momento de valorar a la concejalía de festejos, y tengo que reconocer que en mi modesta opinión ha sido la peor concejalía que yo haya conocido, y me explico. Ha cerrado el Centro de Interpretación de los Encierros sin otra explicación que la de ser muy deficitario, tiene en sus manos un estudio muy exhaustivo que ha realizado la Asociación Encierros de Cuéllar, a la cual felicito por tan excelente trabajo, tanto de la puesta en marcha como del funcionamiento y los costes que tendría, siendo perfectamente asumibles por el Ayuntamiento, ha tenido a las Asociaciones en una comisión que se formó durante seis o siete meses reuniéndose una vez al mes o como poco cada quince días simple y llanamente para nada, por que entre otras cosas, no se ha llevado a cabo ninguna de las propuestas que se aprobaron, el resto del equipo de gobierno no tenía conocimiento de esta comisión, y el que escribe, en dos ocasiones le dijo al concejal que tenía la impresión de que nos tenía engañados, que le daba la sensación de que nos tenía entretenidos para estarnos calladi-

[,,]

Ha cerrado el Centro de Interpretación de los Encierros sin otra explicación que la de ser muy deficitario

tos, negándolo en todo momento, pero a la larga se demostró que esa sospecha era verídica. Se han cargado de un plumazo el que se podía considerar tradicional día en que las Peñas y Asociaciones iban a la finca del director de los encierros para ver los toros, la han limitado a ir dos o tres concejales y como mucho la corregidora y damas. Para la adjudicación de la plaza de toros ha elaborado un pliego que además de, por primera vez en muchos años, no pedir opinión a ninguna Asociación es una mera copia del anterior con el agravante de que los puntos que se han modificado o introducido han sido para empeorarlo de tal manera que solo se puede calificar de "desastroso".

CAMPO Durante estos tres años hemos podido ver como en el recorrido por el campo del encierro ha aumentado el número de coches oficiales sin justificación creíble, como no se ha controlado debidamente ni a los coches ni a la gente, y punto y aparte es el tema caballos, no controlando en ningún momento si estaban o no "apuntados", haciendo un claro agravio comparativo con todos aquellos que si se han tomado la molestia de hacerlo, con lo fácil que habría sido seguir con el trabajo que realizó la anterior concejalía de festejos, que tengo que reconocer que en la organización del campo era bueno. Han dado el visto bueno a novillos o toros simplemente impresentables, sobre todo por flacos (esperemos que las novilladas de este año hayan engordado y la corrida de rejonos posiblemente la lidien con ponis). El contrato que se firma



Un momento de la novillada del jueves de las fiestas de 2009./GABRIEL GÓMEZ

[,,]

Han dado el visto bueno a novillos o toros simplemente impresentables, sobre todo por flacos

con el adjudicatario de la plaza de toros solo sirve para incumplirlo y que el Ayuntamiento mire para otro lado, con los cuellaranos no hace lo mismo. Como es posible que se tenga la poca "delicadeza" de que en la presentación de los carteles de este año nuestros regidores digan que son el fruto de mucho trabajo, cuando claramente incumplen el contrato al

[,,]

Hemos podido ver como en el recorrido por el campo del encierro ha aumentado el número de coches

que los cuellaranos volvámos a demostrar a todos nuestros visitantes lo que somos, buena gente, que nuestros ediles corrijan sus errores en la organización de los encierros y que no solo salgan bien por el buen trabajo de los caballistas y la conciencia de la mayoría de la gente, sino por el trabajo realizado por ellos. Suerte Javier, suerte MAESTRO.

|| publicidad
prensa • radio • tv
|| marketing || rr.pp.
|| diseño gráfico || web
|| imagen corporativa
|| eventos

alea

lavaderos, 1 - 3º I
CUÉLLAR T+921 14 02 10
www.aleacomunicacion.es

**TRATAMIENTOS SANITARIOS
SEGOVIANOS, S.L.**

Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

TRASAN

- DESRATIZACIÓN
- DESINSECTACIÓN
- DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS:
(Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA
EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA

TRASAN

C/ García Ayuso, 21
Valverde del Majano (SEGOVIA)
Telf.: 921 46 06 59 trasan@trasang.com

EMPRESA
AUTORIZADA
OFICIALMENTE

RENAULT **EMAYSA** **DACIA**

CTRA. SEGOVIA-VALLADOLID KM. 147
CUÉLLAR

Nuevas instalaciones junto a
la gasolinera de Sta Clara.

Ven a conocernos

Telf. 921 14 50 70
E-mail: emaysacuellar@red.renault.es

MANUEL JESUS 'EL CID'

Un retorno anunciado.

“Tras el bache, torear fue mi mejor terapia”

PABLO PASTOR

Volvió a resurgir, como no era menos, el de Salteras, y con mayor pujanza si cabe, con renovados bríos y con la enorme torería de que siempre hizo gala. Problemas y al fallecimiento de su padre fueron duros golpes que le afectaron de manera palpable. Pasó el tiempo y llegó el momento de renacer cual "ave fenix". Ahí está de nuevo El Cid más fuerte que nunca y con deseos fervientes de torear a poder ser todas las tardes.

— Todo pasó o al menos bajaron las cuestiones que me afectaron de una manera muy dura. Ahora mismo, la temporada va muy bien a partir de la tarde de Madrid cuando sustituí a Manzanares. Empecé a verlo de otra forma y me dio gran confianza. Vinieron los éxitos y con ellos una mayor seguridad en mí mismo. Ahora estoy ahondando mucho más en mi toreo para intentar perfeccionar cosas y así poder cuajar el mayor número de toros.

— ¿Qué cuestiones has clarificado en ese periodo de transición?

— Estudiar más al toro, intentar torear mucho más despacio, ligar mejor las faenas y artísticamente lo veo de otra forma. La ligazón supone para mí, torear cada vez con más ritmo, cadencia y despaciosidad, sin que el toro tropiece la muleta, es decir torear más perfec-

to y eso lo estoy consiguiendo.

— Fue muy sonado por diversas razones el triunfo de Barcelona.

— Fue muy importante, precisamente por varias y poderosas razones. Es una plaza que siempre se me ha dado bien y me siento muy identificado con ella, y por ser la última corrida antes de conocerse la prohibición de las corridas de toros en Cataluña. Corté las dos orejas a mi primer toro y perdí otra del segundo por pincharlo. Fue una tarde reivindicativa por todo, porque hubo orejas, porque la corrida embistió, porque el público se comportó de manera notable y porque hubo Fiesta, que era lo más importante. A mí, me parece mentira la falta de respeto total al derecho de libertad de la gente que quiera acudir a un espectáculo puro y libre, de arraigo y tradiciones.

[]

Ahí está de nuevo, El Cid más fuerte que nunca y con deseos fervientes de torear

— Y otros triunfos con resonancia también te están marcando la pauta en la presente temporada.



Manuel Jesús "El Cid" llega a Cuéllar en estado puro. / EL ADELANTADO

— Sí, han sido triunfos de relevancia como Málaga, Bilbao, Albacete, Logroño, Murcia, Sevilla... Y me quedan varios más, pues no voy

a decaer en ningún momento. Soy más un torero de mediados y finales de temporada que de principio, así que me queda mucho ca-

mino por recorrer aún este año.

— Una de las corridas, la de Cuéllar donde actuaste el pasado año en una tarde en que las cosas rodaron tan solo regular. Cortaste una oreja al segundo toro de la ganadería de La Gloria, que repite este año al igual que tú.

— Es cierto que las cosas no salieron del todo bien, pero este año estoy en mejores condiciones para mostrar un torero de mayor calidad y estoy seguro de que habrá éxito. Talavante pone las cosas difíciles y el chaval que toma la alternativa, Javier Herrero, que además es de Cuéllar, procurará ponerlas aún más difíciles. Todo eso me motiva y me impulsa a buscar el éxito grande.



San Francisco restaurante banquetes y eventos

en Cuéllar

avda. Camilo José Cela, 2

t. 921140009 - 142067 - info@hmsanfrancisco.com

Muebles Hermanos Marcos, S.A.

Ambientes
cálidosRoble,
CastañoEn lo sencillo
reside la elegancia

SOMOS FABRICANTES

Exposición y venta: Ronda San Bartolomé s/n. Telf. 921 143 222 CUÉLLAR (Segovia)



C.B. Renedo

Almacén de Bebidas

C/ Segovia, 36
40200 CUÉLLAR - SG

Tel./Fax: 921 14 02 76

ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE ORGANIZADORES DE FESTEJOS TAURINOS POPULARES

En defensa de los Festejos

NURIA PASCUAL MAYO

La Asociación Encierros de Cuéllar ha sido la impulsora de la creación de la Asociación Internacional de Organizadores de Festejos Taurinos Populares. Con el apoyo del Ayuntamiento de Cuéllar en febrero de 2010 se dieron los primeros pasos en una reunión celebrada en el Palacio de Pedro I de la villa en la que se sentaron las bases del colectivo. Entre los asistentes a este encuentro, se encontraban representantes de la Casa de la Misericordia de Pamplona, de los ayuntamientos de San Sebastián de los Reyes, Vall D'Uixó, Vila Franca de Xira (Portugal) y de medios de comunicación como Bous al Carrer, La Talanquera, Cadena Ser o Televisión Castilla y León.

Esa fue la primera piedra para la puesta en marcha de esta asociación. El siguiente paso fue la redacción de unos estatutos que se avalaron en el encuentro mantenido en mayo en Vall D'Uixó. A lo socios fundadores iniciales se incorporó en este encuentro la localidad jienense de Beas de Segura.

FINES En el documento se establece la sede del colectivo en Cuéllar como localidad impulsora del proyecto. Los fines de la Asociación son "la defensa, promoción y conservación de todos los festejos taurinos populares que formen parte de la historia, cultura y tradición existentes en cada territorio, comarca o lugar donde se celebren, siempre que su organización y desarrollo se efectúe con respeto a los animales que intervengan en los mismos".

Para el cumplimiento de esos fines sociales los estatutos marcan una serie de actividades que la Asociación realizará y organizará. Así colaborará con organismos, entidades, asociaciones o agrupaciones públicas o privadas, para la realización de actividades relacionadas con esos fines, organizará conferencias, coloquios, seminarios, exposiciones, ferias y toda clase de actos divulgativos relacionados con los fines sociales, creará archivos documentales de consulta y exhibición de todos los actos relacionados con los fines, realizará publicaciones externas o de régimen interno de las actividades realizadas o a realizar como consecuencia de los actos relacionados con los fines creando las herramientas de comuni-



Asistentes a la primera reunión para constituir la Asociación celebrada en el Palacio de Pedro I de Cuéllar./GABRIEL GÓMEZ

cación necesarias para la divulgación de estas actividades a todos los aficionados de festejos taurinos populares...

Aunque la sede del colectivo se fijó en la villa se marcan también subseces sociales asignándose una a cada socio fundador, así la demarcación territorial norte-noreste (Navarra, Vizcaya, Guipúzcoa, Álava, Zaragoza, Teruel, Huesca, La Rioja, Cantabria) corresponde al Ayuntamiento de Pamplona, la Castilla-León/Noroeste (Segovia, Valladolid, Ávila, Palencia, Zamora, Burgos, Salamanca, León, Soria, Orense, Pontevedra, Lugo, La Coruña y Asturias) corresponde a Cuéllar; la de levante (Castellón, Valencia, Alicante, Murcia, Tarragona, Barcelona, Lérida, Gerona y Baleares) es para Vall D'Uixó; la de Andalucía (Jaén, Sevilla, Córdoba, Granada, Málaga, Cádiz, Almería, Huelva, Ceuta y Melilla) para Beas de Segura y la centro sureste (Madrid, Toledo, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Albacete, Cáce-

[]

Los fines de la Asociación son la "defensa, promoción y conservación" de los festejos

res, Badajoz) a San Sebastián de los Reyes.

Se establecen también demarcaciones en Francia a cargo del municipio de Saint Servert, en Portugal a cargo de Vila Franca de Xira y América.

DIRECTIVA La directiva inicial la presidirá los dos primeros años el Ayuntamiento de San Sebastián de los Reyes, la vicepresidencia recae en Cuéllar a través de su concejal de Festejos, Juan Pablo de Benito, y hay cuatro vocales, tres de ellos representantes de Cuéllar, Pamplona y Vall D'Uixó. El secretario general será Emilio

Esteban, director de encierros de San Sebastián de los Reyes, el administrador Antonio Salamanca de la Asociación Encierros de Cuéllar y los dos vocales de los socios fundadores serán Manolo Blanco de Encierros de Cuéllar y Alberto de Jesús, de la revista Bous al Carrer.

SOCIOS Se contemplan cinco clases de socios del colectivo: fundadores, que serán aquellos organismos o entidades que participen en el acto de constitución de la asociación (con voz y voto), de número, que serán los organismos o entidades que ingresen después de la constitución de la asociación (con voz y voto), fundadores de colaboración: los representantes de las fundaciones, asociaciones, clubes, peñas, entidades y medios de comunicación, que participen en el acto de constitución de la asociación (con voz), de colaboración ordinarios: los representantes de las fundaciones, asociaciones, clubes,

[]

Aunque la sede del colectivo se fija en Cuéllar se establecen también varias subseces sociales

peñas, entidades y medios de comunicación, cuyo objeto social o especialización informativa, coincida con los fines sociales de la asociación (con voz) y de honor, las personas físicas o jurídicas, que por su prestigio, por contribuir, o por haber contribuido de modo relevante a los fines de la Asociación, se hagan acreedores a tal distinción (con voz).

El tercer encuentro del colectivo será la asamblea constitutiva y se llevará a cabo hoy, 26 de agosto en la localidad madrileña de San Sebastián de los Reyes coincidiendo con el primer encierro de sus fiestas.



LOPEZ - MATUTE, S.L.

Muebles de Cocina y
Auxiliar del Hogar

C/. Brasil, n.º 7
Teléfono 921 142 025

40200 CUÉLLAR (Segovia)

Felices fiestas de
Los Toros

CLÍNICA DE
ESPECIALIDADES

Cirugía
Implantes
Endodoncia
Ortodoncia
Estética Dental
Prótesis

**Clínica
Dental**
Esteban - Salamanca

C/ Bartolomé de la Cueva, 12 CUÉLLAR
921 14 34 99 clinicadental@mudejar.com

ALEJANDRO TALAVANTE

Torero de ida y vuelta

“Pasé la etapa fea y deslucida y volví con mayores ganas de ser figura del toreo, lo que creo he conseguido”

PABLO PASTOR

Antes de nada, aclarar lo de torero de ida y vuelta. Voy a ello. El joven matador de toros extremeño, comenzó su andadura torera con mucha fuerza cuando impactó en Madrid en 2006, tomó la alternativa y trazó una línea de continuo ascenso hasta auparse en lugares cimeros del escalafón, con éxitos resonantes en plazas del mayor relieve. Estuvo en figura, todo hacía prever que la cumbre sería permanente "estatus" del de Badajoz, pero de pronto y sin causa conocida alguna, empezó el desnivel. Tardes de pésimas actuaciones, desidia, incomprensible actitud, y, el Talavante de exultante juventud, poderío y toreo de transmisión, dejó de funcionar.

— Cierito. Comencé a encontrarme a disgusto, a no hallarme centrado ante el toro, a fallar con la espada y, en fin, a no ser yo mismo. Como la cosa no cambiaba, decidí concluir con un ciclo que tuvo sus cuestiones buenas y otras peores. Se terminó una etapa, compí el apoderamiento con Antonio Corbacho y afronté las corridas de otra forma, con más ilusión sobre todo. Volví a luchar por un objetivo. Estoy orgulloso de mí y mi comportamiento, porque me propuse algo y he demostrado que he sido capaz de conseguirlo. He vuelto a ser un torero importante, estar con los arriba y torear en las mejores plazas y ferias.

— La ruptura con Corbacho fue inesperada y para muchos incomprensible. ¿Qué ocurrió realmente?

— Ocurrió que no sentía que necesitaba un cambio, quería empezar a acertar o a equivocarme por mí mismo. A Antonio Corbacho le estoy muy agradecido porque me enseñó a vivir en torero y a como tenía que prepararse un torero. Pero como todos los ciclos todo se acaba. Yo necesitaba cambiar y por eso decidí cambiar.

— Hay que reconocer que el cambio, al menos de aptitud, te favoreció. Comenzaron de nuevo los éxitos y en estos momentos,



Alejandro Talavante torea en Cuéllar en un año de triunfos continuos.../ EL ADELANTADO

Talavante es el torero de impacto que fue y esperamos que perdure.

— Tras el cambio, comencé a intervenir en decisiones sobre contratación y clase de festejos y carteles, cual es el toro que mejor me viene, etc. Personalicé an gran medida la gestión y creo que acerté en esa decisión. Durante algún tiempo estuve como perdido, solo y algo desorientado, pero cuando cogí

las riendas, la cosa cambió de manera radical. Nunca sentí miedo. Me ha servido de mucho puntuar todas las tardes y que volviera el boca a boca a hablar bien de mí.

— El pasado año toreaste en Cuéllar formando terna con El Cid y Perera y este año repites actuación en esta plaza actuando con toros de La Gloria y de nuevo El Cid y un joven torero cuellarano

que toma la alternativa. ¿Qué esperas de este festejo?

— Espero lo mejor. Tengo buena referencia de los toros de La Gloria que van a venir a Cuéllar y, naturalmente, espero salir airoso del compromiso, cortarles las orejas a los de mi lote y que la suerte también acompañe a El Cid al que admiro mucho y al nuevo matador de toros Javier Herrero

CUÉLLAR, DE CERCA



GUILLERMO CALONGE CANO

Ordenanza de los encierros y juego limpio

La selección española de fútbol, campeona del Mundo en este 2010, ha demostrado que se puede lograr grandes objetivos con "juego limpio". Esta limpieza de proceder está en la Ordenanza municipal sobre los "Encierros de Cuéllar" que, según muchos comentarios, en parte se incumple. El asunto tiene importancia; y para comprenderlo conviene hacer un poco de historia. La Ordenanza se estrenó en los Encierros del año 1994. Quiso acabar con la degradación creciente y el conflicto serio entre muchos aficionados y los caballistas. Todo este descontento provocó una manifestación tras el desastre de un Encierro en 1993; protesta en la que un ocurrente cuellarano portaba una pancarta que decía "los caballos para carne". El descontento era real y había que poner remedio. Así lo entendió el alcalde Mariano Molinero. Poco después de las fiestas convocó a la corporación municipal, de la que yo era concejal por Izquierda Unida en la oposición; e incluso a los vecinos interesados en opinar. Hubo amplio debate y como resultado una buena Ordenanza, que lleva dieciséis años en vigor. Hay que felicitar a Mariano Molinero y a los concejales del equipo de gobierno, porque existió consenso veraz en la Ordenanza sobre los Encierros, que creo fue lo más positivo de aquella problemática legislativa (1991-1995). Hubo dificultades, pues fue aprobada por el PP e IU sin el apoyo del PSOE (no recuerdo lo que hizo el atomizado CDS), en lo que se decía era el trasunto de la famosa "pinza" de Aznar-Anguita en España, que en Cuéllar era Molinero-Calonge. Aquí no hubo tal "pinza" que atenazara a los socialistas. Lo que sí hubo fue sentido de la responsabilidad para no echar a perder el valioso legado cultural-festivo de los Encierros de Cuéllar. Por eso, llamo a la responsabilidad del Ayuntamiento para que cumpla lo esencial de la Ordenanza, entre lo que se cuenta que autoridades y agentes que acuden al recorrido campestre cerca de los toros, deben ser sólo los necesarios para el buen desarrollo del Encierro y no esa especie de "romería" con amigos y familiares que, parecer ser, llenan muchos coches como supuestos privilegiados por encima de los demás vecinos. De ser cierto esto, no es juego limpio; y hay que cortarlo.

AGRÍCOLA CUÉLLAR, S.A.

AGRICUSA



Concesionario JOHN DEERE

Ctra. de Arévalo s/n
40215 ARROYO DE CUÉLLAR (Segovia)
Telf. 921 155 190
Fax 921 155 843
http://www.agricolacuellar.com

Ctra. CL-601 Km. 101,1
40390 VALSECA (Segovia)
Telfs. 921 413 150
921 413 151
Telf.: 921 413 152 (Repuestos).
Fax: 921 413 153

Talleres Ricardo Suárez Arranz

IVECO

R. SUÁREZ

Teléfono 921 160 161. Fax: 921 160 563
Ctra. Cuéllar, s/n. SANCHONUÑO. (Segovia)
talleres.ricardo-suarez@rediveco.com

El mundo del transporte

SEGUNDA FASE DE LAS OBRAS EN LA PLAZA DE TOROS

Mejorando el coso

NURIA PASCUAL MAYO

De cara a estas fiestas que comienzan la Plaza de Toros de la villa se ha sometido a la segunda fase de obras de acondicionamiento. La dirección general de Infraestructuras y Diversificación Rural de la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León ha sido la promotora de las mismas junto al Ayuntamiento como propietario. La inversión que ha realizado, al igual que la de 2009, asciende a unos 200.000 euros.

En la primera fase desarrollada en 2009 se actuó sobre los elementos más singulares del coso como son la tribuna de autoridades y el acceso. En colaboración con el Ayuntamiento y con los técnicos municipales se marcó bien la entrada sacándola al exterior, marcándola con ladrillo macizo y marcando dos líneas de sombra que delimitan perfectamente la entrada. En el interior estas líneas se han identificado con un revoco de albero tradicional y se ha cubierto la parte de abajo de las gradas con un falso techo de madera de iroco. En la tribuna de autoridades la barandilla no cumplía la normativa existente y se demolió la escalera

A ambos lados de la tribuna se ha continuado con la marquesina de madera y acero hasta el peto del frente

rehaciéndola con un trazado que cumple la normativa de incendios, se afianzó estructuralmente la tribuna, se sustituyeron las gradas de madera y el techo de la marquesina se hizo nuevo.

SEGUNDA FASE La segunda fase de la obra se ha centrado más en el espacio público. La zona de ocio situada a la entrada del coso, donde se encuentra el bar, se ha remozado por completo. Se ha realizado una nueva barra de bar con piedra de Campaspero y acabados de madera.

Los espacios por debajo de las tribunas se han solado con hormigón y se les ha dotado de instalaciones eléctricas y servirán de



Tanto el peto como la zona bajo las gradas se ha revocado en color albero./GABRIEL GÓMEZ

desahogo a la utilización de la Plaza. A ambos lados de la tribuna se ha continuado con la marquesina de madera de iroco y paneles de acero troquelado hasta el peto del

frente que se ha revocado en color albero al igual que los espacios que hay entre las gradas.

También estaba prevista la renovación del pavimento en el in-

terior del acceso principal, espacio que se adoquinará y la aplicación del revoco color albero en el exterior en la zona de la calle Castilviejo.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

**CELEBRE CON NOSOTROS SU BANQUETE DE BODA,
FAMILIAR, DE COMUNIÓN O DE NEGOCIOS**



EL HOTEL DEL RANCHO
VENGA A DISFRUTAR DEL BUEN COMER Y DEL BUEN DORMIR

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Tel. 921 401 060 / Fax. 921 401 228 / www.el-rancho.com / info@el-rancho.com

LEONARDO HERNANDEZ

Compite con la dupla Hermoso-Ventura

“La regularidad me mantiene en un sitio privilegiado en el toreo”

EL JOVEN EXTREMEÑO ALCANZÓ LA CIMA DEL REJONEO A BASE DE CALIDAD EN SU TOREO A CABALLO

PABLO PASTOR

Sin duda, el joven Leonardo Hernández asume con respeto y consideración, el sitio que ha logrado alcanzar en el toreo a caballo, donde demuestra una gran calidad y un porte especial que le confiere el poder competir dignamente con los mejores y ocupar por méritos propios la terna de rejoneadores de élite junto a Hermoso de Mendoza y Diego Ventura.

— Ciertamente, pero he de mantener fría la cabeza, no aflojar un ápice y saber que a quienes citas son dos figurones y dos grandes jinetes, lo demuestran a diario y así mantienen el estatus logrado. Eso tengo que procurar yo, mantener lo logrado, procurar superarme y poder seguir sumando éxitos. Saber que me han nombrado como el tercero en disputa es un honor que me hacen, pero falta mucho por hacer.

— **Con tu edad, tus condiciones y el trabajo enorme que soportas día a día, ¿qué esperas lograr todavía?**

— Pues no solamente ocupar el tercer puesto, sino conseguir el primero. Y ello, a base de mejorar conceptos, de mantener el tipo en toda clase de plaza, que los caballos ofrezcan lo mejor de sí mismo



Leonardo Hernández se presenta ante la afición cuellarana.

/ EL ADELANTADO

y que la conjunción de todos esos valores, me permitan alcanzar la cima del rejoneo.

— **Hablando de caballos, ¿cual es la valoración de tus mejores caballos?**

— Tengo catorce caballos y los que tienen más alto nivel son “Amatista”, que es la estrella de mi cuadra, “Verdi” que es nuevo y pone en las faenas el momento más álgido por los quiebros tan ajustados

que realiza, pues y es cierto, asusta a la gente y a mí mismo; “Quieto”, “Charope”, “Espartaco” y “Cairel”.

— **¿Qué te motiva especialmente para dar de ti lo mejor cada tarde?**

— Cada plaza reclama un motivo diferente. Yo, para no relajarme busco motivaciones adicionales. Por ejemplo, en las plazas de menor importancia saco caballos menos rodados, para exigirme con ellos, darles ese rodaje y ponerlos a punto. Como disfruto siempre que actúo en público, siempre estoy motivado. Además, tengo siempre a mi lado a mi padre y a mi tío Pedro, a mi hermano y a toda la cuadrilla que me apoya constantemente.

— **Debutas en Cuéllar, una plaza donde valoran el buen toreo a caballo y donde nunca falta en su feria taurina la corrida de rejones. Compites con Sergio Vegas y Diego Ventura. ¿Veremos al mejor Leonardo Hernández?**

— Por supuesto. Yo no valoro especialmente en un determinado porcentaje cada una de las plazas donde actúan. Pero sé que Cuéllar es una plaza importante y me consta que su afición es gente entendida en esta materia. Para mí, torear con quién toree, existe competencia leal en el ruedo. Yo ocupé un lugar relevante en el escalafón, toreo muchas tardes con Hermoso de Mendoza y Ventura, pero también con otros compañeros. A todos les respeto y considero por igual, aunque reconozca que el navarro y el sevillano son punto y a parte. Sergio Vegas es un excelente rejoneador que tiene una magnífica monta y que da un alto nivel que hay que considerar en gran medida y estima. El cartel es muy bueno y sólo queda esperar el éxito de los tres.

“Haz de tu boda un sueño irreplicable”

ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

Ctra. Cantalejo km 1.5
Polígono Contodo
Tel. / Fax. 921 143 117
E-mail:
mueblesjumiver@hotmail.com
40 200 Cuéllar (Segovia)

MUEBLES JUMIVER

forsan S.A.

CÁLCULO DE ESTRUCTURAS
FORJADOS ARMADOS Y PRETENSADOS
FERRALLAS
AISLAMIENTOS PROYECTADOS
PLANTA DE HORMIGÓN

Telf. 921 140 288 - Fax 921 143 010
Telf. Planta 610 52 13 14
E-mail: forsan@forsan.es

Ctra. Riaza, km 1
40200 CUÉLLAR (Segovia)

C.B. TALLERES LÓPEZ

AGENTE PEUGEOT

EXPOSICIÓN Y VENTA:
VEHÍCULOS
NUEVOS Y DE
OCASIÓN

TALLER MECÁNICO
ELECTRICIDAD
CHAPA
PINTURA

Ctra. Valladolid, km. 148
CUÉLLAR (Segovia)

Tel/Fax: 921 14 04 19
taller@lopeztalleres.e.telefonica.net

JAVIER HERRERO

Afronta el reto más importante de su carrera profesional

“Tengo que cuajarme como matador de toros para lograr ser alguien importante en la profesión”

PABLO PASTOR

El novillero cuellarano Javier Herrero afronta el reto más importante y decisivo de su carrera profesional. Atrás dejará años de aprendizaje, de luces y sombras, de alegrías y tristezas y de algunos percances que ya están olvidados. Los que cuenta es el futuro.

— Eso es lo que cuenta. Desde el día 1 de septiembre tengo que cuajarme como matador de toros y lograr alcanzar una meta que desde niño soñé y me propuse.

— **Hagamos un poco de historia, Javier.**

— Ingresé en la escuela taurina de El Espinar donde comencé el aprendizaje de torero. Me fui cuajando como novillero hasta el debut con picadores en 2006 en Alpedrete. Fui toreando con aceptable fortuna y un número de novilladas igualmente aceptable. El pasado año fue mi presentación en Las Ventas, quedando triunfador del ciclo de novi-

lladas nocturnas y disputando la final que gané. Eso me valió repetir en la feria de Otoño, pero antes actué en otras plazas importantes como Valladolid, Salamanca y hasta sumar doce novilladas. La cornada de Madrid fue muy fuerte y me condicionó mucho para festejos posteriores. Luego este año en Madrid no hubo suerte con los novillos y en Zaragoza y Villalba, entre otras plazas, dejé constancia de que quiero ser alguien importante. También en Francia donde he sumado varias novilladas.

— **La alternativa ha surgido, según noticias, de un entendimiento entre tu apoderado y la empresa, con el beneplácito de la afición cuellarana. ¿Es así?**

— Creo que sí. De cualquier manera ahí está y ahí, en la plaza de toros de mi pueblo y ante mi gente, he de demostrar que quiero y puedo ser alguien importante en la profesión.

— **Despedida en otra plaza se-**

goviana, Sepúlveda, como novillero y compartiendo cartel con otro novillero segoviano, Víctor Barrio.

— Me complace mucho poder despedirme de novillero en una población tan bonita y taurina como Sepúlveda. Si además lo hago acompañado por mi compañero y amigo Víctor, mejor todavía. Espero que ese festejo deje un grato recuerdo en mí y en los aficionados.

— **El futuro es incierto, pero se supone que con tu aportación de valor y clase torera, irás cuajando en relevancia y tendrás las opciones que requiere esta profesión.**

— Esa es la cuestión. Yo debo ofrecer mucho para que se me tenga en cuenta y en eso estoy. Después de la alternativa mi apoderado tiene medio apalabradas tres corridas de toros. Mucha va a depender de la tarde del miércoles 1 en Cuéllar.

— **Cartel de mucho impacto, Javier.**

— Sin duda. El Cid es un torero



El novillero cuellarano se enfrenta a un gran reto / EL ADELANTADO

de mi cuerda, muy valorado por su reconocida lucha hasta conseguir ser figura. De Talavante, decir que desde muy joven comenzó a sonar con fuerza y hoy en día está en los

mejores carteles. Espero que los toros de La Gloria nos embistan y yo pueda demostrar mi tauromaquia con suerte también para mis compañeros de terna.

SEAT EXEO 2.0 TDI 120 CV POR 19.900 €

Motor TDI Common Rail de última generación • 7 airbags • ESP • ABS • Volante multifunción • Bluetooth® • Climatizador bizona • Llantas de aleación • Radio CD/MP3 • USB • Isofix • Ordenador de a bordo • Control de velocidad • Faros antiniebla • Sensor de parking trasero • Sensor de lluvia

INCLUYE 4 AÑOS DE GARANTÍA*

GAMA SEAT EXEO. DEBERÍAS PROBARLO.

Consumo ponderado: 4,1-7,1 l/100 Km. Emisiones de CO₂: 107-186 g/Km.
PVP recomendado en Península y Baleares. Exeo 2.0 TDI CR 120 CV Reference: 19.900 € (precio válido solo para unidades matriculadas antes del 31/08/10. Incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación y descuento promocional). Oferta válida hasta 31/08/10. *2 años de garantía contractual + 2 años seguro SEAT Service Plus según condiciones contrato. Modelos visualizados EXEO Sport y EXEO ST Sport no corresponde con el ofertado (Exeo Reference).

información: 902 402 603

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCIÓN, S.A.

C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

LAS FIESTAS EN OTROS TIEMPOS

Cómo fueron las fiestas

ISAÍAS RODRIGO CRIADO

Quiero hacer un pequeño relato de nuestra fiesta de novillos, hoy toros o mejor conocidas como "Los Encierros Más Antiguos de España", en honor a Nuestra Señora del Rosario,

Situándonos en la lejana fecha del 1200, ¡que ya ha llovido!, vemos como el ganado que se encontraba pastando en la Vega, esperando la salida para el encierro, partían camino de la villa, por el Quemadal los Arenales, subían por el camino de Segovia que va por detrás de la Maquinilla, hasta llegar al camino del Santillo que pasaba por delante del campo de fútbol, pasaban por el lado de la torre de El Salvador, cogían la calleja de las Vacas a salir a calle Chorretones, calle las Parras, Santa Cruz y Plaza Mayor. La cual se encontraba por aquellas fechas acondicionada con los carros de los labradores, que allí es donde el pueblo se situaba para ver los festejos de los novillo y encierros. El pueblo esperaba cantando y bailando la llegada de los astados con el mismo entusiasmo que se hace hoy,

Siguiendo un orden, en 1215, aparece un documento del Señor Obispo de Segovia en el que se prohíben estos juegos de toros a los Clérigos, bajo la pena de suspensión. Más tarde se celebraron encierros y capeas por motivos políticos, en 1546, el día de San Juan se celebraban festejos taurinos, y con motivo de la visita a la Villa del Duque de Albuquerque, por entonces Señor de Cuéllar (se aprecia que es hijo de Cuéllar en relación a su afición torera).

Por entonces existía una costumbre de que el ganado en el momento de pisar las calles de la Villa, podía ser lanceado por unos mozos que armados con sus picas hacían su espectáculo, en el encierro,



El encierro en la calle Carchena a punto de ascender por la calle Santa Cruz. / FOTO DE RAFAEL CEDIDA POR LA ASOCIACIÓN CULTURAL PEÑA LA PLAGA

ro, alguno de éstos sufrió su cogida con su correspondiente coplilla que acompañaba al sujeto.

Cuéllar siempre tuvo su fama de torera, y para celebrar algún acto político se preparaba sus fiestas de novillos, como sucedió en 1854, que fue anunciado un festejo el día 23 de abril, pero fue suspendido al negarse el ganado a entrar en la Villa cuando venían al encierro. Contaría algunas más como cuando porque un general entró en Segovia con sus tropas o como el nacimiento del hijo del Rey Así se podían contar más por estos motivos.

Por no hacerlo muy largo, diré que ya a finales del siglo IX la plaza se prepara con sus barreras,

que están hasta el año 1931 cuando aparece la plaza con un ruedo que tapa directamente las barreras y aquí desaparece otra costumbre que las mujeres no pueden correr el encierro hasta la plaza, por que no pueden saltar con sus largas faldas.

Pues bien todo esto en aquellos viejos tiempos nuestros antepasados acudía al encierro con su traje de pana su chaleco, con una faja negra que les daba tres vueltas al cuerpo, y en pleno verano como eran aquellos días 6 y 7 de julio las fiestas. Además que estaban en plena faena de vera-

no y cuando se terminaba el Toro del Alba, hoy la probadilla, los mayores iban a segar hasta la hora de la novillada de la tarde. ¡Pasaría tanta calor ¡, como decimos ahora y vamos con una camisa y un pantalón fino. ¿Y ellos con aquella indumentaria como aguantaban?.

Se divertían como nosotros o más solo que tenían menos dinero para gastar y se conformaban, como dice un refrán "a medida de la manta, se estira la pata".

No puedo por menos de alabar nuestras fiestas por lo mucho que han ganado desde aquellas fechas de dos encierros y hoy tenemos

cinco, grandes verbenas y buen cordero y cochinitillo para que los visitantes vayan contentos

No quiero pasar por alto la famosa Campana del Ayuntamiento que de siempre tocó a concejo para reunir al pueblo en su Plaza Mayor y comenzar las fiestas el sábado de Toros, como de siempre se le llamó, igual que al domingo de toros se le llamó así pero sin toros hasta que un alcalde puso el encierro y los toros el domingo.

Decir lo último, que tengan buenas fiestas de encierros y toros y que el próximo año de 2011 podamos todos decir como este año: "Cuellaranos, A por Ellos".

Agencia Funeraria Santa Teresa y la Purísima



TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24 Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 14 03 27
Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar y próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



Premios renovados

LA ASOCIACIÓN ENCIERROS DE CUÉLLAR SUMA AL CONCURSO MUNICIPAL UN PREMIO A LA MEJOR FOTOGRAFÍA DE ENCIERROS

NURIA PASCUAL MAYO

El Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar alcanza este año su vigésimo cuarta edición incorporando algunas novedades. Así este año se suprime el premio de la categoría infantil y como novedad la Asociación Encierros de Cuéllar suma a los tres premios establecidos uno más que premiará la "Mejor fotografía de Encierros". En concreto la foto deberá ser sobre el encierro desde su salida de los corrales del Cega hasta la entrada en los toriles de la Plaza de Toros, incluyendo el baile de rueda. El jurado estará compuesto por los socios Alfonso Rey, Manolo Blanco y por su presidente, Carlos Fraile.

Por lo demás las bases del concurso son similares a las de otros años. El certamen está abierto a la participación de todos los aficionados. Los trabajos que se presenten deberán ser originales y no haber sido presentados en ningún otro concurso fotográfico. El número de obras por autor no excederá de cinco. El tema del concurso son las Fiestas de Cuéllar de 2010 y sus Tradiciones, y las fotografías deben pertenecer a este año.

Las fotografías deberán pre-

sentarse únicamente con el papel fotográfico, sin reforzar, admitiéndose márgenes en la propia fotografía. Éstas se entregarán en sobre cerrado, y en el mismo se incluirá un sobre con los datos del autor, nombre y apellidos, D.N.I. o N.I.F., correo electrónico, dirección y teléfono. Las instantáneas podrán ser en color o blanco y negro, el tamaño será de 20 x 30 centímetros.

El plazo de admisión finalizará el día 17 de septiembre de 2010, a las 15 horas y los participantes deberán presentar o enviar sus fotografías y los documentos requeridos en el Ayuntamiento indicando específicamente "Concurso Fotográfico 'Fiestas de Cuéllar' 2010".

El certamen fotográfico cuenta con otros tres premios: un primer premio de 400 euros, un segundo de 150 euros y un tercero de 100 euros.

Las fotografías premiadas quedarán en poder del Ayuntamiento, excepto la premiada por Encierros de Cuéllar cuyos derechos le serán cedidos, y éste podrá adquirir al precio de veinte euros tantas obras, distintas de las premiadas, como considere para su posterior utilización



El ganador del primer premio del certamen en 2009, Ángel Torres, junto al alcalde de la villa, Jesús García. / GABRIEL GÓMEZ

en las publicaciones que realice.

El fallo del jurado se comunicará por vía telefónica, correo postal o e-mail. La organización anunciará con antelación el día y hora en que se realizará la entrega

de premios del certamen. Tras la selección premia las fotos se mostrarán en una exposición en el patio del Ayuntamiento que podrá visitarse durante el mes de octubre.

PLAZO DE PRESENTACIÓN DE LAS FOTOGRAFÍAS:

Hasta el 17 de septiembre.

1890#
Mahou
CERVEZAS

LECHE PASCUAL, S.A.
PASCUAL

Schweppes

vida

TriNa

DOMECQ
Bodegas

La Casera

distribuciones llorente, s.a.l.

Aceite de Oliva Virgen Extra
Hojiblanca®

RIBERA DEL DUERO
PradoRey

RIBERA DEL DUERO
Viña Pedrosa

vino blanco rueda
verdejo
MARTIVILLÍ

Pol. Ind. Comunidad de Villa y Tierra
Ctra. CI-601 Pk 55,2

40200 CUÉLLAR (Segovia)

Teléfonos 921 14 06 55

Fax 921 14 16 53

E-mail: dllorentesal@gmail.com



Tres
oportunidades
para conseguir hasta un

8%
de interés

Depósito Triple Oportunidad 100% garantizado

Condición para obtener la remuneración

Que la cotización de 3 valores (TELEFÓNICA, IBERDROLA y SANTANDER) en la "Fecha de Referencia", sea igual o superior en todos ellos a la cotización de la "Fecha de Inicio". Transcurrido el primer año:

- Si se cumple la condición: Vence la imposición y se liquida al interés estipulado.
- Si no se cumple la condición: La imposición continúa viva hasta el año siguiente en el que se volverá a comprobar la condición.

Si en el último año NO se cumple la condición, se abonará el importe de la imposición sin liquidar intereses.

Cuantía mínima

Mínimo 5.000 € y múltiplo de 1.000 €.

TAE: 7,93% si se cumple la condición del primer año.

TAE: 7,67% si se cumple la condición del segundo año.

TAE: 7,41% si se cumple la condición del tercer año.

www.cajasegovia.es

LINEA CAJA SEGOVIA
Soluciones, dígame
921 46 33 33

caja segovia

muy atrás lo que las otras dos cintas dieron de sí, que muchos críticos masacraron por estar demasiado cercanas al estilo de los dibujos animados.

CAMBIO DE ESCENARIO

Sólo así se entiende que esta *Predators* parta de una premisa inicial muy similar al filme original de 1987, situando a un grupo dispar de personajes en el hostil entorno de una jungla.

Aunque, a diferencia de la cinta protagonizada por Arnold Schwarzenegger, del que llegó a decirse que haría un cameo al estilo del que le vimos hace un par de semanas en *Los mercenarios*, la acción no tiene lugar en el planeta Tierra, sino

en un lugar que muchísimos seguidores de la saga llevaban pidiendo con insistencia desde hacía muchísimo tiempo: el hogar de las temibles criaturas.

Hasta allí son trasladados ocho humanos que comparten un mismo talento: el de ser expertos asesinos. Encabezado por Royce (Adrien Brody), un ex militar del ejército norteamericano, el ecléctico grupo que deberá sobrevivir al acoso de los depredadores está formado por un físico desacreditado (Topher Grace), una experta francotiradora (Alice Braga), un indeseable matón mexicano que trabaja para un cártel de la droga (Danny Trejo), un homicida que aguardaba su pena de muerte en San Quintín (Walton Goggins), un antiguo oficial de los Escuadrones de la Muerte de Sierra Leona (Mahershala Ali), un ex militar ruso (Oleg Tartarov) y un pistolero miembro de un clan de los *yakuza*.

A este dispar grupo se unirá Noland (Laurence Fishburne), otro militar norteamericano que lleva diez años sobreviviendo en el mundo de los depredadores y que será el encargado de explicar a los recién llegados el motivo de su estancia en el planeta: son los participantes de un concurso de caza en el que ellos son el máximo trofeo. ■

➔ Adrien Brody tiene en esta película dos misiones: una, salir indemne del mundo donde habitan los letales *Predators*, y dos, hacer que el espectador se olvide del Schwarzenegger de la primera entrega, que dejó el pabellón bien alto.

La ascendente Alice Braga (sobrina de Sonia Braga), cual aguerrida guerrera en '*Predators*'.



RES

olvidable de pésimo ritmo y acartonadas propuestas visuales, sólo superado por su insalvable secuela. Ésta, que llegaría a recaudar unos 128 millones a escala mundial, superaba con mucho lo lamentable de su predecesora, deveniendo en todo un esperpento en el momento en el que sus guionistas se atrevían a fusionar el ADN de los dos seres en una única entidad.

CINE

LAS MÁS
TAQUILLERAS

La última cinta protagonizada por Leonardo DiCaprio sigue subiendo enteros y asentándose en la cartelera. Le siguen *Los mercenarios* de Stallone. Otras películas van perdiendo fuelle pese al reclamo de su reparto. Es el caso de *Noche y día*, de Cruise y Díaz, que cede el paso a otras novedades.

DATOS RELATIVOS A MEDIADOS DE AGOSTO.
FUENTE: LAHIGUERA.NET



1 Origen

Dirigida por Christopher Nolan, presenta a un Leonardo DiCaprio capaz de adentrarse en los sueños de la gente. Espectacular en sus efectos especiales y original en el montaje, nada al uso.



2 Los mercenarios

La última de Sylvester Stallone y su panda de aguerridos mercenarios sigue conquistando al público. Sus armas son las clásicas de los *actioners* de los 80: tiros, adrenalina, acción y más acción.



3 Toy Story 3

Es la película por excelencia de las vacaciones. Pocos son los que todavía no la han degustado en el formato clásico o en el novedoso 3D. Nadie, que sepamos, ha quedado defraudado.

The Karate Kid/ Remake de la recordada película de los años 80

¡DAR CERA, PULIR CERA!

PROTAGONIZADA POR JACKIE CHAN Y EL HIJO DE WILL SMITH, LA CINTA SUPONE UNA REVISIÓN DE LA PRIMERA ENTREGA DE LA MÍTICA SAGA DIRIGIDA POR JOHN G. ADVILSEN.

→ The Karate Kid

EE UU, 2010.

Dirección: Harald Zwart.

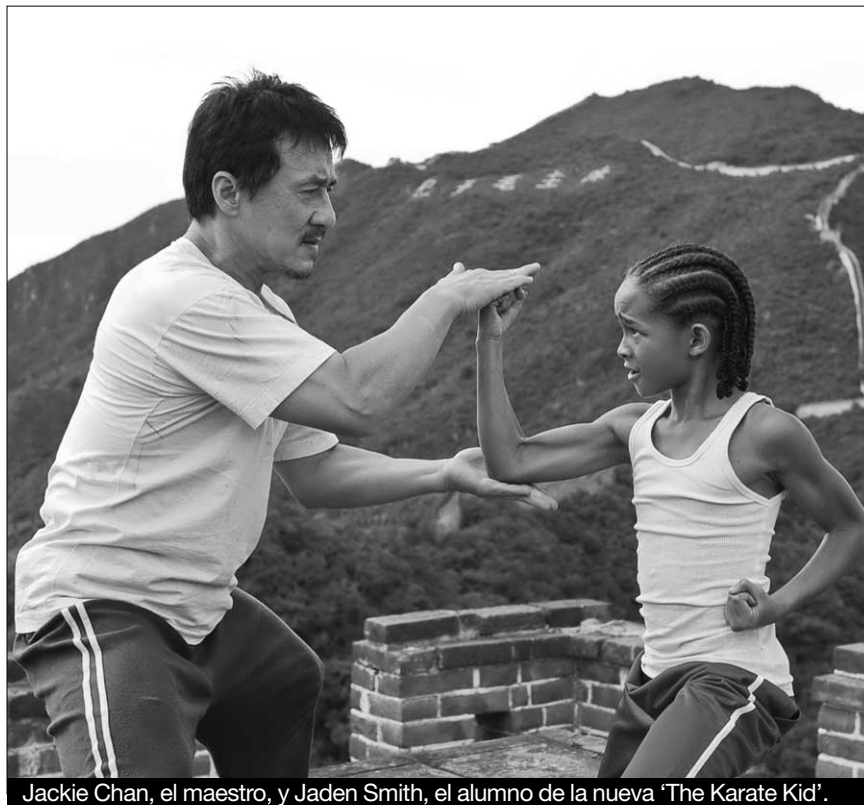
Intérpretes: Jaden Smith, Jackie Chan, Taraji P. Henson, Wenwen Han, Rongguang Yu, Zhenwu Wu, Zhiheng Wang, Zhenwei Wang.

Sergio Benítez

Para toda una generación de adultos contemporáneos, la historia de *Karate Kid* forma parte de ese particular grupo de películas que siempre se llevarán de equipaje emocional junto a títulos como *Indiana Jones*, la trilogía de *La guerra de las galaxias*, *E.T. El extraterrestre*, *Los Goonies* o *Regreso al futuro*.

Cintas que en los años 80 les descubrieron la magia del cine siendo más o menos pequeños y que hoy, casi 30 años después, siguen adorando sin tener en cuenta sus posibles fallos y efectos especiales desfasados.

De hecho, en el caso de *Karate Kid*, resultaría imposible encontrar a alguien nacido antes de 1990 que no recuerde al señor Miyagi y su peculiar forma de entrenar a Daniel San. Tan recordada es la cinta de John G. Advilsen que ahora Columbia ha decidido volver a apostar por una historia similar a aquella pero con diferencias que empiezan por la edad del personaje, que cambia de 18 a 12 años, y por la localización de sus aventuras, que varía de California a China.



Jackie Chan, el maestro, y Jaden Smith, el alumno de la nueva 'The Karate Kid'.

En esta nueva versión, Dre Parker (Jaden Smith) es el chico más popular de Detroit hasta que él y su madre soltera se mudan a Beijing, donde Parker se enamora de una estudiante. Los niños tienen dificultades para formar una amistad entre sí debido a sus diferencias culturales y a la presencia del matón Cheng, que da a Parker el sobrenombre de The Karate Kid

debido a sus limitaciones con el arte marcial. Con los matones constantemente acosándolo y sin nadie más a quien recurrir, las perspectivas para la nueva vida de Parker parecen ser muy malas hasta que conoce al señor Han (Jackie Chan), un mentor y peculiar maestro de Kung Fu que enseñará a luchar a Parker a través de métodos poco convencionales. ■

estrenos

Miedos

→ EE UU, 2009.
DIRECCIÓN: JOE DANTE.
INTÉRPRETES: CHRIS MASSOGLIA,
NATHAN GAMBLE, HALEY BENNETT.

Al mudarse a un nuevo vecindario, los hermanos Dane y Lucas descubren con su nueva vecina, Julie, una puerta en el sótano de su casa. Al abrirla hallan un pozo sin fondo que deja escapar todo el mal que aloja en su interior y que les asediará detrás de cada esquina con pesadillas que cobran vida.



Los tres protagonistas del nuevo filme de Joe Dante.

Visión

→ ALEMANIA, 2009.
DIRECCIÓN: MARGARETHE VON TROTTA.
INTÉRPRETES: BARBARA SUKOWA, HEINO FERCH, HANNAH HERZSPRUNG.

Hildegard von Bingen (Barbara Sukowa) es una mujer alemana que, desde muy niña, tiene visiones en las que Dios le pide que transmita sus mensajes. Ahora es monja y su fama traspasa los muros de su convento, convirtiéndose en una mujer adelantada a su tiempo en el uso de la medicina natural.

LA CARTELERA EN SEGOVIA

CINEBOX

Todo sobre mi
desmadre (12 años)

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.30

Viernes y Sábados: 0.40

Sábados y domingos: 16.05

Predators (12 años)

Todos los días: 18.05, 20.15, 22.25

Viernes y Sábados: 0.35

Sábados y domingos: 16.00

Miedos 3D (16 años)

Todos los días: 20.20, 22.20

Viernes y Sábados: 0.20

Karate Kid (7 años)

Todos los días: 19.00, 21.50

Viernes y Sábados: 0.40

Sábados y domingos: 16.20

Centurión

Todos los días: 20.10, 22.20

Viernes y Sábados: 0.20

Como perros y
gatos 3D (T.P.)

Todos los días: 18.30

Sábados y domingos: 16.45

Salt (12 años)

Todos los días: 18.15, 20.15, 22.15

Viernes y Sábados: 0.15

Sábados y domingos: 16.15

Origen (12 años)

Todos los días: 18.45, 21.40

Viernes y sábados: 0.30

Sábados y domingos: 16.00

Killer (12 años)

Todos los días: 18.10

Sábados y domingos: 16.15

Toy story 3 (T.P.)

Sábados y domingo: 16.00

Todos los días: 18.05

Los mercenarios

(16 años)

Todos los días: 20.10 22.10

Viernes y sábados: 0.10

PROGRAMACIÓN VÁLIDA DEL 27 DE AGOSTO

AL 2 DE SEPTIEMBRE

JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

C.C. LUZ DE CASTILLA

MÚSICA

Katy Perry / La 'pin up' de la peluca azul

ÉRASE
UNA VEZ
UN MUNDO
AZUCARADOLA NORTEAMERICANA PUBLICA UN DISCO PEGADIZO Y
CON ECOS DE LOS 90 QUE ARROPA CON SU LOZANÍA.

CAPITOL RECORDS

Teenage Dream

► El nuevo disco de la cantante, producido por Dr. Luke, Max Martin, C. Tricky Stewart, Greg Wells y Stargate, se presenta en edición simple y en edición especial, que incluye un CD extra con remixes y colaboraciones.

Y es que según ha reconocido la propia Katy Perry, *California Gurls* fue escrita en respuesta al *Empire State of Mind*, un tema con el que Jay-Z y Alicia Keys declaraban su amor a la ciudad de Nueva York.

“Me sentía muy celosa de todo el amor que se le estaba dando a la costa este de Estados Unidos”, comenta la cantante. “Así que pensé que era el momento para cantar un nuevo himno a California, hacer algo en la línea de los Beach Boys pero desde una perspectiva totalmente femenina”.



Según Perry, el disco recupera el sonido de los

noventa con una fusión entre el *Lovefool* de The Cardigans y el *The Sign* de los Ace Of Base

A diós a la provocación basada en posibles fantasías lesbianas de su anterior trabajo. En *California Gurls*, primer sencillo del nuevo disco de Katy Perry, *Teenage Dream* (*Sueño adolescente*), la cantante deja de lado el recurso fácil que la lanzó a la fama para, en su lugar, elaborar una colección de canciones pegadizas pensadas para lanzarla a lo más alto de las listas de ventas.

Normal que la canción haya pegado fuerte en las últimas semanas dentro de los canales de vídeos musicales. A ello ha ayudado, sobre todo, su colorida estética, a caballo entre *Alicia en el país de las maravillas* y *Jumanji*. También que Perry salga en pantalla acompañada del famoso ra-



Así luce Katy Perry en este mundo de golosina en el que se ha zambullido con su 'Teenage Dream'.

pero Snoop Dogg, que colaboró con ella en la grabación final de este tema y que es un auténtico ídolo de masas en América.

Los vivos colores del clip también han sido usados para la portada del álbum, obra del artista contemporáneo Will Cotton, que ha llegado a afirmar que su trabajo consiste, básicamente, en crear un mundo utópico donde los sueños se vuelvan realidad, inventar paisajes oníricos en los que los placeres y los deleites carnales puedan tornarse más oscuros.

Unos arquetipos temáticos que, según las palabras de Cotton, Katy Perry encarna a la perfección. Ella, por supuesto, no podía estar más encantada, ya que las colaboraciones entre artistas en el pop suelen ser sinónimo de prestigio y ventas.

“El día que descubrí a Will Cotton sabía que quería vivir en su mundo cinematográfico de algodón azucarado”, ha afirmado la cantante, que juega con el apellido del artista en inglés, que significa algodón, para crear la acertada metáfora.

Aunque de inspiración claramente californiana, *Teenage Dream* está más influenciado por el sonido de la década de los noventa que por el buenrollismo surfero de la costa oeste. Más aún, según Perry, es una fusión del *Lovefool* de The Cardigans con el *The Sign* de Ace of Base.

Como curiosidad, aclarar que extraoficialmente este disco es en realidad el tercero de la cantante, que ya sacó al mercado en 2001 un CD firmado con su nombre real, Katy Hudson, que pasó totalmente desapercibido. ■

Nadadora / 'Luz, oscuridad, luz', el nuevo disco del grupo, sale el 7 de septiembre

ENIGMAS EN CLAVE DE POP ROCK

Donde conviven destellos, sombras, deslumbramientos y ausencias. Así es como se podría definir el cuarto álbum del quinteto gallego Nadadora. El claroscuro que define las nuevas canciones no es anecdótico. La banda ha iniciado la búsqueda de matices que se convierten en sonidos en su nuevo disco *Luz, oscuridad, luz*, que saldrá a la venta el 7 de septiembre. El ál-

ASÍ SON...

Este quinteto gallego está formado por Sara y Gonzalo, los vocalistas del grupo, Montxo a los teclados, Dani en la batería y Edu en los bajos.

bum, producido por Fino Oyonarte, cobija canciones que envuelven pensamientos y sentimientos llenos de creatividad. Un sonido pop que se nutre de jugosas melodías, guitarras y detalles sin tapujos.

Aunque en este espejo emocional la banda no se deja enmarañar por los tópicos del género, ya que se libran de este influjo gracias a la notoria constante de sus estribillos.

La aventura de *Luz, oscuridad, luz* se abre con trazos de 1987, y luego llega *El sueño ardiendo* con acordes que describen ambientes de intimidad. Once canciones llenas de vida en las que cada pieza admite varias posibles lecturas, desde *Sólo sombra*, *Cerca*, *Deshazte de mí*, hasta *Coge mi mano, éste es el camino*, que demuestra que una herida puede limpiar otra. ■



La banda gallega saca nuevo disco.



CASTILLA Y LEÓN HAY UN CAMINO EN TI



ENCENTRARÁS DESEOS QUE HACEN CAMINO.
ESCUCHARÁS SILENCIOS QUE CUENTAN HISTORIAS.
RECORRERÁS LUGARES MÁGICOS QUE NO OLVIDARÁS NUNCA.
DISFRUTARÁS DE SONRISAS QUE SON PARA SIEMPRE.

Marta



XACOBEO 2010
Castilla y León

CASTILLA Y LEÓN ES VIDA

www.turismocastillayleon.com
902 20 30 30



Junta de
Castilla y León



CASTILLA Y LEÓN

CUÉLLAR

FIESTAS

La Subdelegación establece la normativa de seguridad de las fiestas

Recuerda que se prohíbe la circulación en los espacios aledaños al itinerario del encierro de vehículos de transporte de mercancías con pasajeros, cuatriciclos, tractores...

• La Subdelegación del Gobierno ha fijado la normativa que deberá tenerse en cuenta en materia de seguridad durante los encierros de la villa del domingo 29 de agosto al jueves 2 de septiembre.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La Subdelegación del Gobierno ha fijado un año más la normativa a tener en cuenta en materia de seguridad durante la celebración de los encierros del municipio, desde el 29 de agosto al 2 de septiembre, tal y como se acordó en la Junta Local de Seguridad celebrada el 12 de agosto.

Las medidas se adoptan "con el fin de garantizar la seguridad ciudadana y evitar riesgos para las personas y los bienes, así como el maltrato de los animales que, de producirse, podrían ser constitutivos de las infracciones previstas en la legislación vigente", según señalan desde la Subdelegación.

Esta normativa recuerda que el fin del encierro es conducir el ganado a la Plaza de Toros, por lo que los participantes deben evitar cualquier conducta que pudiera apartar a los toros del itinerario previsto, y para ello se solicita la colaboración de corredores y caballistas. También se indica que en los encierros por el campo, por la zona donde transcurre el recorrido, únicamente se permitirá la participación de caballistas y corredores. Se prohíbe la circulación en los espacios aledaños al itine-



La normativa recuerda que debe evitarse apartar a los toros del itinerario previsto. / GABRIEL GÓMEZ

rio del encierro de vehículos de transporte de mercancías ocupados por pasajeros (pick-up y remolques), cuatriciclos (quads), tractores y, en general, cualquier vehículo de motor, salvo los autorizados para el buen desarrollo del encierro.

Caballistas y corredores deberán seguir en todo momento las órdenes del director de campo, del personal de organización y miembros de las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado.

La normativa recuerda tam-

bién la prohibición de maltratar al ganado, con palos o de cualquier otra forma e incide en que no se permitirá la participación activa en los encierros de menores de 18 años, ni de personas que muestren síntomas de embriaguez. Y advierte que las conductas contrarias a lo señalado pueden ser calificadas como infracciones graves y ser sancionadas con multa de hasta 60.101 euros.

TRÁFICO La Subdelegación recuerda también en el comunicado

que el tráfico quedará cortado entre las 7.50 y las 8.30 horas en la SG-205 (carretera de Cantalejo) de domingo a jueves. Asimismo señala que si los encierros terminasen más tarde, se adoptarán medidas alternativas.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la normativa de seguridad de los encierros en www.eladelantado.com

La asociación de Festejos Taurinos firma hoy su acta fundacional

N.P./ CUÉLLAR

La localidad madrileña de San Sebastián de los Reyes acogerá hoy la firma del acta de constitución de la Asociación Internacional de Organizadores de Festejos Taurinos Populares, un colectivo que nació de la iniciativa de la cuellarana Asociación Encierros de Cuéllar con la colaboración del Ayuntamiento de Cuéllar. El acto tendrá

lugar en el salón de plenos de la localidad a las 12.30 horas. Tras la bienvenida intervendrán los responsables municipales de los socios fundadores y en representación de la villa el alcalde, Jesús García, además de los de Beas de Segura, Saint Server, Moita, Santarém, Vall D'Uixó y Pamplona. Después se darán lectura y firma de las actas fundacionales

El abogado de la ex-alcaldesa niega que se pida cárcel por la caricatura de las camisetas

N.P./ CUÉLLAR

El representante legal de la ex-alcaldesa, Marisa González, niega que hayan solicitado pena de hasta 14 meses de cárcel "para los acusados de portar y confeccionar una camiseta en la cual reproducían a la ex-alcaldesa y al actual alcalde en la posición que tenía la princesa Leticia y el príncipe Felipe en la famosa portada de El Jueves". Afirma que lo que se solicita

"es la pena de 7 meses de multa a razón de 30 euros diarios a cada uno de ocho acusados, y nueve mil euros de indemnización a pagar entre todos en concepto de daños y perjuicios morales". Aseguran que los acusados al llevar el tema a los medios "con falsedades y mentiras" lo que hacen es "ahondar más en la intención de la camiseta, cual era desprestigiar y denigrar su imagen ante los vecinos".

CUÉLLAR, DE CERCA

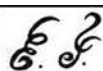


FÉLIX BLANCO

La Corregidora de las fiestas

La figura de la Corregidora de las Fiestas de Cuéllar, fue instaurada en el año 1967 por la Corporación Municipal, que presidía el Alcalde Modesto Fraile, con el nombramiento de la que sería la primera Corregidora, Dorita Martínez Quemada. En ese año, que también se nombraría el primer Pregonero de las Fiestas y las Madrinas de las Peñas, se inició el desarrollo y el despegue de las Fiestas dando a conocer con una amplia difusión de cartelera, que los "Encierros más antiguos de España" eran los de Cuéllar, gozando de una extraordinaria cobertura en emisoras de radio y la televisión española de la época. La figura de la Corregidora fue una gran novedad, muy bien acogida por todos los vecinos de la villa, cómo símbolo de la mujer cuellarana, a la vez que da un toque de belleza y representatividad a las Fiestas.

Entre sus obligaciones están las de acompañar a la Corporación Municipal con su presencia en cualquier acto oficial y normalmente comienza con su presentación en el acto del Concurso Nacional de Jotas que se celebra en torno al día 15 de Agosto en el Patio de Armas del Castillo, el viernes previo al sábado del inicio de las Fiestas, visitando los locales de la Peñas, el sábado en la Procesión de la Virgen del Rosario, nombramiento oficial en el balcón de la Casa Consistorial, Misa Mayor del domingo, suelta del encierro desde los corrales, asistencia desde la presidencia a las corridas de toros acompañando al Presidente... Son días de asistencia a muchos actos tanto para la Corregidora y sus damas de honor, pero consideramos que para todas las cuellaranas que han pasado por el cargo es un alto honor, toda vez que de alguna manera han representado a su villa y entran en la historia de la misma.



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

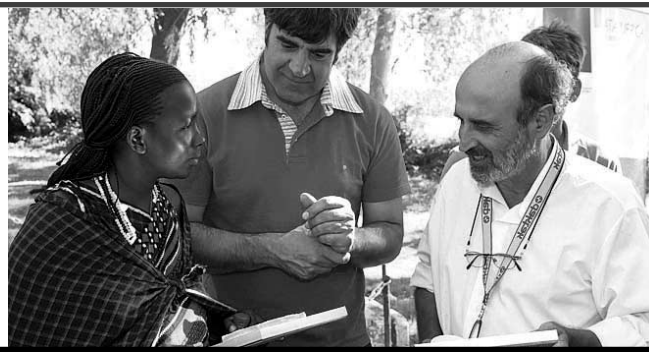
Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



Atapuerca se hermana con una comunidad massai

■ La Comunidad massai de Oloirobi (Tanzania) y Atapuerca se hermanaron ayer para conseguir una mayor repercusión en ambas poblaciones marcadas por la riqueza de sus yacimientos paleontológicos.



El ministro Blanco salva la ronda de Burgos y dos tramos de la N-1

Encuentro. Óscar López se reúne con el titular de Fomento en Madrid con el objetivo de «minimizar» el impacto de los recortes en obras viarias de la región

Obras. Seguirán las obras de Autovía León-Valladolid, se terminará el corredor de la Plata y se trabajará en una solución para la variante de Aranda de Duero

ICAL / VALLADOLID

El ministro de Fomento, José Blanco, confirmó ayer al secretario autonómico del PSOE, Óscar López, que la ronda noroeste de Burgos, dos tramos de la N-1 y la variante de Ayllón (Plasencia-Soria) se salvarán del recorte en la inversión de obras viarias que anunció este departamento para contribuir a la contención del déficit público. También el ministro le manifestó que seguirán las obras que están en marcha en el tramo León-Santas Martas (Autovía-León-Valladolid) y se terminará el corredor de la Autovía de la Plata, en el trazado pendiente que corresponde a Benavente, así como que se trabaja en una solución para la variante de Aranda de Duero (A-11).

López mantuvo esta la mañana de ayer una reunión con el ministro en Madrid con la que ha culminado una serie de encuentros de trabajo que ha celebrado durante el último mes con el equipo del Ministerio de Fomento con el objetivo de «minimizar» el impacto de los recortes en obras viarias de Castilla y León, según informaron esta tarde fuentes socialistas.

El líder de la oposición socialista autonómica, que durante la última semana había vaticinado «buenas noticias» en declaraciones a los periodistas que le han seguido en el 'Tour del cambio' que ha iniciado en Castilla y León, planteó como prioridades al ministro, durante la reunión, la conclusión de la autovía de la Plata (A-66), de la León-Valladolid, en el tramo León-Santas Martas, y la autovía del Duero (A-11) en la variante de Aranda de Duero.

En la reunión, el ministro le confirmó, según fuentes socialistas, que se rescatarán de los recortes la ronda noroeste de Burgos, ya que esta provincia había sido una de las más afectadas por el ajuste, y dos tramos de la N-1 (Madrid-Burgos) como son la variantes de Ribarredondas y un tramo entre Monasterio de Rodilla y Cubo de Bureba, además de la variante de Ayllón, en la N-110 (Plasencia-Soria).

ruta de la Plata. La conclusión de la Autovía de la Ruta de la Plata, en el tramo que afecta a Benavente, también se salvará del recorte del Ministerio de Fomento, dado que esta infraestructura via-



El secretario autonómico del PSOE, Óscar López, (l) conversa con el ministro de Fomento, José Blanco, en una imagen de archivo. / ICAL

ria es uno de los compromisos recogido en el Plan del Oeste que presentó el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero.

En cuanto a la variante de Aranda de Duero, una de las obras que estaba en marcha y se ha visto afectada por el recorte, el secreta-

rio general del PSCyL incidió, durante la reunión, en que es una prioridad que se mantenga, si bien presenta alguna complicación y el Ministerio de Fomento trabaja en la búsqueda de una solución, dado que el trazado que afecta a la provincia de Soria está en obras.

El ministro de Fomento, José Blanco, comparecerá hoy en el Congreso de los diputados para explicar la nueva programación en obras viarias, después de que se haya informado de la recuperación de 500 millones en infraestructuras de los 6.400 millones,

que tenía previsto recortar. Con esa inversión, el Ministerio espera rescatar 50 obras que iban a ser aplazadas o paralizadas. Precisamente, la Junta, a través del consejero portavoz, José Antonio de Santiago-Juárez, manifestó el pasado jueves, al término del Consejo de Gobierno, que las autovías León-Valladolid y del Duero son prioritarias y abogó por que la Comunidad sea una de las más beneficiadas en el rescate de obras que va a realizar Fomento.

En el retraso o paralización de 80 obras, que anunció Fomento, cinco de los proyectos correspondían a Castilla y León y Burgos era la provincia más afectada, de ahí que, fuentes socialistas, hayan resaltado el trabajo realizado desde ese momento para tratar de «suavizar» el recorte, después de que la mejora de algunos indicadores económicos, como el abaratamiento de la deuda, permitan al ministerio de José Blanco disponer de más dinero.

Carriedo reprocha que no se haya informado a la Junta

ICAL / DATA

El portavoz del Grupo Parlamentario Popular, Carlos Fernández Carriedo, reprochó ayer al ministro de Fomento, José Blanco, que no se haya atrevido a confirmar «cara a cara» con representantes «legítimos» del Gobierno de Castilla y León los recortes en materia de infraestructuras y sí lo haga con «una

persona dócil» como el secretario regional del PSOE, Óscar López. Por el contrario, recordó, el ministro de Fomento sí se está reuniendo con presidentes de otras comunidades para informarles de los recortes, mientras que en Castilla y León ha confirmado este aspecto a «una persona dócil».

Además, el portavoz del PP

en el Parlamento autonómico criticó a José Blanco por no concretar, más allá de decir que se suavizarán los recortes, y reiteró que Castilla y León es la comunidad más perjudicada y para ello cuenta «con la complicidad y la docilidad de López, que ha ido a rendirle pleitesía». «Blanco está a gusto con él porque nunca le va a exigir nada», remarcó.



EL DETALLE

«Ha sido un atentado premeditado» ■ El titular de Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, señaló ayer que el asesinato de dos guardias civiles y su intérprete ha sido un «atentado premeditado». No obstante, el ministro no confirmó que tras la autoría de este ataque terrorista se encuentren los talibanes, un extremo que ya se está investigando.

LA CIFRA

95

Es el número militares españoles fallecidos en Afganistán desde su despliegue en el país asiático en enero de 2002. El total de bajas mortales en las operaciones en el exterior es de 162 en 20 años.



Fotografía captada en 2007 de la base afgana de Qala i Naw, entonces en manos españolas y ahora gestionada por las fuerzas locales, donde ayer fueron asesinados dos guardias civiles y un intérprete. / EFE

Dos guardias civiles y un traductor mueren asesinados a traición por su chófer afgano

Por sorpresa. El agresor disparó mientras entrenaban a un grupo de policías locales en una base militar

Oficiales expertos. Los fallecidos son el capitán Galera, el alférez Bravo y Taefik Alili, español de origen iraní

Insurgente. El conductor, abatido tras el ataque, tenía vínculos con los talibanes, que han asumido la autoría

NAWEED HAIDARY (EFE) / KABUL

Dos guardias civiles y un intérprete españoles murieron ayer en una base militar en la provincia afgana de Badghis, víctimas de un ataque reivindicado por los talibanes.

El capitán José María Galera Córdoba, el alférez Abraham Leoncio Bravo Picallo, y su traductor, Ataollah Taefik Alili, español de origen iraní, perdieron la vida en la base mientras instruían a un grupo de 47 agentes afganos, momento en el que el conductor de uno de ellos les disparó con un fusil de asalto, según informó el titular de Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba.

El autor de los asesinatos, que falleció tras ser abatido por otros guardias civiles, era chófer del capitán desde el inicio de la misión y contaba con su confianza. Antes de que el ministro diera detalles

sobre lo que describió como «un atentado premeditado» de un «terrorista», el gobernador provincial, Dilbar Jan Arman, había precisado, ante las primeras informaciones que apuntaban a que podría tratarse de un policía, que el agresor era un chófer que mantenía «contactos con los talibanes».

«Estaba todo planeado», aseguró Arman, que acusó a los insurgentes de haber orquestado tanto la acción armada como una manifestación posterior que tuvo lugar en las calles de la capital provincial, Qala-e-Naw.

En un comunicado en pastún colgado en su portal web, el movimiento talibán afgano se atribuyó la responsabilidad de las muertes.

«Ghulam Sakhi (el autor de los disparos) tenía contacto con nosotros desde hace dos meses, y

planeamos el ataque. Han muerto cuatro soldados españoles y ocho afganos», sostuvieron los insurgentes, que acostumbran a exagerar las bajas de las fuerzas internacionales e incluso las propias.

Al saber de la muerte de Sakhi, unas 2.000 personas se echaron a las calles de la ciudad, aunque solo unos 200, según fuentes españolas, llegaron hasta la base.

Las autoridades provinciales confirmaron que los manifestantes rompieron las ventanas de la oficina del gobernador, pero éste aseguró luego que la situación estaba «bajo control».

Un médico del hospital de Qala-e-Naw puntualizó que hasta ese momento habían ingresado en el centro 18 heridos, dos de ellos graves, por heridas de bala recibidas durante la manifestación.

«El Equipo de Reconstrucción Provincial (PRT) no ha sufrido daños. Solo algunas tiendas cercanas han resultado dañadas», amplió el gobernador Arman.

Los dos agentes fallecidos estaban integrados en una misión de adiestramiento de la OTAN para el entrenamiento y formación de la Policía afgana.

Durante los últimos tres años, el movimiento talibán, con sus principales bastiones en el pastún arco sudoriental afgano, ha extendido su influencia al oeste y al norte, donde cada vez se registran más enfrentamientos armados, todavía sin la intensidad del conflictivo tercio meridional.

El nuevo comandante en jefe de las tropas extranjeras, el general estadounidense David Petraeus, ha concedido durante los últimos

días varias entrevistas en las que ha asegurado que la fuerza aliada está revirtiendo los avances que habían hecho los talibanes, particularmente en sus bastiones del sur. «Cuando tomas zonas que significan mucho para el enemigo, éste responde», argumentó ante la BBC para justificar el aumento de bajas extranjeras.

Julio fue el mes con más fallecidos estadounidenses (66) y junio el más sangriento para el conjunto de las fuerzas internacionales (102 muertos), que han sufrido más de 2.000 bajas desde la caída del régimen talibán en 2001.

En un comunicado, los insurgentes respondieron a Petraeus que sus operaciones se han «intensificado» alrededor de Kabul y agregaron que están «a punto» de tomar todas las provincias del sur.

VALENCIA

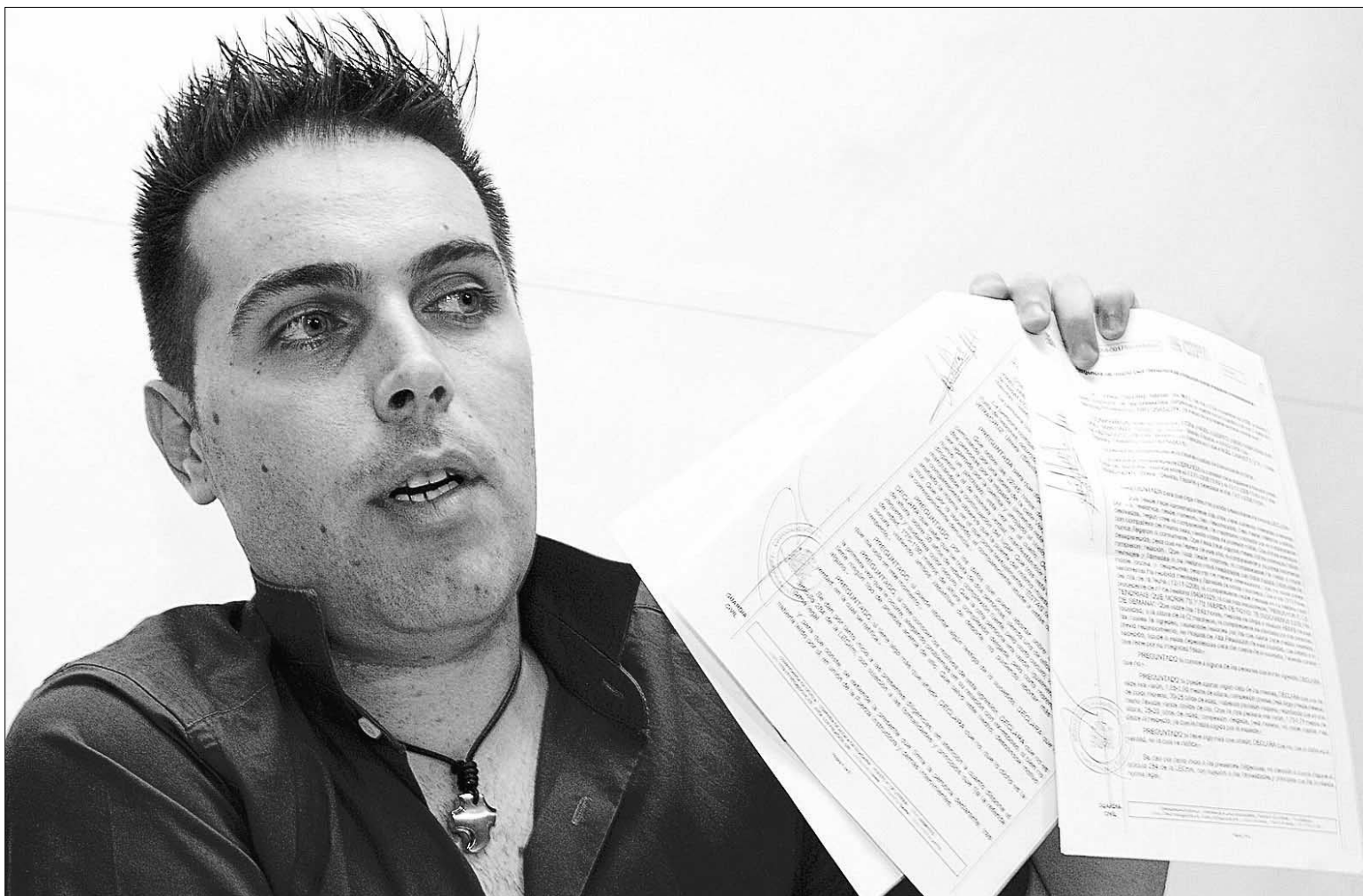
Buñol vive una de sus Tomatinas más multitudinarias La localidad valenciana de Buñol vivió ayer una de las Tomatinas más multitudinarias de su historia, con más de 45.000 visitantes llegados de todo el mundo para lanzarse algo más de un centenar de toneladas de tomate maduro durante una hora por las calles principales de la población.



LA CIFRA

44

Son los grados que alcanzará gran parte del país estos días. Agosto va camino de ser el mes más cálido de los últimos 30 años, con un grado por encima de la media, según Meteorología.



Alberto Linero Marchena enseña los informes de aptitud para continuar en el Ejército, que le han sido «desfavorables», por lo cual no le renuevan el contrato. / EFE

Un soldado gay asegura que ha sufrido acoso en el Ejército desde su boda

Alberto Linero denuncia que ha sido expulsado de la milicia «tras dos años de amenazas y proposiciones sexuales de sus superiores»

• El militar acusa al socialista Pedro Zerolo de «usarlo políticamente», ya que le aconsejó que su caso «no trascendiera a la prensa», después de ir con él en una marcha del 'Orgullo Gay'.

EFE / SEVILLA

El soldado Alberto Linero Marchena, que se identifica como el primer militar gay casado del mundo, aseguró ayer que desde que contrajo matrimonio en septiembre de 2006 ha sufrido en el Ejército «acoso», «amenazas» y «agresiones», hasta que se le ha anunciado que no le renovarían el contrato a partir de septiembre.

En una conferencia de prensa en Sevilla, el ex uniformado declaró que el informe para decidir su no renovación se debe a que no ha aceptado proposiciones sexuales de un mando militar. Asimismo, Linero acusó a Pedro Zerolo, se-

cretario de Movimientos Sociales y Relaciones con las ONG del PSOE, de «usarlo políticamente» porque le aconsejó que su caso no trascendiera a la prensa después de ir con él en una marcha del 'Orgullo Gay', lo que asegura que también le recomendaron desde el Gabinete de la ministra de Defensa, Carme Chacón.

«Si el pecado mío es casarme porque soy gay, pues que nos ahorquen o que nos peguen pallos como hacen en la India, y si no es así, que tomen medidas», subrayó el soldado antes de asegurar: «Aunque hayamos conseguido muchos derechos, yo no los estoy recibiendo».

PETICIÓN EN LOS DESPACHOS.

El uniformado reiteró que en un despacho militar le pidieron que le hicieran una felación y agregó que recibió también propuestas sexuales de un teniente coronel y de un capitán. «Parece que soy la marica mala del Ejército», la-



Distinta versión

La interpretación de Defensa sobre el caso es significativamente distinta. Por un lado, el Ministerio explicó que el uniformado estuvo más de seis meses de baja, límite de tiempo que obliga a pasar un nuevo examen médico, según la normativa de las Fuerzas Armadas. Por esta razón, y no por otra, tuvo que someterse a una evaluación en febrero de 2009, informó Roberto Benito.

Superó el examen, se le consideró apto y se le asignó destino. Tras incorporarse a su nuevo puesto, comenzó a poner problemas y terminó formulando una denuncia verbal contra varias personas, incluido el capellán de la base. El Ejército del Aire abrió entonces una investigación interna, en la que comprobó que todos los acusados negaban haber amenazado o haber hecho proposiciones sexuales al soldado.

mentó el soldado, que aseguró que sus problemas empezaron cuando se trasladó con su pareja, también militar, desde Madrid a la base aérea de Morón de la Frontera (Sevilla).

En sus declaraciones, Linares sostuvo que es «un granito en el culo» del Ejército, porque no se calla sus opiniones, y al preguntarle por el hecho de que su ex marido no tenga problemas, lo achacó a que «algunos abdicen y otros no».

Reconoció que tiene un representante, porque son numerosos los medios de comunicación que le piden hablar con él y señaló que su objetivo es que se «tire de la manta» y se sepa todo lo que ocurre en el interior del Ejército.

Así, criticó que en el ámbito militar «hay mucho tío Paco dentro todavía» que «te da en la espalda y te dice que tienes una enfermedad y debes ir al médico».

Cuando denunció esta reiteración a su superior, una mujer joven, le aconsejaron que aguantara, porque era un hombre mayor.

Fuentes de Defensa, por su parte, aseguraron que el uniformado no ha sido expulsado «tras dos años de amenazas, abusos y proposiciones dentro del Ejército» como denunció, sino que no se le ha renovado el contrato por las evaluaciones desfavorables.

El afectado criticó que le han prolongado «innecesariamente» y durante dos años el expediente médico que le abrieron, y afirmó que él tenía intención de no renovar su licencia militar, aunque más tarde decidió que sí lo haría.

Linero anunció que denunciará laboralmente al Ejército.

► BARCELONA

Detenida una joven por la muerte de sus dos gemelos recién nacidos

EFE / BARCELONA

Los Mossos d'Esquadra detuvieron ayer a una madre de 22 años por la muerte de sus dos hijos gemelos recién nacidos, que fueron hallados sin vida en el interior de un piso del distrito de Nou Barris de Barcelona.

Según informaron fuentes cercanas al caso, los bebés fueron encontrados poco después de las 19,30 horas del martes muertos y sin signos evidentes de violencia, en el interior de la vivienda, junto a la madre, que fue trasladada de forma inmediata a un hospital, porque había sufrido una fuerte hemorragia durante el parto, que al parecer tuvo lugar en la casa.

La mujer, Francisca S.M., de 22 años, de nacionalidad española y vecina de la Ciudad Condal, fue arrestada y trasladada al centro hospitalario donde permanece custodiada por la Policía.

Los Mossos han abierto una investigación y están a la espera de que la autopsia determine la causa exacta del fallecimiento de los gemelos.

Según fuentes cercanas al caso, el Servicio de Emergencias Médicas (SEM) recibió una llamada de alerta efectuada por una vecina, advirtiéndole de que la joven sufría una fuerte pérdida de sangre.

Cuando los equipos de emergencia médica llegaron al inmueble, a las 19,32 horas, encontraron a la joven en medio de un charco de sangre, debido a la hemorragia interna producida por el parto, y a los dos bebés ya fallecidos, por lo que avisaron a los Mossos d'Esquadra.

Al parecer, según las mismas fuentes, la madre aseguró que no sabía que estaba embarazada, aunque ya se encontraba en la fase final del período de gestación.

Cuando los agentes llegaron al piso, ya había familiares de la mujer en el inmueble, aunque por ahora se desconoce si en el momento del parto la joven estaba sola o acompañada.

Los Mossos mantienen varias hipótesis abiertas, ya que la autopsia deberá dilucidar, entre otras alternativas, si los bebés nacieron muertos o si hubieran sobrevivido en un parto correctamente atendido, entre otras posibilidades.



INTELIGENCIA MILITAR

El ejército ruso planea utilizar armas inflables para despistar

La fábrica *Rusbal* presentó ayer a las autoridades militares rusas varias copias inflables de sus tanques, aviones y misiles en la base de Hotkovo. Cada *juguete* cuesta 2.440 euros, son réplicas exactas y su función es despistar o amedrentar a los enemigos que los visualicen desde lejos.

LA FRASE

«Necesitamos que nos rescaten lo más pronto posible. Sáquenlos de este infierno»

LUIS URZÚA
MINERO CHILENO



Durante el día de ayer se registraron hasta cuatro deflagraciones de vehículos cargados de explosivos cerca de acuartelamientos de las fuerzas locales. / REUTERS

Una cadena de atentados deja un balance de 62 fallecidos en Iraq

Todos los actos terroristas estaban coordinados y responden al intento de Al Qaeda de retomar el control del país tras la retirada del grueso de las tropas de Estados Unidos

• Las fuerzas de seguridad bagdadíes temen que se inicie una oleada de ataques violentos contra ellos en los próximos días como muestra de poder de la insurgencia sunita.

REUTERS / BAGDAD

Al menos 62 personas fallecieron y 250 resultaron heridas ayer en la oleada de atentados, aparentemente coordinados, ocurridos en distintas partes de Iraq y que al parecer tenían como objetivo único las fuerzas de seguridad locales, según un balance actualizado difundido por las autoridades.

En la ciudad de Kut, situada a unos 150 kilómetros al sureste de Bagdad, un coche bomba conducido por un suicida causó la muerte de al menos una treintena de policías en una comisaría. Además, según el comandante de la fuerza gubernamental de respuesta rápida en la provincia de Wasit, el teniente coronel Aziz al Amarah, otras 87 personas resultaron heridas de diversa consideración.

El número de víctimas podría aumentar debido a que el edificio atacado se vino abajo y en algunas zonas «aún hay cadáveres de agentes, incluido el del comisario», explicó Amarah.

Por otra parte, un atentado suicida perpetrado mediante un camión bomba provocó 15 fallecidos y al menos 56 heridos en otra comisaría de Bagdad, según datos del Ministerio del Interior y de la propia Policía. Este hecho tuvo lugar en el distrito de Qahira, en el norte de la capital donde, además de destrozarse las instalaciones de las fuerzas de seguridad, la explosión también provocó daños en varias viviendas adyacentes.

El portavoz de las fuerzas de seguridad bagdadíes, el teniente general Qasim al Musawi, culpó a la insurgencia sunita de Al Qaeda de este atentado y alertó de la posibilidad de que se produzcan nuevos ataques terroristas debido a la retirada de las tropas de combate estadounidenses y al futuro repliegue completo, marcado para finales del próximo año.

Para Al Musawi, «el enemigo intenta incrementar los ataques

terroristas durante el futuro próximo». «Tenemos planes para enfrentar estos ataques», apostilló.

La tercera de las acciones insurgentes tuvo lugar en la localidad de Kerbala, al suroeste de Bagdad, y provocó heridas al menos a 29 personas. Al igual que en los casos anteriores, el origen de la explosión fue un vehículo bomba aparcado cerca de las dependencias de la Policía, según una fuente de las autoridades sanitarias.

Tampoco provocó víctimas mortales el estallido de un minibus en Basora que se saldó con 12 personas heridas, como apun-

tan fuentes policiales y hospitalarias, ni la explosión de varios artefactos cerca de residencias de agentes en la localidad de Buhriz, al noreste de la capital iraquí. Los agentes del orden cifraron en cinco los heridos por este último suceso y señalaron que los terroristas alzaron la bandera de una facción afín a Al Qaeda en uno de los edificios atacados.

RECONQUISTA DEL PAÍS. Estos ataques, sumados a otros ocurridos durante el día de ayer en las provincias de Diyala y Anbar y en las ciudades de Bagdad, Kirkuk y Mosul, provocaron un total de 62 víctimas mortales.

El portavoz del Ejército de Estados Unidos en Iraq, el teniente general Stephen Lanza, calificó estos sucesos de «intentos desesperados» con los que la insurgencia pretende minar la moral de las fuerzas de seguridad. «La preocupación actual, obviamente, es la cantidad de incidentes registrados ayer y el tamaño del área afectada», admitió Lanza, quien advirtió de un posible intento de Al Qaeda de restablecerse en todo el país.

ESTRATEGIA

► **Repliegue americano.** Los atentados se producen un día después de que la retirada del Ejército norteamericano finalizase. Tal y como prometió Obama, Estados Unidos seguirá conservando cerca de 50.000 soldados que se encargarán de adiestrar a las fuerzas del débil Gobierno iraquí, blanco principal de los terroristas.

► VENTA DE ARMAS

Tailandia frena indefinidamente la extradición a Estados Unidos de Viktor Bout

EFE / BANGKOK

Tailandia pospuso ayer la extradición a Estados Unidos del presunto traficante de armas, Viktor Bout, cuando el dispositivo de seguridad para la conducción del llamado *Mercader de la muerte* estaba en marcha.

El aplazamiento indefinido fue anunciado por el primer ministro, Abhisit Vejjajiva, quien señaló a la prensa que «quedan pendientes todavía varios trámites del proceso judicial».

«Hoy no va ser», dijo ayer el jefe del Ejecutivo en alusión a la conducción de Bout a Estados Unidos para ser juzgado por terrorismo, blanqueo de dinero y otros cargos de diversa índole.

La Policía tailandesa informó que Bout sería extraditado ayer, para lo cual había llegado ya a la base militar del aeropuerto de Don Muang, situado a unos 30 kilómetros al norte de Bangkok, el avión fletado por la Administración estadounidense con el fin de efectuar la conducción del prisionero.

En el aparato, que se encuentra estacionado en la pista del aeropuerto desde el martes al mediodía, llegaron varias decenas de funcionarios, entre ellos alguaciles del Departamento Justicia.

Bout ingresó el pasado lunes en la cárcel de máxima seguridad de Bang Kwang, llamada *El Tigre*, desde otra para presos preventivos y convictos con penas menores de cárcel.

El Gobierno de Estados Unidos pidió esta semana a Tailandia, a fin de acelerar la extradición, que retirase los cargos de fraude y lavado de dinero que Washington presentó el pasado febrero contra Bout.

Un tribunal de lo penal tenía previsto examinar ambos delitos el 4 de octubre próximo pero la Fiscalía General tailandesa señaló en un comunicado que Bout tiene que permanecer en el país hasta que se produzca un pronunciamiento por vía penal sobre las dos nuevas acusaciones o éstas sean retiradas.

«Cualquier departamento que decida ponerle en libertad antes de que el tribunal se pronuncie, habrá transgredido la ley», advirtió la Fiscalía en un mensaje.

Ampliado el plazo para inscribirse
en el Centro de Especialización
Técnica de Triatlón.

PÁGINA 25

Instante previo a la
entrada al agua en una
prueba de triatlón.**ATLETISMO.** Más de doscientos atletas participaron en la Milla Urbana de San Luis. PÁGINA 25**CICLISMO.** La Estación de El Espinar acoge el Trofeo Asociación Familiar San Antonio. PÁGINA 25

FÚTBOL SALA

PRIMERA NACIONAL A

Renovación total en el FS Valverde

Doce de los catorce jugadores que formaban parte de la plantilla la anterior temporada en División de Plata han dejado el equipo

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Diez días después del comienzo de la pretemporada, el Fútbol Sala Valverde continúa asentándose dentro de su nuevo proyecto en la Primera Nacional A. Y lo hace inmerso en un verdadero 'plan renove', que ha afectado sobre todo a la plantilla, pero también a parte del cuerpo técnico.

Así, de los catorce hombres con los que se contaba la temporada pasada en División de Plata, una docena de ellos han abandonado el equipo, bien tras haber fichado por otros clubes o bien por diversos motivos de estudios y de trabajo. Tan solo dos jugadores de la temporada pasada —el guardameta Alberto y el pivot Gus—, se mantienen en el Valverde.

De esta manera, con respecto a la campaña anterior seguirán en Plata el portero Palomo, fichado por el Arcebansa Zamora; José Ignacio, que jugará en el Brihuega; Carlitos, que ha sido cedido por el Inter Movistar al Puertollano; Chamo, que vestirá la camiseta del Melilla; y Tabanera, que forma ya parte el Tobarra albaceteño.

Por otro lado, Carlos Calvo se ha marchado al Capoterra 2000 de la Serie B italiana; Aarón, a El Espinar Arlequín; Chavi y Charli, a El Escorial; y Charly Maza, al Jumilla.

De esta manera, para afrontar la

nueva etapa en la Primera A, la plantilla valverdiana estará formada por 13 ó 14 hombres, entre los que se encuentran jugadores de experiencia en la división de bronce española. Tal es el caso de Higinio, ex del Tama Zarzuela, y que formó parte del Universidad de Valladolid durante cuatro temporadas.

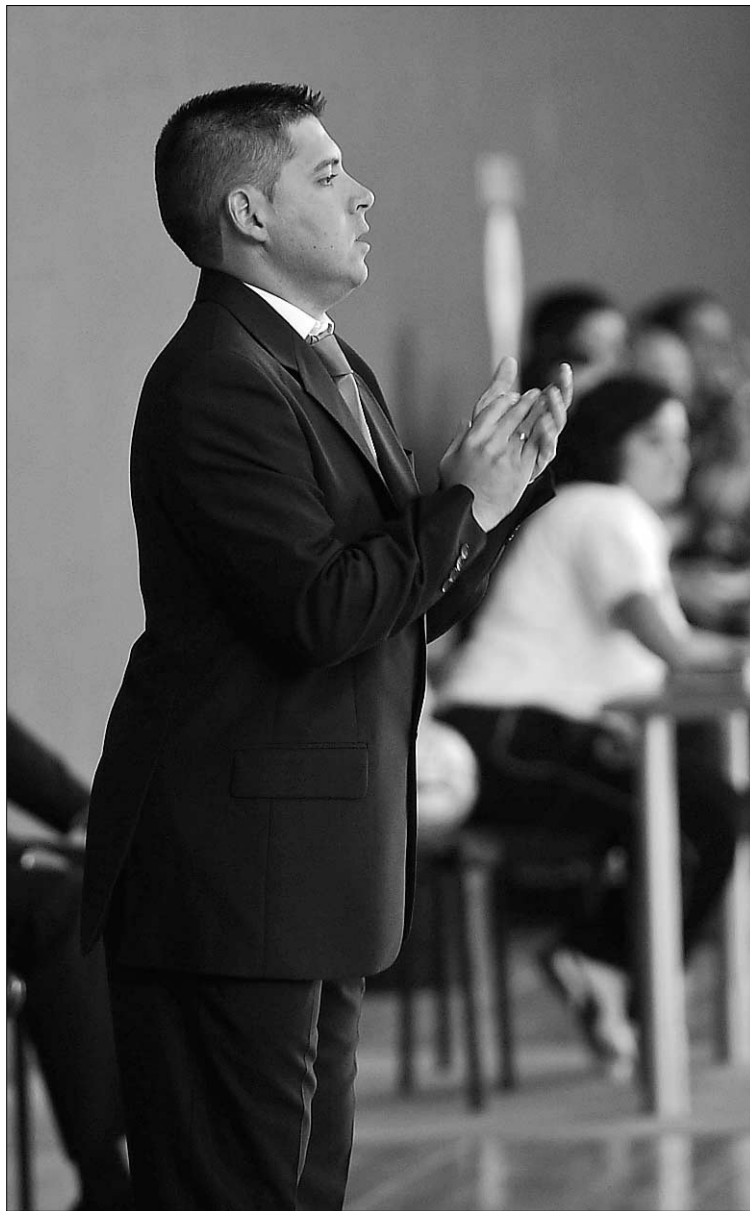
También jugará Sanchís, que ya vistió con anterioridad la camiseta del Valverde; al igual que Viru, pupilo de Diego Gacimartín en su etapa en el Caja Segovia, al igual que Luis Angulo y Abel.

La mayoría de los nuevos futbolistas vienen de la cantera del Caja Segovia, junto a algún veterano como Higinio o Sanchís

Precisamente de la cantera cajista vienen la mayoría de jugadores (Javito, Colita, Kuki, Pochi...). Además, varios juveniles están realizando la pretemporada de forma conjunta, alternando entrenamientos con el Caja Segovia de División de Ho-

nor para comprobar su nivel. Así, es muy probable que tres o cuatro de ellos acudan con regularidad durante la temporada y formen parte de la plantilla durante todo el año.

En el cuerpo técnico también ha habido modificaciones, El delegado de equipo y controlador de estadísticas, Héctor Sánchez 'Choco', deja su puesto por motivos laborales y viene en su lugar Enrique Jiménez 'Vaquerizo' como preparador físico. El resto continúa, incluyendo el entrenador Diego Gacimartín.



El entrenador segoviano Diego Gacimartín, durante un partido. / JUAN MARTÍN

Gacimartín: "Este es un proyecto a largo plazo"

Una temporada más Diego Gacimartín ocupará el banquillo valverdano, en una etapa considerada como el inicio de "un proyecto a largo plazo, que se verá reforzado con jugadores jóvenes. Por ello, este primer año el objetivo del Club es mantener la categoría, porque la competición se prevé complicada en un Grupo en el que destacan los equipos de Madrid que no han podido salir en Plata, con grandes plantillas como la de El Escorial". En cuanto al conjunto con el que cuenta para afrontar esta campaña, Gacimartín destaca que "tenemos un equipo de garantías para ponerle las cosas muy difíciles a los rivales, aunque siendo conscientes de que solo podremos aspirar a la permanencia, ya que esta vez partimos de cero". De esta manera, el FS Valverde del Majano continúa tomando forma antes de su primer partido de Liga —el 18 de septiembre en casa ante el Villaverde, a las 18:30—, y hoy jueves se desplaza a Alba de Tormes para jugar un amistoso ante el Albense, con el que también se enfrentará en la competición liguera.

FÚTBOL SALA

La FIFA modifica varias reglas de cara a la próxima campaña

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La FIFA ha notificado tres modificaciones en la reglas de juego del fútbol sala que estará vigentes esta campaña 2010/2011. Estas variaciones afectan a la duración de los partidos y a los guardametas.

Así, el primero de dichos cambios estipula que el periodo de juego terminará solo cuando un disparo a puerta haya llegado a su destino, tras la finalización de un lanzamiento de penalti o la repetición del mismo, o de un tiro libre directo. El silbato del árbitro será el que determinará la conclusión del juego.

Por otro lado, a partir de ahora se concederá un tiro libre indirecto si, después de haber puesto en juego el balón, el portero vuelve a tocarlo en su propia mitad de la superficie de juego tras el pase voluntario de un compañero, sin que haya sido jugado o tocado por un adversario. El tiro libre indirecto se lanzará desde el lugar en el que se haya cometido la infracción.

Anteriormente, un guardameta podía desenvolverse en posición volante y tocar de nuevo el esférico si éste había cruzado la línea de medio campo. Esto ya no es posible. Los porteros solo podrán jugar el balón en su propia mitad, durante menos de cuatro segundos, y sólo podrán tocarlo de nuevo si antes lo ha tocado un rival.

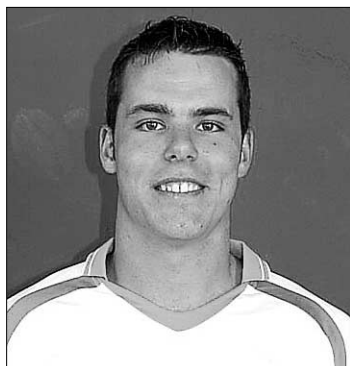
Entrenadores de la LNFS se reúnen mañana con los árbitros

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los entrenadores de los clubes que militan en las competiciones de la LNFS mantendrán mañana viernes una reunión con los árbitros, enmarcada en las reuniones técnicas y pruebas físicas organizadas por el Comité Técnico de Árbitros de Fútbol Sala de la RFEF cada pretemporada. En la cita estará presente el presidente de la Liga Nacional de Fútbol Sala, Javier Lozano.

El encuentro se celebrará a las 17:00 horas, en la Ciudad del Fútbol de la RFEF, en Las Rozas. La pretensión de esta reunión es unificar criterios e intercambiar opiniones entre ambas partes.

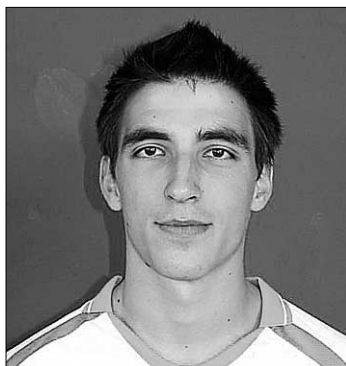
SEGOVIANOS QUE JUGARON EN EL VALVERDE Y ESTE AÑO LO HARÁN EN DIVISIÓN DE PLATA



PALOMO (ZAMORA)



TABANERA (TOBARRA)



CARLITOS (PUERTOLLANO)



CHAMO (MELILLA)

ATLETISMO

POPULAR



Salida de una de las pruebas de menores de la Milla Urbana San Luis 2010, celebrada el martes en el Real Sitio de San Ildefonso. / EL ADELANTADO

Más de doscientos atletas participaron en la Milla Urbana de San Luis 2010

Los primeros corredores en entrar por la meta, dentro de la categoría senior, fueron Abraham Tapias y María Henar Rico

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El martes se celebró en la calle de la Reina de San Ildefonso la tradicional Milla Urbana San Luis. Esta prueba deportiva de carácter popular ha sido organizada por la Peña La Berza y el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso. En ella han participado más 200 corredores en las categorías, prebenjamín, benjamín, alevín, infantil, cadete, juvenil, senior y veterano.

Los atletas que han terminado la prueba han recorrido una dis-

tancia según la medida de longitud romana de 1.000 pasos (1.479 metros) a excepción de las categorías inferiores, que han recorrido una distancia menor.

La salida se dio a las 11:30 horas desde la Plaza de los Dolores, y transcurrió en un circuito cerrado situado a lo largo de la calle la Reina. Las diferentes pruebas han finalizado sin incidentes reseñables y con mucho público asistente.

Desde el Departamento del Deportes del Real Sitio se quiere agradecer la colaboración pres-

tada en los eventos deportivos de estas fiestas a las siguientes personas: a Lorenzo de la Peña La Berza por su inestimable en esfuerzo durante estos últimos años, así como a Nacho Made-ruelo, pionero del piragüismo en la provincia de Segovia y sus compañeros de piragua Juan y Chema. Además se quiere dar las gracias a todos los integrantes de la Peña La Berza por su colaboración y promoción deportiva, así como a los voluntarios de Protección Civil.

CLASIFICACIONES

BENJAMÍN

1º. Hugo Neth
2º. Pablo Marañón
3º. Fernando Navarro
1ª. María Díaz
2ª. Laura Valle
3ª. Marta Ortiz

ALEVÍN

1º. Guillermo Sanz
2º. Mauricio Nahuel
3º. Gonzalo Jones
1ª. Paula Neth
2ª. Ainoa Cocero
3ª. Begoña Rivera

INFANTIL

1º. Pablo Escalona
2º. Guillermo J. De La Vega
3º. Ismael Aparicio
1ª. Miriam Yubero / Ana Villarubia
2ª. Paz Aguirre
3ª. Lidia Barbero

CADETE

1º. Juan García

JUVENIL

1º. Félix Yubero
2º. Juan A. Sanz
3º. Andrés Aguirre
1ª. Macarena Aguirre

SENIOR

1º. Abraham Tapias
2º. Carlos De La Cruz
3º. Borja Jiménez
1ª. María Henar Rico
2ª. Gloria Salamanca / Patricia Ortega / Laura Glez.

VETERANOS

1º. Valentín Hernández
2º. David Martín De Vidales
3º. Juan A. Aguirre

CICLISMO

La Estación de El Espinar acoge el domingo el Trofeo Asociación Familiar San Antonio

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Corredores de las Escuelas federadas, y niños y niñas con ganas de demostrar su valía sobre la bicicleta tienen su cita en La Estación de El Espinar este fin de semana, concretamente durante la mañana de este domingo, día 29 de agosto.

En esta localidad segoviana se celebrará la octava edición del Trofeo de Ciclismo de la Asociación Familiar San Antonio.

El evento comenzará a las 11:00 horas, con la carrera federada en la que tomarán parte ciclistas de las cuatro subcategorías de escuelas: preprincipiantes, principiantes, alevines e infantiles.

A continuación, a partir de las 12:00 horas del mediodía se celebrará la carrera de deportistas locales, con pruebas según la edad: hasta los cinco años, de seis a ocho, de nueve a once y de doce a catorce años.

Y para finalizar la mañana, se servirá un aperitivo antes de la entrega de premios a los participantes.

Las inscripciones se realizarán a partir de las diez de la mañana del mismo día en el que se celebrará el Trofeo, en el local de la Asociación Familiar San Antonio, que es patrocinadora de este evento junto con el Ayuntamiento de El Espinar y la hamburguesería Los Rosales, también de la localidad espinarieta.

Esta octava edición del Trofeo Asociación Familiar San Antonio está organizada por el Club Deportivo Caloco de El Espinar.

TRIATLÓN

BECAS

El Ayuntamiento amplía el plazo para inscribirse en el Centro de Especialización Técnica de Triatlón

La nueva fecha límite para la presentación de solicitudes será el próximo martes día 31 de agosto, a las 14:00 horas de la tarde

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Instituto Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia ha decidido ampliar el plazo de inscripción para el Centro de Especialización Técnica de Triatlón hasta el próximo martes 31 de agosto, a petición de los propios interesados.

De esta manera, y como consecuencia de la modificación, la resolución de las becas se llevará a cabo el 10 de septiembre y los beneficiarios deberán hacer efectiva su incorporación en el CETT

antes de las 14:00 horas del 17 de septiembre en las oficinas del Instituto Municipal de Deportes, situadas en el barrio de La Albuera.

Los beneficiarios deberán acreditar el cumplimiento de los méritos deportivos y académicos, además de estar censados o tener residencia habitual en Segovia y someterse al control de un entrenador con titulación de las Federaciones Castellana y leonesa o Española de Triatlón, elegido por el propio triatleta en la solicitud. Dicho entrenador de-

berá presentar su titulación al CETT.

El triatleta interesado en obtener la beca también deberá haber tramitado su licencia deportiva para la temporada de vigencia de esta convocatoria por la Delegación Segoviana de Triatlón, y haber formalizado ficha por un club segoviano, estando incluido en las categorías cadete, junior, sub 23 o senior. Por otro lado, tendrán preferencia de plaza los cadetes y junior sobre el resto de categorías.



Varios triatletas, en el sector ciclista de una prueba. / EL ADELANTADO

|TIEMPO MUERTO|



DIEGO IZCO

Tensión

El Sevilla se ha quedado fuera de la Liga de Campeones. Es una mala noticia en Nervión, porque ahora mismo el presupuesto de esta temporada, casi sin empezar a jugar, ya tiene nueve millones de pufo (los que deja de ingresar por haber caído en la ronda previa). Es sangrante porque ahora, para cuadrar números -que el español medio, en estos tiempos de crisis, ha aprendido de economía a marchas forzadas-, tendrá que salir algún jugador... y no llegar ninguno. Es aún peor teniendo en cuenta que la continuidad de Antonio Álvarez, sin que se haya disputado la jornada 1 de Liga, está en entredicho, con lo que la temporada que se avecina en el Sánchez Pizjuán no hay himno de El Arrebato que la encauce a corto plazo. Todavía más sangrante si pensamos que se han dirigido los primeros pañuelos hacia el palco desde que José María del Nido (que parecía gozar de un crédito ilimitado entre el sevillismo) es presidente...

El fútbol ha vuelto, sí. Y con él, esa extraña y asfixiante sensación que lleva a los clubes a una exigencia brutal. Cada año más cargante y exagerada. Las prisas, las urgencias, las obligaciones... Desde el primer minuto del primer amistoso (hay que estar un pelín locos) se oyen voces críticas. ¿Es una reacción espontánea? No del todo: las manías acumuladas en mayo, cuando terminó el último ejercicio, nos se las llevan ni las aguas ni los calores estivales. Se quedan tatuadas en el recuerdo del aficionado, que solo está dispuesto a dar crédito en cada victoria y volverá a tensar el arco y usar las flechas en cada derrota.

El Sevilla abre la veda de las iras contenidas. La temporada, este año, viene más larga que nunca. Suerte que el fenómeno de todos los años lo ha vuelto a hacer: después de la primera jornada de Liga, un parón para dar cabida a una fecha FIFA. Quizás es mejor que juegue la 'roja' para aliviarnos tantos escozores injustificados.



Los jugadores del Barcelona posan junto al jugador del Milan y ex azulgrana Ronaldinho Gauchinho en el homenaje al centrocampista brasileño previo al choque. / EFE

Pinto se corona en el Gamper

El portero 'culé' para tres penaltis en un partido en el que Villa se estrena como goleador

BARCELONA	MILAN
1	1

FC BARCELONA: Pinto; Adriano, Puyol (Piqué, min. 63), Milito (Fontàs, min. 63), Abidal (Alves, descanso); Jonathan (Keita, min. 63), Iniesta (Busquets, min. 63), Maxwell (Pedro, min. 63); Jeffren (Thiago, descanso), Ibrahimovic (Bojan, descanso) y Villa (Messi, min. 63).

AC MILAN: Amelia (Roma, min. 59); Bonera (Jankulovski, descanso), Nesta (Papastathopoulos, descanso), Thiago Silva (Yepes, min. 59), Antonini (Abate, descanso); Ambrosini (Seedorf, descanso), Pirlo, Boateng (Strasser, min. 82); Huntelaar (Oduamadi, min. 55), Ronaldinho (Merkel, min. 76) y Borriello (Inzaghi, min. 55).

ÁRBITRO

Fernández Borbalán (Col. Andaluz), amonestó a Milito (min. 60) en el Barcelona.

GOLES

1-0. Min. 46, Villa. 1-1. Min. 67, Inzaghi. Lanzamientos de penalti: Messi (gol), 1-0; Seedorf (falla), 1-0; Busquets (falla), 1-0; Pirlo (falla), 1-0; Bojan (gol), 2-0; Yepes (gol), 2-1; Thiago (gol), 3-1; Jankulovski (falla), 3-1.

EFE / BARCELONA

Pinto volvió a ser ayer el protagonista del Barcelona al detener tres penaltis en la tanda desde los 11 metros, después de que el partido entre el Barça y el Milan llegase con empate (1-1) en el marcador tras los 90 minutos de juego.

El encuentro sirvió como homenaje a Ronaldinho, pero el fútbol que se desplegó por parte de los dos equipos durante los 90 minutos no estuvo a la altura del que en su día acompañó al brasileño cuando vistió la camiseta azulgrana.

Floja primera parte entre ambos equipos, que mandaron al césped unos onces rellenos de jugadores de complemento lo que desembocó en un choque escasamente tenso y falto de emoción.

El Barça, con Iniesta y un sorprendente Maxwell en el centro del campo, ambos arropados por

el joven Jonathan, intentaron no perder el sello ni la integridad de lo que es el fútbol del Barcelona, pero ante un rival que amontonó a jugadores en la medular fue difícil que el juego 'culé' encontrase buenas soluciones.

El ritmo lento del juego milanista se transformó en un par de ocasiones en veloces contragolpes sin éxito en la resolución ante la meta de Pinto.

Al Barça le costó mucho construir juego y acercarse con relativo peligro delante, donde Ibrahimovic regresó a la titularidad y aunque realizó algunas acciones de mérito sigue siendo un ariete escasamente conectado con el fútbol que despliega el conjunto azulgrana. A pesar de ello, 'Ibra' intervino en una de las acciones más interesantes del partido cuando

en un remate acrobático logró un gol, pero el juez de línea marcó fuera de juego.

Antes, Villa tuvo una buena ocasión para marcar en un disparo en que puso mal la pierna, igual que el sueco, que lanzó cruzado.

En el minuto 37, el Milan lanzó el primer balón contra la meta de local, merced a Ambrosini, que desde la frontal no supo aprovecharse de un error de Milito.

El partido se fue al descanso y apareció en la segunda parte con otro tono, en parte por los numerosos cambios. El Barça metió en el campo al joven Thiago, Alves y a Bojan, suficiente para dar otro punto de velocidad al balón y ejercer mayor control en el partido.

En la primera acción de este período, un arranque de Adriano por la izquierda con recorte al la-

teral y centro medido acabó con la anticipación de Villa al meta Roma, quien entró por Amelia, y a quien batió al primer toque, estrenándose como goleador (1-0).

El Barcelona se volvió a hacer con el control del balón pero los numerosos cambios que se producían en ambos equipos acababa desfigurando el partido por los desajustes que se producían.

El Milan encontró en el movimiento del banquillo la entrada de jugadores no más frescos y en un pase sensacional del Seedorf, Inzaghi marcó un hermoso gol.

Tras un par de ocasiones más de los locales, se dio paso a los penaltis para decidir el campeón.

Fue entonces el momento de Pinto, quien acabó neutralizando tres de los cuatro lanzamientos que tuvo el Milán.

A VUELTAS CON IBRA

AGENCIAS / BARCELONA

Ayer dio la sorpresa y Zlatan Ibrahimovic saltó como titular en el Camp Nou durante el Joan Gamper, pero las negociaciones por su traspaso continuaron durante toda la jornada.

Adriano Galliani y Sandro Rosell, vicepresidente del Milan y presidente del Barcelona, respectivamente, mantienen su pulso negociador para el traspaso o la cesión del sueco, y después de comer juntos en un restaurante de la Ciudad Condal, subieron al mismo coche para seguir hablando sobre la cuestión, si bien, tal y como desveló

el italiano, no se llegó a ningún acuerdo y hoy se retomarán las conversaciones.

Galliani y Rosell compartieron comida durante una hora y media y a la salida del restaurante, el italiano se limitó a comentar que las negociaciones «siguen abiertas» y que entre que se abre y se cierra una conversación sobre traspasos, «suele pasar algún tiempo».

Eso sí, el representante del Milan se mostró optimista al afirmar que el Barça «tiene la voluntad de ceder» a Ibrahimovic y que existe «disponibilidad» del jugador para llegar a un acuerdo.

Pero también aclaró que no habrá Galliani también ha aclarado que no habrá trasvase de jugadores entre ambos clubes más allá del sueco, «ni Borriello ni Huntelaar», nombres que se habían manejado en el inicio de las conversaciones.

Por otro lado, aunque Rosell no desveló nada sobre el futuro de Ibrahimovic, sí aseguró que antes de que se cierre el mercado de fichajes podría haber un último fichaje en la entidad azulgrana, si bien el mandatario 'culé' agregó que no el club no tirará el dinero de los socios por la venta.

PRIMERA DIVISIÓN

Ramos «Nos hace falta más tiempo para mejorar»

El sevillano cree que el proyecto de Mourinho requiere de la adaptación para ver resultados

AGENCIAS / MADRID

Apenas quedan un par de días para que comience la Liga. De ahí, que todos los ojos estén puestos en los principales favoritos al título. Uno de ellos, el Real Madrid, no ha cumplido esta pretemporada como muchos esperaban, aunque uno de sus hombres importantes en el vestuario, Sergio Ramos, aseguró ayer que se requiere «un poco más de tiempo para que los jugadores que han llegado nuevos se adapten cuanto antes» y de esta forma mejore el juego.

El defensa sevillano incidió en que se siente «muy orgulloso del proyecto» que se está creando en el club 'merengue' y señaló que en poco tiempo, cuando se consiga esa adaptación, se podrá ver «la mejor versión» de todos los jugadores de la plantilla blanca.

Una de las principales dudas que se han generado en torno a Ramos es su posición en el campo. En cuanto a si jugará como central o como lateral, no quiso entrar en polémicas y explicó que para él «lo principal es tener la confianza del técnico» y que, en su caso, Mourinho se la ha dado desde el primer momento que llegó.

«Son dos puestos que tengo la suerte de conocer a la perfección porque llevo años alternando ambas posiciones y voy a hacer lo necesario para el equipo yo estoy muy contento de hacerlo en la posición de central y lo más importante es rendir a mi mejor nivel»,

declaró el internacional sevillano.

Quien tampoco se ha mostrado preocupado por el juego de su equipo ha sido el capitán 'merengue', Íker Casillas, que llamó a la afición a confiar en una «plantilla joven», al mismo tiempo que rechazó la posibilidad de «obsesionarse con el Barcelona».

«Hay que creer en esta plantilla, porque es joven y seguramente, cuando tenga sus momentos de madurez, va a tener los resultados que todos quieren», argumentó, después de apuntar que ahora «comienza un tiempo para empezar a ilusionar a la gente» a partir de este fin de semana en Mallorca.

En este contexto, admitió que «tanto cambio -en la plantilla- se nota», si bien sostuvo que «hay que acomodar a la gente nueva», algo para lo que el entrenador «apenas ha tenido tiempo para contar con todos» los jugadores, «entre selecciones, viajes y los que se han incorporado poco a poco».

Preguntado sobre si el Real Madrid está preparado para hacer sombra al Barcelona, Casillas respondió: «Tampoco tenemos que obsesionarnos con el Barça. Sabemos que es un equipo formado y hecho, que lleva jugando algún tiempo, pero nosotros tenemos que encontrar nuestra forma de jugar».

En este sentido, insistió en que se queda con «la ilusión de un equipo joven, que intentará buscar, cuanto antes, la manera de jugar al fútbol».



El sevillano Sergio Ramos presentó ayer el nuevo balón de la Liga 2010/11. / EFE

Gago, cinco semanas de baja

Fernando Gago deberá estar entre cuatro y cinco semanas de baja tras confirmar los médicos del club con un estudio radiológico que sufre un esguince de grado II en el ligamento lateral interno de la rodilla izquierda. Gago se lesionó el pasado martes en el Trofeo Santiago Bernabéu ante el Peñarol chileno. Tras entrar al campo de juego nada más reiniciarse el encuentro tras el descanso, apenas duró nueve minutos antes de dañarse la rodilla y pedir el cambio a su técnico.

La primera revisión médica en el estadio madridista informó que el internacional sufría un esguince de rodilla y se confirmó con la resonancia magnética que le realizaron ayer en el Hospital La Moraleja.

Es la quinta baja por lesión con la que cuenta Mourinho para el inicio de Liga, el domingo ante el Real Mallorca en Son Moix. Gago se suma a una lista integrada por Ezequiel Garay, Pepe, Raúl Albiol y Kaká.

El Sevilla deja de ingresar 7 millones al caer en 'Champions'

AGENCIAS / SEVILLA

El Sevilla dejará de ingresar un mínimo de 7,1 millones de euros por su ausencia en la fase de grupos de la Liga de Campeones, de acuerdo con el reparto de dinero que la UEFA asignó la temporada pasada para esta competición.

El organismo del fútbol continental estipula que cada uno de los 32 clubes clasificados para la fase de grupos recibió durante la temporada 2009/10 una prima de 3,8 millones de euros, a lo que se suma otra más de 550.000 euros por cada encuentro de grupo jugado.

La mera participación en los seis partidos que corresponden a la liguilla de la máxima competición europea supusieron por tanto un montante de 3,3 millones de euros, aún en caso de que el club en liza hubiera perdido todos los encuentros.

La prematura eliminación del Sevilla supone un duro varapalo para las arcas del conjunto, ya que el desastre europeo podría afectar al 20 por ciento del presupuesto.

Pero las consecuencias de la eliminación no solo conlleva un perjuicio económico, sino también deportivo, ya que el Sevilla perderá un sitio entre los 32 mejores equipos de Europa y se verá relegado en el ranking UEFA.

Simao: «La final ante el Inter está al 50 por ciento»

AGENCIAS / MADRID

El portugués Simao Sabrosa, extremo del Atlético de Madrid, aseguró ayer que la Supercopa de Europa ante el Inter está al «50 por ciento», destacó las «posibilidades» de victoria de su equipo y esperó un «partido abierto» en el que ambos conjuntos puedan «demostrar su fútbol».

Simao consideró que hay que hacer un encuentro perfecto «para ganar al Inter o a cualquier equipo». «Hoy en día, todos los equipos tienen jugadores perfectos, que salen a jugar al fútbol y si no estás concentrado durante el partido te pueden hacer daño. Ayer (por el martes), el Braga lo demostró», repasó.

Por otro lado, el entrenador del Atlético de Madrid, Quique Sánchez Flores, dio a conocer la lista de convocados para la Supercopa, teniendo como mayor novedad la aparición de Tiago en la convocatoria a pesar de que éste no se encuentra en su mejor forma física.

EUROPA LEAGUE

El Getafe se juega el trabajo de toda una temporada

EFE / GETAFE

El Getafe se jugará el trabajo de la temporada pasada en el partido de vuelta (1-0 en la ida) de la fase previa a la fase de grupos de la Liga Europa que disputará ante el Apoel de Nicosia.

El bloque madrileño intentará hacer bueno el sexto puesto que logró en la Liga y que le permitió acceder a esta eliminatoria. La eliminación podría suponer un palo para una institución que ha centrado su pretemporada en jugar todo el año en tres competiciones.

Pese a partir con un gol de ventaja, el Apoel seguro que pondrá las cosas muy difíciles a su rival.

Los primeros 15 minutos serán fundamentales para el 'Geta'. Seguramente, el cuadro chipriota saldrá en tromba apoyándose en su afición. Aguantar esos primeros envites sería una garantía casi de éxito.

ALINEACIONES PROBABLES

Apoel de Nicosia: Chiotis; Boban, Paulo Jorge, Morais, Boaventura; Manduca, Pinto, Solomou, Charalambides, Marcinho; Solari.

Getafe: Ustari; Miguel Torres, Rafa, Cata Díaz, Mané; Boateng, Borja o Albín; Manu del Moral, Parejo, Gavilán; Colunga.

Árbitro, estadio y hora: Alan Kelly (IRL). GSP Stadium. 19,00 horas.

El Villarreal acude a Bielorrusia a cumplir un trámite

EFE / VILLARREAL

El Villarreal visita al Dnepr en la ciudad bielorrusa de Mogilev con la intención de completar este encuentro de trámite con una victoria, tras haber ganado por 5-0 en el partido de ida de la semana pasada en El Madrigal.

Este resultado holgado ha motivado que el técnico castellonense, Juan Carlos Garrido, haya decidido dar descanso a varios de sus jugadores, ya que el equipo inicia la Liga el domingo en San Sebastián.

Así, ha dejado fuera de esta convocatoria a Cazorla, Marcos Senna, Capdevila, Ángel López y

Rossi. Con ello se espera un Villarreal con muchos jugadores que la temporada pasada actuaban en el equipo filial y que este año, ya forman parte del primer equipo.

ALINEACIONES PROBABLES

Dnepr Mogilev: Kopantsov; Obrazov, Raspopov, Zhevnerov, Kapov; Zenkovich, Shunelko, Karpovich, Bychenok; Yurchenko y Tereschenko.

Villarreal: Juan Carlos, Mario Gaspar, Musacchio, Marchena, Joan Oriol, Bruno, Matilla, Cani, Cristóbal, Montero y Nilmar.

Árbitro, estadio y hora: Firat Aydinus (Turquía). Spartak Stadion Mogilev. 18,00 horas.



CUBA

Castro elimina la venta subvencionada de cigarrillos ■ El Gobierno cubano eliminará a partir del próximo 1 de septiembre la cuota de cigarrillos que entregaba a la población mediante la cartilla de racionamiento con el objetivo de «limitar los subsidios», según informó ayer el diario oficial *Granma*. Hasta ahora, se entregaban cuatro paquetes al mes.

LA CIFRA

3,7%

Es la retroceso registrado por el PIB español durante 2009, una décima más de lo calculado, según la revisión de la contabilidad nacional que publicó ayer el Instituto Nacional de Estadística.



Vista de la Comisión de Trabajo e Inmigración del Senado, presidida por Lentxu Rubial, que ayer aprobó la reforma laboral. / GUSTAVO CUEVAS (EFE)

La reforma laboral, más dura para el trabajador tras pasar por el Senado

El PSOE logra el respaldo del Grupo Mixto y Entesa Catalana a sus cambios, que incluyen reducir de 100 a 30 días el período en que un parado puede rechazar ofertas o formación

• El Grupo Socialista solo tuvo que asumir cuatro enmiendas no pactadas, tres del PNV y una del BNG, que contaron con el apoyo del Partido Popular para salir adelante.

EUROPA PRESS / MADRID

La Comisión de Trabajo e Inmigración del Senado, con competencia legislativa plena, aprobó ayer la reforma laboral gracias a los votos del Partido Socialista, la Entesa Catalana y el Grupo Mixto, frente a la oposición del Partido Popular.

En concreto, el texto recibió un total de 12 votos a favor (PSOE, Entesa y Grupo Mixto), 12 sufragios en contra (PP) y dos abstenciones (CiU y PNV). Este empate técnico supuso recurrir al voto ponderado, que tiene en cuenta el número de senadores. El partido socialista, con 105, sumó los 16 de la Entesa y los 8 del Grupo Mixto, obteniendo 129 respaldos frente a los 123 del Partido Popular.

Antes de su aprobación definitiva, el día 9 de septiembre en la Cámara Baja, el Congreso deberá decidir si mantiene o no los cambios introducidos en el Senado,

entre los que destaca la reducción de 100 a 30 días del período que disponen los parados para rechazar cursos de formación, que para sacarla tuvo que matizar una frase a petición expresa del Partido Popular. Con esta modificación, se limita los cursos y los itinerarios a las actividades que se correspondan con la profesión habitual o el perfil de los desempleados.

El PSOE también consiguió el apoyo de todos los grupos para incluir una disposición adicional por la que el Gobierno se compromete a revisar la relación laboral de carácter especial de los minusválidos

que trabajen en centros especiales, y otra enmienda que garantiza que protege a las empresas que se acogen a bonificaciones por la contratación indefinida.

SIN PACTO. El Partido Socialista sólo tuvo que asumir cuatro enmiendas no pactadas, tres del PNV y una del BNG, que contaron con el apoyo del Partido Popular para salir adelante. La disposición del BNG se refiere a la contratación a tiempo parcial y una del PNV hace referencia al absentismo y otra obliga a las empresas a hacer fijos a aquellos trabajadores que hayan

encadenado contratos durante tres años en una empresa desempeñando el mismo puesto de trabajo y con idéntica actividad, cuando anteriormente solo tenía que estar en la misma empresa durante ese período.

El Gobierno también aceptó una corrección lingüística propuesta por CiU en la redacción de las razones del despido objetivo por causas económicas.

Las enmiendas que propusieron el Grupo Mixto, la Entesa y del PP fueron rechazadas. De hecho, tras la votación, senadores populares y catalanes mostraron su descontento con la eliminación de las enmiendas que beneficiaban a los trabajadores autónomos.

En cambio, la senadora socialista Matilde Fernández dejó clara su satisfacción por haber conseguido los mismos apoyos que en el Congreso y por devolver al Congreso un texto «acorde» con los objetivos que se perseguían. «A la izquierda no nos suelen gustar las reformas laborales por ley, preferimos acuerdo de empresarios y sindicatos, pero cuando no queda más remedio nos alegra que al final hayamos conseguido los objetivos que habíamos buscado», indicó Matilde Fernández.

Rechazo sindical

Comisiones Obreras y UGT acusaron ayer al Gobierno de haber negociado con los grupos «más conservadores» del Senado enmiendas a la reforma laboral con las que se «amplía el poder empresarial en detrimento de los derechos de los trabajadores»

En un comunicado conjunto, los sindicatos señalaron que los cambios aprobados en la Cámara Alta recortan aún más dichos derechos, «abaratando y agilizando los despidos» y añadieron que el texto «constata la sumisión del Gobierno a los poderes económicos» y supone un «atropello social» que «hace más necesaria, si cabe», la huelga general convocada para el 29 de septiembre, cuyo principal objetivo «debe ser parar esta reforma». En palabras de las centrales, el texto es «una vuelta a las posiciones más neoliberales, ahonda en la desregulación laboral y apuesta por una competitividad basada en la reducción de los costes empresariales a costa de los derechos laborales».

BREVES

ENERGÍA

El precio de los combustibles vuelve a caer por segunda semana sucesiva

■ El precio de los carburantes continúa bajando en vísperas de la *operación retorno* del mes de agosto, con lo que abarata hasta más de un 2% las tarifas desde los máximos alcanzados a mediados de mes. En concreto, el litro de gasóleo descendió esta semana un 1,4%, hasta situarse en 1,075 euros, mientras que el litro de gasolina se colocó en 1,152 euros, tras un descenso de casi el 1,3% en su precio.

INDICADORES

España pierde casi 6.000 comercios durante este año

■ El comercio ha perdido algo más de 6.000 afiliados en el último año y cerca de 40.000 en los dos últimos ejercicios a causa de la crisis, según advirtió ayer la Unión de Profesionales y Trabajadores Autónomos (UPTA), que considera que para paliar este descenso se debería apostar por facilitar el acceso al crédito, fomentar la modernización de los negocios comerciales y promocionar el relevo generacional a través de medidas que permitan la jubilación anticipada y la incorporación de los jóvenes.

SECTORES

Los precios de la industria encadenan su octavo repunte consecutivo

■ Los precios industriales bajaron un 0,2% en julio respecto al mes anterior, pero subieron un 3,2% en términos interanuales, según informó ayer el Instituto Nacional de Estadística. Todas las comunidades autónomas, excepto Castilla y León, registraron tasas interanuales positivas durante julio, encadenando así su octava subida consecutiva.

MERCADO FINANCIERO

EEUU acusa a dos españoles de contar con información privilegiada

■ El Gobierno norteamericano congeló ayer los activos de dos agentes de bolsa de nacionalidad española por tener supuestamente información privilegiada de la oferta hostil que lanzó la semana pasada la compañía minera BHP Billiton para adquirir Potash Corp. Esta irregularidad les reportó 1,1 millones de dólares de beneficios ilegales.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDEDO: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

EL SEÑOR

D. Avelino Martín

Aparicio

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 25 de agosto de 2010

A los 83 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Pablo, José-María, Caridad y Beatriz Martín Ballesteros; hijos políticos, Juan-Carlos y Javier; nietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 18:30 horas, en la iglesia parroquial de Marugán; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Marugán.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35 7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35 9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50 10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40 10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50 12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50 13:50
* # 13:00	13:55	14:50		# * 13:00	13:50 14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50 15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40 16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40 17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50 18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	- 18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50 19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50 20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50 21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50 22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50 10:50
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50 12:50
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50 14:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50 18:50
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50 20:50
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50 22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50 10:50
* 9:00	9.55	10:50		11:00	11:50 12:50
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50 14:50
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50 18:50
L	16:00	16:50		19:00	19.50 20:50
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	- 21:30
19:00	19:55	20.50		21:00	21:50 22:50
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50 -
R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo					
+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal					
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero					
L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar					

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila

Lunes a viernes

7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00

Sábados, domingos y festivos

9:00 - 18:00

Domingos y festivos

20:30

Ávila - Segovia

Lunes a viernes

6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00

Sábados, domingos y festivos

10:15 - 19:15

Segovia - Ávila - Salamanca

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

Salamanca - Ávila - Segovia

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49
1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.								

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13
1. No circula el 8/12/08 2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos. 3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.								

¿ Cuándo más nos necesitas

Agencia Funeraria Santa Teresa

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net

UNE-EN-ISO 9001

IC

EMPRESA CERTIFICADA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 16 % IVA

TRABAJO

SE PRECISAN manipuladores, para incorporación inmediata en plantilla. **647046701**

SE NECESITAN mozos almacén jornada completa, valorará carné turnos 634299686

GESTORIA NUEVA necesita auxiliar administrativo, secretaria y contable. Urgentemente. 675055189..

TRABAJO POR horas. Limpieza y plancha. Lunes a viernes. 905445069.

SE NECESITA ayudante de cocina. Media jornada para Restaurante en Torrecaballeros. 600611613.

ALQUILER

SE ALQUILA piso en Vicálvaro (Madrid). A 200 metros de la Universidad Rey Juan Carlos. Totalmente exterior, equipado. Dos dormitorios, aire acondicionado y jacuzzi en el baño. Recientemente reformado. Contactar con Javier 647790387.

SE ALQUILA piso zona Los Castillos. Tres dormitorios, calefacción y agua caliente central. 607516767.

SE ALQUILA piso. Dos habitaciones. Zona San Lorenzo. 450 Euros. 616807987.

PISO DE 2 habitaciones. Zona Estación de autobuses. 600611613.

VENTAS

SE VENDE o alquila bar junto al Matadero municipal. 664249918

VENDO LEÑA de encina y fresco en pie. Condiciones a convenir. Telefonos 618840539. 697970205

SE VENDE PISO

1 DORMITORIO, A ESTRENAR. AMUEBLADO, COCINA CON ELECTRODOMÉSTICOS, A 10 KMS. DE SEGOVIA

90.000 €
Telf. 620 870 020

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

MELANI DIVINA Rubia, 20 años, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546

CUMPLE TUS fantasías. Angie, morenaza, jovencita. Te sorprenderá. 622875225.

BRASILEÑA. MORENA, joven, 23 años, guapa. Servicios fantásticos. 699247811.

28 Y 20 AÑOS. Experiencia. Complacientes, lésbico, sumisa, trios. Salidas. Todos servicios. 658164160.

JOVENCITA CINTIA. Estrenando. Topsexy. Morenaza. Besucona. Viciosa. Completísima. 651430124.

TRAVESTI ADRIANA. Novedad Segovia. Morena. Piel canela. Cuerpo modelo. 23x6 dotación. 150 pecho. Completísima. Experta principiantes. 648943461.

CHICA DE pueblo. Estudiando en Segovia. Busco sexo gratis. 686199116.

VIUDA. 40 años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

JOVENCITA PAOLA. Cuerpa-

zo. 130 pecho. Completísima. Estrena Segovia. Delante me encanta, detrás pido más. 686126363.

ANGY MEXICANA CARINA venezolana. 20 y 22 añitos. Lésbicos 100% auténticos. Hacemos todo. 672806255.

CONTACTOS

Hazme vibrar

803553652

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

CONTACTOS REALES

803 423 507

SOLO CHICOS

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

Tarot de Analía

806 416 468

902 884 526

Consulta 15€

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

INMOBILIARIA

MANSINO

Símbolo de eficacia
nuestras ofertas

VENDE PARCELA URBANA EN ZAMARRAMALA

654 m². Todos los servicios
¡Preciosas vistas a Segovia!
¡¡¡INFORMESE!!
Ref. 12294

VENDE PARCELA URBANA EN ZAMARRAMALA

324 m². Todos los servicios
¡Magnífica situación!
¡121.400 €
(20.200.000 ptas.)!
Ref. 12293

VENDE PARCELA URBANA EN EL SOTILLO

500 m² Buenas vistas
¡¡INFORMESE!!
Ref. 12321

VENDE PARCELA URBANA EN TORRECABALLEROS

542 m². Todos los servicios.
¡Inmejorable situación!
¡168.600 €
(28.000.000 ptas.)
Ref. 12325

VENDE SOLAR EN SAN CRISTÓBAL

239 m².
¡Con todos los servicios!
solo 89.625 €!
Ref. 12328

VENDE SOLAR de 655 m² en AVDA. PADRE CLARET

con proyecto para viviendas y locales y con licencia de obras. ¡¡INFORMESE!!
Ref. 12366

VENDE PLAN PARCIAL EN VALVERDE

junto autovía y circunvalación
392.000 m². 8.750 m² edificables. ¡¡INFORMESE!!
Ref. 12373

VENDE SOLARES EN CTRA. DE VILLACASTÍN

1.800 m² sup. sobre rasante
9.270 m² para edificar bloque de viviendas ¡¡INFORMESE!!
Ref. 12368

**Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.**



DONA TUS LIBROS



COMPRA LIBROS



O ECHA UNA MANO EN LA LIBRERÍA



Y ASÍ DE SENCILLO, COLABORARÁS CON LOS PROYECTOS DE



En Vietnam, Camboya, Sri Lanka, Bangladesh, India, Libano, Siria, Marruecos, Guinea Bissau, Ecuador y Colombia, Haití...

c/Marqués del Arco 26
(frente al enlosado de la Catedral)
E-mail: aidabooks@ong-aida.org
Teléfono: 921462268

www.ong-aida.org
Ven a vernos y te contaremos más...

ARCO
921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visitenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

FINANCIA

caja segovia

Euribor + 0,15

ROBLEDO

COMIENZA LA CONSTRUCCIÓN DE LOS CHALETES DE LA 5ª FASE

ABIERTA LISTA DE ESPERA

VISITE CHALET PILOTO

RAMIREZ

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

TELF.: 921 44 30 31

EL TIEMPO

SOLEADO

LLUVIOSO

NUBES

NIEBLA

CHUBASCOS

GRANIZO

LLUVIA DÉBIL

TORMENTA

CUBIERTO

NIEVE

El sol sale a las 07:37 y se pone a las 20:59

NUEVA

CRECIENTE

LLENA

MENGUANTE

08/09

15/09

23/09

01/09

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Por qué se está calentando el planeta?

El calentamiento se está produciendo por el incremento de la concentración de los gases de efecto invernadero. Estos gases actúan como una barrera y hacen que la Tierra vuelva a recibir parte del calor que ella misma desprende.

Sam

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

31° MÁX.

18° MÍN.

Pocas nubes

El cielo estará totalmente despejado el jueves por la mañana. A medida que avance el día, algunas nubes poco importantes. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 18°C, máximas en torno a 31°C. Los vientos serán moderados del suroeste por la mañana y rolarán a oeste durante la tarde.

MAÑANA

Buen tiempo

28° MÁX.

19° MÍN.

El tiempo será apacible la mañana del viernes. Por la tarde el cielo estará poco nuboso, y por la noche, buen tiempo. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 19°C, máximas en torno a 28°C.

SÁBADO

Posibilidad de tormentas

29° MÁX.

20° MÍN.

Abundantes nubes altas y medias la mañana del sábado. Por la tarde no habrá ni una nube, y por la noche el cielo estará cubierto de nubes altas y medias. Tormentas vespertinas. Ligera bajada de temperaturas.

NIVELES DE LOS EMBALSES

Últimos datos disponibles

hm³

Burgomillodo

14 CAPACIDAD

9 NIVEL ACTUAL

Linares

58 CAPACIDAD

39 NIVEL ACTUAL

Vencías

5 CAPACIDAD

5 NIVEL ACTUAL

VIENTO

29 km/h

RAYOS UV

Índice de radiación muy alto

SENSACIÓN TÉRMICA

25°

DIRECCIÓN

Sur

COTA DE NIEVE

3600 m

POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN

10%

EN ESPAÑA

HOY

Sol en gran parte del territorio. En el noroeste habrá nubes de retención y localmente caerán algunos chubascos de corta duración y débiles. Calor especialmente en el sudeste. Algunas nubes al norte de las islas Canarias.

MAÑANA

El cielo estará bastante nuboso en las regiones cántabras donde se producirán algunas lloviznas dispersas. En el resto el tiempo será muy estable con sol y calor. Las temperaturas más elevadas se registrarán en el sureste.

SÁBADO

El calor se mantendrá intenso pero tenderá a moderarse en el norte del territorio. Las temperaturas más altas se registrarán en Andalucía, Murcia y el sur de Castilla la Mancha. Bochorno en la costa del Mediterráneo.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN
A Coruña	24°	18°
Albacete	38°	21°
Alicante	34°	24°
Almería	33°	24°
Ávila	31°	18°
Badajoz	35°	20°
Barcelona	32°	24°
Bilbao	34°	18°
Burgos	31°	16°
Cáceres	35°	21°
Cádiz	32°	24°
Castellón	32°	24°
Ceuta	34°	24°
Ciudad Real	38°	22°
Córdoba	40°	24°
Cuenca	37°	20°
Girona	35°	19°
Granada	37°	17°
Guadalajara	36°	21°
Huelva	34°	24°
Huesca	35°	21°
Jaén	37°	24°
Las Palmas	28°	19°
León	30°	14°
Lleida	39°	21°
Logroño	36°	21°
Lugo	24°	16°
Madrid	34°	21°
Málaga	33°	25°
Melilla	35°	26°
Murcia	40°	24°
Ourense	30°	19°
Oviedo	25°	19°
Palencia	31°	15°
Palma	33°	24°
Pamplona	36°	19°
Pontevedra	22°	17°
S. Sebastián	32°	19°
Salamanca	32°	20°
S.C. Tenerife	29°	20°
Santander	27°	20°
Segovia	31°	18°
Sevilla	37°	22°
Soria	32°	18°
Tarragona	31°	24°
Teruel	38°	19°
Toledo	37°	22°
Valencia	34°	23°
Valladolid	31°	16°
Vitoria	33°	15°
Zamora	31°	17°
Zaragoza	39°	24°

EN EUROPA

HOY

Una depresión se situará sobre de la Bretaña Francesa. De esta borrasca colgará un frente nuboso que se acercará a Galicia donde podrá escaparse alguna llovizna. En el resto de la Península se mantendrán las altas presiones.

MAÑANA

El tiempo será apacible la mañana del viernes. Por la tarde el cielo estará poco nuboso, y por la noche, buen tiempo. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 19°C, máximas en torno a 28°C.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN
Amsterdam	20°	13°
Atenas	32°	22°
Belgrado	29°	17°
Berlín	25°	14°
Berna	27°	17°
Bruselas	21°	13°
Bucarest	28°	20°
Estocolmo	17°	11°
Londres	17°	12°
Moscú	20°	17°
París	22°	13°
Praga	28°	16°
Roma	31°	22°
Varsovia	25°	14°

BONOLOTO

Martes 24 de agosto

18

22

25

28

30

36

Complem.

19

Reintegro

4

BONOLOTO

Miércoles 25 de agosto

9

19

31

40

43

49

Complem.

18

Reintegro

8

LOTería PRIMITIVA

Jueves 19 de agosto

2

5

21

22

26

39

Complem.

20

Reintegro

9

LOTería PRIMITIVA

Sábado 21 de agosto

2

7

8

10

39

49

Complem.

32

Reintegro

3

GORDO PRIMITIVA

Domingo 22 de agosto

9

13

17

22

36

Nº Clave (Reintegro)

8

EUROMILLONES

Viernes 20 de agosto

5

27

31

40

42

Estrellas

1

6

EL 7/39

Jueves 19 de agosto

3

13

16

26

29

Reintegro

6

Domingo 22 de agosto

5

6

14

17

19

Reintegro

9

ONCE

Miércoles 25 de agosto

97284

Martes

24 de agosto

41035

Lunes

23 de agosto

34444

Domingo

22 de agosto

14157

Sábado

21 de agosto

52475

Viernes

20 de agosto

14860

Jueves

19 de agosto

30314

SUPER ONCE DE LA ONCE

Miércoles 25 de agosto

7

9

13

15

16

22

26

30

33

42

43

47

49

50

53

55

61

63

64

66

2 Únicas Parcelas

de 1.000 m²

150.000 €

(cada parcela)

Urbanización Montecorredores

(a 200 m de la circunvalación)

Construcciones Cardiel, s.a.

INFORMACION: 921 42 75 19 699 307 702

Necesitamos
tu
Sangre

Vente a donar

**HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA**
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL MARTES|

Con el regreso del fútbol, el deporte rey se sitúa en los primeros lugares de las audiencias televisivas. La Liga de Campeones y el Trofeo Santiago Bernabéu obtuvieron los mejores datos.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. FÚTBOL. SEVILLA-BRAGA TVE 1		2.793.000	24,5%
2. AMAR EN TIEMPOS...	2.685.000	22,9%	TVE 1
3. FÚTBOL. R.M.-PEÑAROL	2.657.000	19,8%	LA SEXTA
4. EL TIEMPO 1	2.561.000	21%	TVE 1

| **SHARE** |

24,5%
**SEVILLA-SPORTING
DE BRAGA**

El equipo andaluz no pudo superar al conjunto luso en el choque de Liga de Campeones contra el Sporting de Braga (3-4). Televisivamente hablando, el encuentro fue todo un éxito: con un 24,5 por ciento de *share* y 2,7 millones de espectadores.



DESTACADOS Y BREVES



'Arena mix internacional' visita Croacia

Las cámaras del programa visitan los principales destinos turísticos de la costa dalmata, entre los que se encuentra la ciudad de Dubrovnik, cuyo casco antiguo es Patrimonio de la Humanidad desde 1979. El espacio también mostrará las ciudades de Hvar, Split o Petrcane.

ANTENA 3. 22,00 HORAS

*Antena 3 ofrece los
encierros de San Se-
bastián de los Reyes*

La cadena Antena 3 retransmitirá en directo y para toda España los encierros de San Sebastián de los Reyes, en Madrid, que cada año se celebran entre el 26 y el 31 de agosto. La cobertura del evento arrancará a las 7,55 horas.



*Felipe del Campo,
director de la nueva
cadena Marca tv*

El periodista Felipe del Campo será el responsable de la nueva cadena de televisión deportiva Marca tv. El canal destinado al mundo del deporte nace el próximo 28 de agosto con la retransmisión del Mundo-Basket de Turquía.



*‘¿Quién vive ahí?’
mostrará una casa de
indianos original*

El programa presentará una casa de indios en Ribadeo, Lugo, de más de 180 metros cuadrados y llena de color. Sus dueños la han decorado de una manera muy singular y con mucha imaginación. **LA SEXTA. 22,15 HORAS**

tve 1

06:00	Noticias 24 horas
10:15	La mañana de La 1
14:00	Informativo territorial
14:20	Las recetas
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos.
	Telenovela
17:00	Mar de amor.
	Telenovela
18:30	España directo
20:00	Gente.
	Magacín
21:00	Telediario 2.
	Espacio informativo
22:05	El tiempo
22:15	Los Tudor II.
	Serie
00:00	Cine.
	<i>City of Angels</i>
01:40	TVE es música
02:00	Noticias 24 horas

tve 2

07:00	Los Lunnis
10:00	La huella
10:30	Calle del agua
11:00	Fauna callejera
11:30	Mama facoquero
12:25	La caldera de los Grizzlys
13:20	Mil años de románico
13:45	Al filo de lo imposible
15:00	Para todos La 2
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
18:00	Fútbol. Sorteo UEFA Champions League
18:55	Biodiario
19:00	El hombre y la tierra
19:30	Mi reino por un caballo
20:00	La 2 noticias
20:15	Dos hombres y medio
20:35	Mujeres desesperadas Incluye: <i>Sorteo Lotería Primitiva y Nacional</i>
22:00	El cine de La 2. <i>Buñuel y la mesa del Rey Salomón</i>
23:40	Men in trees

07:00 Informativos Telecinco.
Con Laila Jiménez

09:00 El programa de verano.
Con Marta Fernández

12:45 Mujeres y hombres y viceversa.
Con Emma García

14:30 De buena Ley. Con Sandra Barneda

15:00 Informativos Telecinco.
Con Ángeles Blanco

15:45 Sálvame diario. Con Jorge Javier Vázquez

20:00 Pasapalabra. Con Christian Gálvez

20:55 Informativos Telecinco.
Con Pepe Ribagorda

22:00 Las joyas de la corona.
Presentado por Jordi González

01:30 Resistiré, ¿vale?
Con Tania Llasera

02:30 Locos por ganar

04:00 Infocomerciales

05:00 Fusión sonora

08:10	Lo mejor de La Sexta
08:20	Cocina con Bruno Oteiza
08:40	La tira
09:10	Futurama. Serie
10:05	Padre de familia
11:30	Crímenes imperfectos
12:00	Doc: La forensic
12:30	Crímenes imperfectos. Estados Unidos
13:00	Historias criminales
14:00	La Sexta Noticias
14:55	La Sexta Deportes
15:20	La Sexta Meteo
15:25	Sé lo que hicisteis... ver- ano
17:05	Bones
18:00	Caso abierto
19:00	Navy: investigación criminal
20:00	La Sexta Noticias
20:45	La Sexta Meteo
20:55	La Sexta Deportes
21:30	The Very Best of El intermedio
22:15	Quién vive ahí
00:05	Buena Fuente



06:00	Las noticias de la mañana. Incluye encierro de San Sebastián de los Reyes
08:45	Espejo público de verano
12:30	La ruleta de la suerte. Concurso diario
14:00	Los Simpson. <i>Hola ya soy un payaso y Marge consigue un empleo</i>
15:00	Antena 3 Noticias 1
16:00	Tardes de cine. <i>Cásate conmigo</i>
17:45	3D. Con Gloria Serra
19:15	El diario. <i>Talk show</i> con Ainhoa Arbizu
21:00	Antena 3 Noticias 2
22:00	Arena mix internacional. <i>Croacia</i>
23:00	Maneras de vivir
00:15	Arena mix. Repetición
01:00	La noche mix. Repetición
02:30	Adivina quién gana...

cuatro

07:00	Matinal Cuatro
09:15	Medicopter
10:10	Alerta Cobra
13:00	El último superviviente. <i>Namibia. Serie</i>
13:55	Noticias Cuatro. Espacio informativo
14:50	Noticias Cuatro Deportes
15:40	Tonterías las justas
17:00	Fama Revolution. El casting
18:00	Dame una pista Concurso
19:05	Entre fantasmas
20:55	Noticias Cuatro
21:25	Deportes Cuatro
21:30	El hormiguero. Humor. Nueva temporada
23:05	Castle. Serie. <i>Matar al mensajero y Amores que matan</i>
00:45	Último aviso. <i>Cabos sueltos y Allanamiento de morada</i>

cyl7

07:30	Camino de leyenda
08:30	Reporteros CyL
09:00	Añoranzas. Castilla y León en el mundo
09:30	Mucho viaje
10:30	Alma indomable
12:00	Convivir con el riesgo
13:00	Trotapáramus
13:30	Sal y pimienta
13:55	Cifras y letras. Concurso con Goyo González
14:30	CYL 7 Noticias
15:30	Las hermanas McLeod. Serie
16:30	Cuando seas mía
18:00	Sorteo fase previa Champions. En directo
19:00	Añoranzas. Castilla y León en el mundo
20:00	Corrupción en Miami
21:00	CYL 7 Noticias. Espacio informativo
22:00	Cine. <i>Joe the king</i>
23:50	Doctor en Alaska

cyl8

07:30	Cine infantil. <i>Carlomagno</i>
09:00	La zona que mola
09:30	La cocina de Mikel Bermejo
10:00	Programación local
12:00	Amigas y rivales
13:00	Al filo de lo imposible
13:30	Hoy en escena. Agenda cultural
14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Date el bote
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Los mundos de La Ocho
17:00	La zona que mola
18:00	Dibujos animados
18:30	Clásicos de televisión. <i>Aladina</i>
19:00	Mujeres. Teleserie
20:00	Hoy en escena
20:30	CYL 8 Noticias
21:00	Muchachitas. Teleserie
21:30	Programación local
23:30	CYL 8 Noticias
00:00	Los mundos de La Ocho

09:00	Café con hielo. Redifusión
10:10	Otro gallo cantarí
11:00	Boletín. Informativo
11:10	Lo mejor de Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias
12:00	Así me va
12:30	Que éxito
14:00	Dando caña
15:30	Crónica 1. Informativo
17:30	Cine
19:00	Café con hielo
20:15	Otro gallo cantarí. Redifusión
21:30	Crónica 2 Reportajes
23:30	El gato al agua. Redifusión
02:00	Cine
05:00	Ganatodo.es

tdp

08:10	Natación sincronizada. Campeonato de Europa. Desde Budapest
09:50	Natación. Campeonato de Europa
10:30	Voley playa
11:25	Tenis. Masters 1000 Cincinnati. Final
14:15	Natación. Campeonato de Europa
16:00	Ciclismo. Vuelta a España 2009
17:15	Natación sincronizada. Campeonato de Europa. Desde Budapest
19:00	Motociclismo. GP República Checa
22:00	Ciclismo. Vuelta a España 2009
22:50	Fútbol. Sorteo Champions League. Desde Mónaco
00:00	Turf

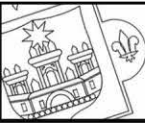


07:00 Documental
08:00 Telenoticias
09:30 Buenos días, Madrid
11:25 Rex
12:15 Walker Texas Ranger
14:00 Telenoticias
15:00 Deportes
15:20 El tiempo
15:30 Cifras y letras
16:00 Cine de verano.
Vaya marineros
18:05 Madrid directo
19:00 Europa League.
Apoel-Getafe
20:55 Telenoticias
21:45 Deportes
21:55 El tiempo
22:10 Fringe
*Alma de niño y
El monstruo*
00:00 Diario de la noche
00:30 Cine: una sala de
madrugada.
La furia del viento

veo7

06:00	Veo tendencias
06:30	En el espacio
07:00	Animalia
07:30	Records breakers
08:00	Es la mañana
10:00	Zapping
10:15	En camisa de 11 varas
11:00	Planeta salvaje
12:30	Veo Cine. <i>Ojo por ojo</i>
14:00	7 Noticias. 7 opiniones
14:25	El tiempo
14:30	7 Noticias
15:00	Veo Cine. <i>Las armas del faraón</i>
17:00	Veo Cine. <i>Restaurant</i>
19:30	Veo Marca
21:00	7 noticias, 7 opiniones
21:45	El tiempo
22:00	La vuelta al mundo
00:30	El marcadador
02:30	Call TV
05:00	Bellas y ambiciosas

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



El Fogón Sefardí

RESTAURANTE

TERRAZA
DE VERANO

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde
1,95€/unidad. Otra manera de cenar...
Tel. 921 466 250 www.lacasamudejar.com C/ Judería Vieja 17

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	Ojo por ojo	12:30	Veo 7	Drama
★★	Las armas del faraón	15:00	Veo 7	Drama
★★	Cásate conmigo	16:00	Antena 3	Romance
★★	Restaurant	17:00	Veo 7	Drama
★★	Buñuel y la mesa del rey...	22:00	TVE 2	Drama
★★★	Joe the king	22:00	CYL 7	Drama
★★	City of Angels	00:00	TVE 1	Romance

22:00 Joe the king

(CYL 7) ★★★



Estados Unidos, año 1999. 94 min. Director: Frank Whaley. Rep: Noah Fleiss, Karen Young, John Leguizamo, Ethan Hawke, Val Kilmer, Amy Wright

Joe Henry es un adolescente de 14 años del estado de Nueva York que trata de arreglárselas como puede, soportando el duro trato propinado por su madre, el abuso de su padre alcohólico, y la falta de comunicación con su hermano mayor.

00:00 City of Angels

(TVE 1) ★★

EEUU, 1998. 114 minutos. Director: Brad Silberling. Rep: Nicolas Cage, Meg Ryan, Dennis Franz, André Braugher, Colm Feore, Robin Bartlett

Los ángeles de la guarda están entre nosotros cuando a veces sentimos una presencia invisible. Éste es el caso de una cardióloga llamada Maggie, en la que comienza a interesarse Seth, un ángel llegado a la tierra. Pero la inmortalidad de éste se convertirá en un obstáculo entre los dos.

entretenimiento

butaca de programas

Tonterías las justas	15:40	Cuatro
Fama Revolution	17:00	Cuatro
Pasapalabra	20:00	Telecinco
El hormiguero	21:30	Cuatro
Arena mix internacional. Croacia	22:00	Antena 3
Las joyas de la corona	22:00	Telecinco
¿Quién vive ahí?	22:15	La Sexta



21:30 El hormiguero

(CUATRO)

Will Smith (y su familia) inauguran la nueva etapa de *El hormiguero*. Ya está aquí la 5ª temporada del programa de Pablo Motos, que arranca esta noche con una espectacular edición. El presentador más famoso de las noches de Cuatro contará en el plató con Will Smith, su familia y Jackie Chan como invitados. Pero este otoño también habrá muchas más novedades y caras nuevas.

22:00 Las joyas de la corona

(TELECINCO)

Reencontrarse con su mejor amiga y aprender a desenvolverse correctamente en un reunión social es el doble objetivo con el que Mª José Tajuelo, confidente de Lara, ingresará en la escuela de *Las joyas de la corona*. En la nueva edición del programa, Jordi González mostrará la acogida que los alumnos dispensarán a la recién llegada, que convivirá con ellos durante una semana. Además, Azahara y Julián se subirán a un Ferrari en el circuito madrileño del Jarama.

informativos

	MAÑANA	MEDIODÍA	TARDE	NOCHE
TVE 1	06:30	15:00	21:00	-
TVE 2	-	-	20:00	-
Antena 3	06:00	15:00	21:00	-
Cuatro	07:00	13:55	20:55	-
Telecinco	07:00	15:00	20:55	-
La Sexta	-	14:00	20:00	-
CYL 7	-	14:30	21:00	-
CYL 8	-	14:00 y 15:30	20:30	23:30
CNN+	24 HORAS			
TVE 24 H	24 HORAS			



José Ribagorda
(TELECINCO)

deporte

butaca deportiva

Voley playa. FIVB World Tour	10:30	Teledeporte
Golf. Tour europeo. Johnnie Walker Championship	16:30	Canal + Golf
Fútbol. Sorteo Liga de Campeones	18:00	CYL 7
Tenis. Torneo WTA de New Haven	19:00	Eurosport
Golf. US PGA Tour. The Barclays Championship	21:00	Canal + Golf
Ciclismo. Vuelta a España	22:00	Teledeporte

18:00 Fútbol: sorteo Champions League

(CYL 7)

Castilla y León Televisión ofrecerá en directo el Sorteo de la Fase de Grupos de la UEFA Champions League, que se realizará en el Grimaldi Forum de Mónaco y que dará a conocer los emparejamientos entre los mejores equipos que participarán en la máxima competición del fútbol europeo. Además, los espectadores también podrán ver en directo qué jugadores son elegidos como los mejores de la temporada pasada en este campeonato. El espacio estará conducido por Fernando Escudero y Borja de Blas.



series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★★	Bones	17:05	La Sexta	Suspense
★★	Navy: investigación criminal	19:00	La Sexta	Suspense
★★	Entre fantasmas	19:05	Cuatro	Suspense
★★★	Corrupción en Miami	20:00	CYL 7	Acción
★★★	Los Tudor	22:15	TVE 1	Histórica
★★★	Castle	23:05	Cuatro	Suspense

19:00 Navy: investigación criminal

(LA SEXTA) ★★

Antes de comenzar una autopsia, Ducky se sorprende al ver como su paciente, supuestamente congelado, se levanta con vida. Gibbs y su equipo deberán investigar los últimos pasos de la víctima para destapar al culpable de su situación. El equipo descubre que el hombre había viajado a Bagdad en un vuelo privado y que el caso tiene cierta conexión con el pasado de Gibbs.



22:15 Los Tudor

(TVE 1) ★★★

La 1 ofrece hoy dos nuevos capítulos de *Los Tudor*. Esta semana, el rey consigue anular su matrimonio con Catalina y validar el de Ana Bolena, que se celebra en secreto. Sin embargo, el Papa da un plazo al Rey para que regrese con Catalina. Además, nace Isabel, princesa de Inglaterra, aunque es separada de su madre y enviada a su propia residencia. Mediante ley, Enrique consigue tener la supremacía en todos los asuntos.

23:05 Castle

(CUATRO) ★★★

Dos casos ponen en jaque al tandem formado por el narcisista escritor Richard Castle y la sagaz agente Kate Beckett. En ambos, tendrán que actuar con rapidez y mucho sigilo, ya que tanto su propio departamento como altos cargos de la ciudad de Nueva York podrían verse implicados. En *Matar al mensajero* (2ª temporada), Beckett y Castle deben encontrar las pistas necesarias para esclarecer un extraño suceso. Un mensajero que, tras ser embestido por un coche, fue atracado por un hombre enmascarado para robarle uno de los paquetes que llevaba.





**sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos**



cuartos de baño



**FINANCIACIÓN
6 meses
GRATUITA**
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA



CALVO & MUNAR
DESDE 1902

**C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. ‘El Cerro’
40006 SEGOVIA**

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | EFE / ALBA DE TORMES (SALAMANCA)

Miles de fieles de toda Salamanca y de otros puntos de España arroparon ayer a la imagen de Santa Teresa de Jesús, a su salida de la clausura del convento carmelitano de Alba de Tormes donde se encontraba recogida desde hace diez meses por las monjas de su congregación.

Desde primeras horas de la mañana, los fieles se fueron congregando en la plaza aledaña al convento en el que murió un 4 de octubre de 1582, y en cuya iglesia se encuentran expuestos su brazo y su corazón.

Con vivas a la Santa, lágrimas en los ojos y gran fervor, los albenes fueron los protagonistas de una jornada festiva y religiosa que es conocida como 'la Transverberación'.

En ella, se recuerdan las situaciones que experimentó la mística en repetidos momentos, cuando sentía su corazón atravesado por un dardo que le clavaba un ángel, alcanzando el éxtasis místico, según relató ella misma en el 'Libro de la Vida'.

La salida de la imagen de la Doctora de la Iglesia es uno de los momentos más destacados del calendario eclesiástico de la provincia de Salamanca.

Además, sirve de punto de en-

La imagen de la Santa regresará temporalmente a la clausura carmelitana albense mañana viernes 27 de agosto

cuentro para los fieles y devotos de una imagen que recibe cada año miles de visitas de todo el mundo, según explicaron a Efe los Padres Carmelitas de Alba de Tormes, encargados de los actos relacionados con la Santa.

Desde hace más de dos décadas está expuesto al público el corazón, el único visible e incorrupto que se conserva, y el brazo izquierdo de la mística, que se encuentran ambos en un espacio habilitado como museo en los aledaños de la

Santa Teresa abandona la clausura

Miles de fieles arroparon ayer a la imagen de la mística a su salida de la clausura del convento de Alba de Tormes



La imagen (obra de Juan Nepomuceno, 1840), de tamaño natural, a la salida del convento carmelita. / J. M. GARCÍA (EFE)

iglesia de las Madres Carmelitas.

El 25 de mayo de 1726 el Papa Benedicto XII aprobó la celebración de la Memoria Solemne de Santa Teresa el 27 de agosto de cada año en los conventos de las

Carmelitas Descalzas de la Anunciación, de Alba de Tormes, y en el de la Encarnación, en Ávila, donde profesó la santa como monja y priora.

Por ello, durante tres días se

oficiará el rezo del rosario y triduo religioso en honor del corazón transverberado de Santa Teresa, aprovechando que la imagen permanece en el altar mayor de la iglesia, en el lado izquierdo.

|HEMEROTECA|

AMPARO BARRIO

Segovia
hace **75** años

Importante robo en la Catedral de Pamplona

MADRID.- LA LABOR DEL JUEZ Y DE LA POLICÍA SE ENCAMINA A DAR CON EL PARADERO DE LOS CONOCIDOS MALEANTES 'El Portugués' y 'El Román' a los que el relojero Arias ha reconocido por fotografías y señalado como los individuos que le entregaron la parte del tesoro que se ha podido recuperar.

Según parece, la Policía tiene ya todos los datos precisos que demuestran que ambos fugitivos son los autores materiales del hecho. Es decir, los que penetraron en la iglesia y realizaron la sustracción de los objetos, parte de los cuales entregaron a Arias para que los desmontase y fundiese, llevándose el resto, y principalmente la arqueta arábigopersa, para esconderla o para hacer entrega de ella a quien, sin duda, había planeado el robo y les había encargado de su realización.

Se cree que no tardando mucho, quizá, puedan ser detenidos esos dos sujetos.

La presentación de Papello y de Oviedo de la Mota a las autoridades policiales de París y la demostración por su parte de que ninguno de los dos estuvo en Pamplona el día del robo, hace que de momento la pista que ellos representaban se desvanezca, tras haberse detenido al relojero Arias y saberse ya de fijo que los autores del robo son 'El Román' y 'El Portugués'...

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.

navisa

VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com